

WIR ONLINE MAGAZIN



Monatlich für über 20'000 WIR-Verrechner

April 2022

FROHE OSTERN

– enjoy the small things –

**2. WIR-
Tischmesse
Sonntag,
22. Mai 2022
"Seeparksaal"
9320 Arbon**

TISCH OSTSCHWEIZ
MESSE

Tischmesse-Beilage Seite 19 - 47





Alle GV-Termine der Networks finden Sie unter:
www.wir-network.ch

Infos zu den Networks www.wir-network.ch

Aargau



Christian Müller
Präsident WIR-Partner-
Network Aargau

Bern



Markus Meier
Präsident WIR-Partner-
Network Bern

Graubünden Südostschweiz



Stephan Gall
Präsident WIR-Partner-
Network Graubünden/
Südostschweiz

Nordwest- schweiz



Rolf Stalder
Präsident WIR-Partner-
Network Nordwestschweiz

Olten-Solothurn Oberaargau



André Bühler
Präsident WIR-Partner-
Network Olten -
Solothurn-Oberaargau

Ostschweiz



Walter Sonderer
Präsident WIR-Partner-
Network Ostschweiz

Schaffhausen



Lasse Pfenninger
Präsident WIR-Partner-
Network Schaffhausen

Winterhur Frauenfeld



Roland Müller
Präsident WIR-Partner-
Network W'thur/Frauenfeld

Zentralschweiz



Philipp Berger
Präsident WIR-Partner-
Network Zentralschweiz

Zürich



Myrta Zumstein
Präsidentin WIR-Partner-
Network Zürich

TISCH **MESSE** OSTSCHWEIZ



Sonntag, 22. Mai 2022
Seeparksaal, 9320 Arbon/TG

**Noch wenige
freie Plätze!**

Anmeldung bis 25. April 2022

WIR-Partner-Network Ostschweiz
 Konstanzerstr. 35, 9512 Rossrüti
 T 071 925 30 35 - M 079 207 81 26
 walter.sonderer@wir-network.ch

Aktueller Hallenplan auf Seite 32 + 33



**MESSEBEILAGE
SEITEN 19 - 47**

Impressum

Herausgeber:

WSmarketing, Walter Sonderer,
 Konstanzerstr. 35, 9512 Rossrüti
 walter.sonderer@wir-network.ch
 wsmarketing-rossrueti.ch
 079 207 81 26 - T 071 925 30 35

Erscheinungsweise:

6x jährlich als Hauptausgabe
 6x jährlich als Reminder-Ausgabe

Nächste Ausgabe:

Freitag, 22. April 2022

Satz & Gestaltung:

Walter & Dominique Sonderer

Redaktionelle Mitarbeiter:

Daniel Flury, Vloggy Strohm,
 Walter Jesy Sutter, Fredy Winteler,
 Mary Mathis, Wilhelm Gufler,
 @DEIKE PRESS

Inhalt

Das Ende vom WIR-Partner-Network Ostschweiz	S. 4
65. GV des WIR-Partner-Network Ostschweiz	S. 5 - 7
Casual von Kopf bis Fuss mit 100% WIR	S. 10 - 14
Online-Rätselspass	S. 18
Beilage zur 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz	S. 19 - 47
Roland Jenny der Modemacher	S. 49 - 55
Rockt Ihr KMU?	S. 69 - 72
"Schiff Ahoi" für Ostschweizer Network-Mitglieder	S. 74 + 75
Das waren noch Zeiten - aus dem WIR-Pionier 1953	S. 78 - 80
"Schiff Ahoi" für Ostschweizer Network-Mitglieder	S. 83 - 85
Brückenabbruch mit viel Biss...	S. 78 - 80
Haben Sie sich erkannt?	S. 88
Gastro-Tipps mit 100% WIR	S. 90 - 93
Zurich.food - zwei Schwestern - eine Passion	S. 96 - 100

Das war's!



Das Ende vom WIR-Partner-Network Ostschweiz

Die Bank WIR hat den Leistungsvertrag mit sämtlichen WIR-Netzwerken in der Schweiz per 31. Dezember 2021 gekündigt. Der Leistungsvertrag regelte die Zusammenarbeit der Bank WIR mit den 13 WIR-Partner Netzwerken, um das WIR-System zu stärken und die Förderung des wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Austausches unter den Mitgliedern zu unterstützen. Ein Grund für die Auflösung dieser Verträge waren sicher die unterschiedlichen Strukturen, Leistungen und Beschaffenheiten der 13 WIR- Netzwerke. Mit dem Wegfall des Leistungsvertrages fallen auch die finanziellen Unterstützungsleistungen der Bank an die Networks weg.



Walter Sonderer, Präsident
WIR-Partner-Network Ostschweiz

Schmerzlicher Abgang

Bereits zum 8. Mal durfte ich am Freitag, 25. März 2022 im «Klein Rigi» in Schönenberg a.d. Thur als Präsident durch die Generalversammlung führen. 2x als Vizepräsident und 6x als Präsident des Vereins.

Mit der Kündigung des Leistungsvertrags wurden wir vor neue Tatsachen gestellt. Zeitgleich wurden uns von der Bank WIR zwei Varianten für eine weitere Zusammenarbeit und eine gemeinsame Zukunft unterbreitet.

Weil keine Lösung mit der erforderlichen Mehrheit für eine gemeinsame Zukunft erreicht wurde, bleibt somit den WPN nur noch die Möglichkeit der Selbständigkeit resp. der Liquidation.

Das Ende vom WIR-Partner-Network Ostschweiz

In meinem letzten Amtsjahr als Präsi-

dent des WIR-Partner-Network Ostschweiz hätte ich mir natürlich einen erfreulicheren Abgang gewünscht. Unser Network ist mit seinen Mitgliedern emotional stark verbunden. Wir investieren dafür viel Zeit und Energie. Ohne sichtbare Verbindung zur Bank WIR, ohne gemeinsame Ziele und ohne Verwendung des Corporate Design der Bank fehlt mir als Präsident die Motivation für eine Weiterführung unseres Networks. Die grosse Enttäuschung gegenüber der Bank WIR war auch bei unseren Mitgliedern deutlich zu spüren. Mit meinem Rücktritt auf Ende Jahr verlässt auch unsere langjährige Vizepräsidentin und Kassierin Sonja Schweizer unser starkes Network Ostschweiz mit über 450 Mitgliedern.

An der Generalversammlung wurde dem Vorstand der Auftrag erteilt, eine Fusion mit einem anderen Network zu prüfen. Da unser verbleibendes Vorstandsmitglied Joël Wietlisbach sich vor kurzem eine neue Existenz aufgebaut hat, wäre seine Kapazität für diese Aufgabe sehr einge-

schränkt. Vor diesem Hintergrund hat der Vorstand schweren Herzens entschieden, das WIR-Partner-Network Ostschweiz auf Ende Jahr aufzulösen. Wir werden anlässlich einer ausserordentlichen Generalversammlung die Auflösung unseres Networks vorschlagen und zur Abstimmung bringen.

Neues WIR-Network

Aus unserer Sicht hat ein WIR Network durchaus eine Berechtigung, es bildet nach wie vor das Rückgrat der regionalen WIR-Verrechnung. Unter dem Slogan "Gemeinsam heisst WIR" bilden unsere Freunde vom WIR-Partner-Network Zürich zusammen mit anderen Networks wiederum ein starkes Netzwerk und das ohne zukünftige Leistungen der Bank WIR.

Danke liebe Mitglieder

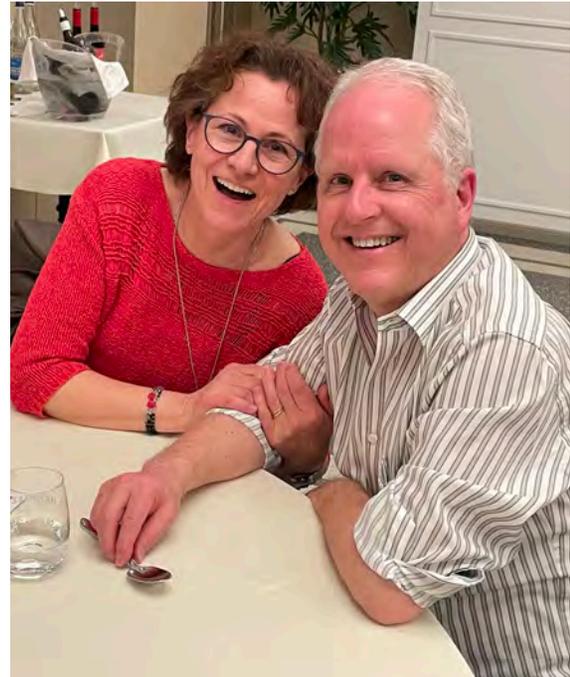
Die Jahre als Präsident des WIR-Partner-Network Ostschweiz haben mir viele interessante Begegnungen, spannende Momente und tolle Freundschaften beschert. Vielen herzlichen Dank dafür. Wir werden auch im letzten Vereinsjahr mit vollem Elan und einem positiven WIR-Gedanken wertvolle wirtschaftliche und gesellschaftliche Anlässe für unsere Mitglieder organisieren. Machen Sie aktiv mit und bleiben Sie gesund!

Walter Sonderer
Präsident WIR-Partner-Network Ostschweiz



65. GV des WIR-Partner-Network Ostschweiz - die Impressionen







LOOSER
OPTIK AG

100% WIR

- modisch
- poppig
- fresh
- elegant

Unterdorf 10
6403 Küssnacht
041 850 64 81
looseroptik.ch

Haben Sie die letzte Ausgabe verpasst?
Hier anklicken und geniessen



Von Kopf bis Fuss, alles für Arbeit und Freizeit

So in etwa kann man das Warensortiment der Aimex 24 GmbH (www.aimex24.ch) umschreiben.

Handschuhe

Für den Haushalt, den Garten, die Baustelle oder den Operationssaal. Hauchdünn und steril bis Schnittfest sowie puder-latex-phthalatfrei sind möglich. Sogar farbig darf's sein. Pinkig für die Kosmetik, schwarz für den Coiffeur oder das Catering. Blau für den Lebensmittel, grün und Aloe beschichtet für gepflegte Hände. «Grip»-Handschuhe für den Bau und alles Grobe. Nitril und weitere Spezialhandschuhe schützen vor Chemie und Gift. Einer aus dem Aimex Sortiment passt immer.

Robuste Kunststoffbehälter

Aus stossfestem, säure- und lösungsmittel- sowie feuchtigkeitsbeständigem Material. Stapelbar auch mit anderen Fabrikaten. Fassungsvermögen von 3 bis 70 Liter (alle diese Behälter haben einen verstärkten Boden). Grossbehälter für Volumen von 300, 600, 700 und 1'100 Liter.

Bekleidung

Vom Schuhüberzieher bis zur Kopfhaube in verschiedenen Formen und Farben. Schutzmäntel, Schürzen sowie Overalls für alle Gefahrenstufen. Nicht unerwähnt bleiben dürfen die verschiedenen Atemschutzmasken sowie Handwerker- und Industriehandschuhe. Über www.aimex24.ch sind weitere Angebote einsehbar.

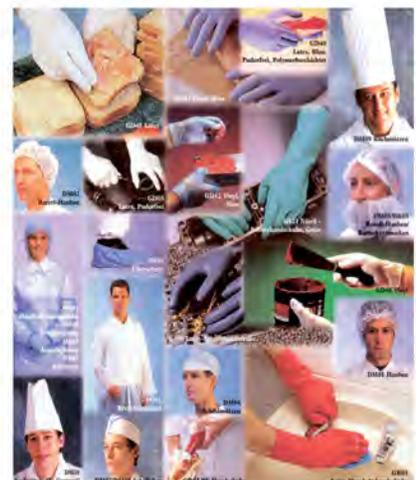
Gesundheit

Kalt-/Warm-Kompressen in 25 verschiedenen Abmessungen. U.a. gegen Schwellungen, Blutergüsse, Verstauchungen. Venenstauer, Stetoskope und anderes mehr für die Ärzteschaft www.medibedarf.ch.

Von Jung bis Alt

Auch wer nicht mehr erwerbstätig ist, liegt bei Aimex 24 richtig. Denn Tröpfchen-Inkontinenz-Einlagen in anatomischer Form und hoher Saugleistung sowie Krankenunterlagen (auch bei nächtlicher Blasenschwäche) in verschiedenen Abmessungen gehören zum Sortiment (www.medibedarf.ch). Mit Babywindeln beginnen wir unser Leben und mit einem Klick auf www.aimex24.ch unsere Zusammenarbeit.

Ein- und Mehrwegprodukte von Kopf bis Fuss zu ihrem Wohl gerne mit 50% WIR



AIMEX 24 GmbH Tel. 044 946 00 51
8604 Volketswil Fax 044 946 00 52
www.aimex24.ch E-mail: aimex24@bluewin.ch

**Wir akzeptieren ab sofort an
allen Wochentagen 70% WIR**



Klein Rigi
Thurbruggstrasse 31
9215 Schönenberg a. d. Thur
Tel. 071 642 49 49
info@kleinrigi.ch
www.kleinrigi.ch

**Willkommen in unseren
neuen Sälen!**



Planen Sie auch einen Anlass?

Gerne dürfen Sie sich für ein Besichtigung melden oder ganz unverbindlich nach unseren Menüvorschlägen fragen. Ein paar Eindrücke und Details zu unserem Raumangebot finden Sie [hier](#).

TERMINE 2022

15. - 17. April Ostern

Starten Sie mit unserem Ostermenü in den Frühling.

Karfreitag/Ostersonntag und Ostermontag von 11.00 - 22.00 Uhr geöffnet

Samstag von 17.00 - 24.00 Uhr geöffnet

08. Mai Muttertag

Ein wunderbares Menü für wunderbare Mütter. Und viel Spass für die Kinder auf unserem Spielplatz.

Mai/Juni Spargelzeit

Flaacher Spargel mit einem feinen Stück Fleisch oder auch einfach mit neuen Kartoffeln und Sauce Hollandaise.

05. - 06. Juni Pfingsten

Unser Pfingstmenü geniessen Sie bei schönem Wetter natürlich auf der Terrasse mit Blick auf Schönenberg und den Alpstein.

Pfingstsonntag und Pfingstmontag von 11.00 - 22.00 Uhr geöffnet

Grillplausch

03./17./24. Juli - 07./21. August - 04. September

Geniessen Sie auf unserer Terrasse ein reichhaltiges Salatbuffet und dazu Fleisch vom Grill sowie ein Dessert mit musikalischer Unterhaltung.

Casual von Kopf bis Fuss



Jasmin und Sven Hufschmid führen die Boutique Level One Fashion

Das Aargauer 500-Seelen-Dorf Nesselbach ist das Zentrum der Schweiz – nicht geografisch, nicht politisch, nicht kulturell, aber für alle, die sich mit 100% WIR smart-casual einkleiden wollen.



Die Geschwister Jasmin und Sven Hufschmid haben sich mit ihrer Boutique Level One Fashion genau richtig positioniert: Auch im Büro ist heute bequeme, weniger formelle Kleidung angesagt, die gleichzeitig freizeittauglich ist. Krawatte und Anzug entsprechen nicht mehr dem Zeitgeist. «Mit unserem klassisch-eleganten Angebot und den Hauptmarken Tommy Hilfiger und Guess können wir Damen und Herren jeden Alters von Kopf bis Fuss einkleiden. Ohne Kompletanzüge und Krawatten, aber durchaus auch mit einem schicken Blazer», so Jasmin Hufschmid. Die Geschwister haben sich vor zwölf Jahren selbstständig gemacht, mit einer Boutique in Bremgarten. Skater- und Surfermode waren damals angesagt, aber Furore machten sie mit der Marke Abercrombie & Fitch. Bis vor sechs Jahren war Level One Fashion die einzige Boutique in der Schweiz, die direkt von Los Angeles aus mit dieser Marke beliefert wurde.

Sprachaufenthalt als Auslöser

Der Zufall wollte es, dass Jasmin und Sven Hufschmid bei einem Sprachaufenthalt in Los Angeles an eine Gast-



familie gerieten, die an Toplagen Boutiquen besaßen und auch Promis zu ihren Kunden zählten. «Wir durften im Verkauf aushelfen und erlangten viele Einblicke in dieses Business», sagt Sven Hufschmid. Das gute Verhältnis zu den Boutique-Besitzern ermöglichte schliesslich den Import von «Abercrombie»-Produkten, die heute aber nicht mehr geführt werden. Beide Geschwister erhielten in den USA



Ein Cabrio als Blickfang vor der Boutique – und das Verkaufsteam: Sven, Jasmin und Margot Hufschmid sowie Michaela Bernardi.



Eine Stärke der Boutique: Handtaschen von Guess.

Fotos: Michael Hochreutener

überdies bestätigt, was sie schon wussten: Ihnen liegt der Verkauf, und beide lieben es, mit Menschen zu kommunizieren. Jasmin und Sven Hufschmid spannten deshalb zusammen und begaben sich in der Schweiz auf den Weg der Selbstständigkeit, die den Hufschmids im Blut zu liegen scheint: Vater Leo Hufschmid ist Besitzer der Hufschmid Liegenschaften AG in Bremgarten, und mehrere seiner Brüder sind ebenfalls Unternehmer – sei es als Landwirt und Grüngutverwerter, als Gartenbauer oder in den Bereichen Mulddienst oder Baustoffhandel.

Mit WIR gegen Zalando & Co.

Nicht nur das Unternehmertum, auch die Zugehörigkeit zum WIR-Netzwerk ist in der Familie Hufschmid weit verbreitet. So weiss der 36-jährige Sven Hufschmid, dass er bereits als kleiner Junge mit seinen Eltern die WIR-Messe Zürich besuchte. Es war denn auch Vater Leo Hufschmid, der seinen Kindern riet, mit der WIR-Annahme den Herausforderungen im Detailhandel zu begegnen. «Zalando und Auslandshopping machen unserer Branche das Leben schwer – ohne WIR gäbe es die Boutique vielleicht nicht mehr», meint Jasmin Hufschmid.

100% WIR ergänzt Laufkundschaft

Die WIR-Annahme hat es vor acht Jahren auch möglich gemacht, das Mietverhältnis in Bremgarten aufzulösen und die Boutique in die familieneigene Liegenschaft im Dörfchen Nesselbach zu verlegen. Sven Hufschmid: «Hier haben wir weniger Laufkundschaft als in der Stadt, deshalb setzen wir voll auf WIR. So haben wir uns eine treue Stammkundschaft aufgebaut – 100% WIR das ganze Jahr hindurch ist in unserer Branche keine Selbstverständlichkeit.» Die WIR-Kunden von Level One Fashion

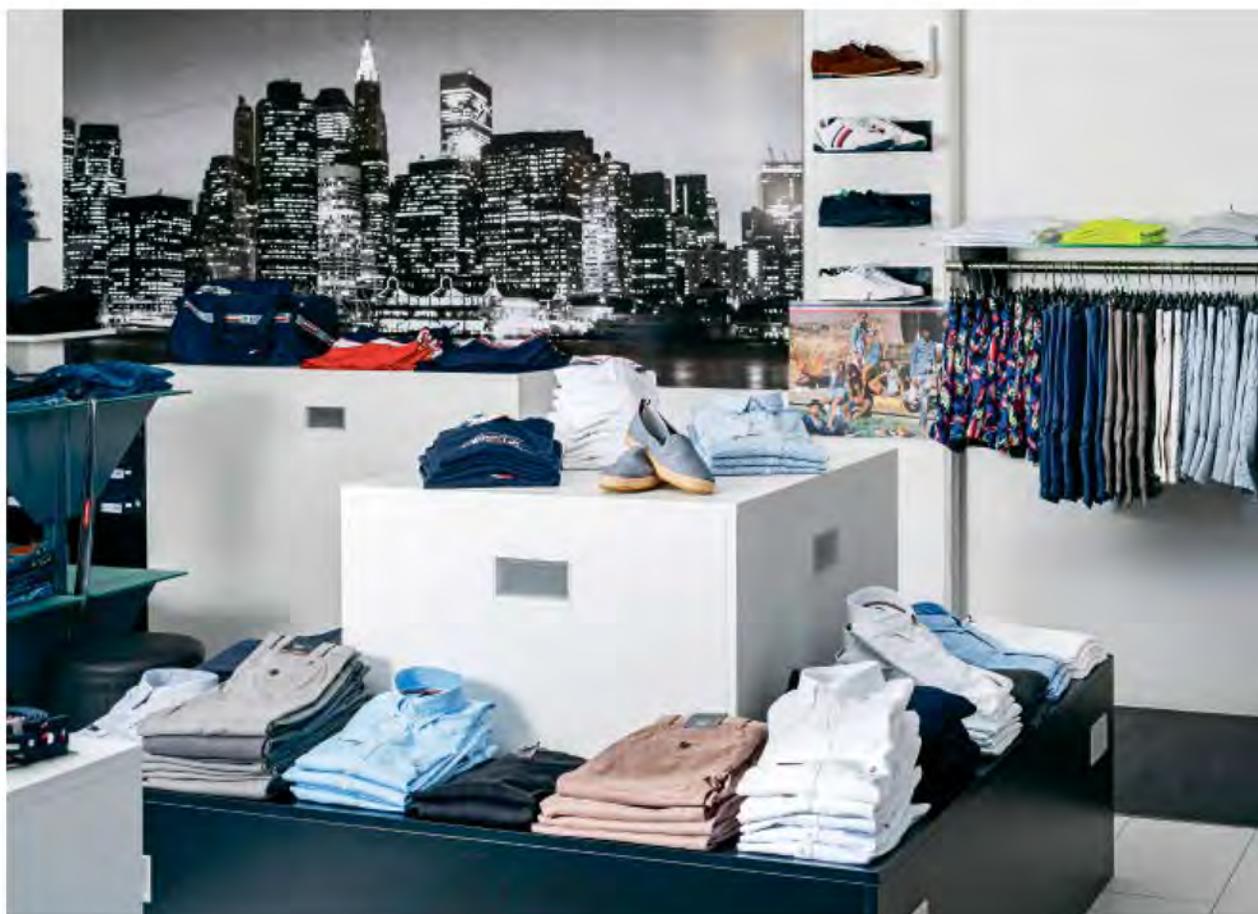
reisen denn auch aus der ganzen Schweiz an, selbst aus dem Tessin und oft mit der ganzen Familie. Die nahe Autobahn und eigene Parkplätze vor der Boutique kommen diesen Kunden entgegen. Mit 100% WIR und Parkplätzen ist es allerdings nicht gemacht. Die Kunden dürfen sich auch auf das gute Auge von Jasmin und Sven Hufschmid verlassen: «Speziell die tendenziell ungeduldigeren Männer schätzen es, wenn wir sie richtig einschätzen und das Anprobieren wegfällt.» Hohen Wert legen die Geschwis-

«Dank WIR haben wir Stammkunden aus der ganzen Schweiz.»

ter auf Freundlichkeit und Ehrlichkeit in der Beratung und auf die Preisgleichheit von Schweizer Franken und WIR. «Wir halten uns streng an die Richtpreise unserer Schweizer Lieferanten; Was im Warenhaus z.B. 129 Franken kostet, kostet bei uns ebenfalls 129 Franken – einfach in WIR», unterstreicht Jasmin Hufschmid.

Fan des Netzwerks

Zufriedene Kunden erachten die Hufschmids als beste Werbung. Mundpropaganda sei deshalb die beste und effizienteste Werbung. Dazu kommen die Besuche der Anlässe des WIR-Network Aargau. «Ich bin überzeugt von WIR, das kommuniziere ich bei allen Gelegenheiten», sagt Sven Hufschmid. Die Network-Anlässe seien eine ideale



Von casual bis klassisch: Das Angebot ist zeitlos und richtet sich an Damen wie Herren.

Level One Fashion

Jasmin und Sven Hufschmid sprechen mit ihrer Boutique Level One Fashion den klassisch-eleganten Geschäftskunden an – Damen wie Herren. Dem entgegen kommt ihre Hauptmarke Tommy Hilfiger, die ein breites Segment abdeckt: sportlich-jung, klassisch-elegant, casual und Business. Wie Tommy Hilfiger und Tommy Jeans sind auch die weiteren Marken im mittelpreisigen Segment angesiedelt: Guess und Guess Accessoires (Handtaschen, Gürtel, Portemonnaies, Schuhe) sowie Tom Tailor.

Level One Fashion
Landstrasse 1a
5524 Nesselbach

www.levelone.ch
info@levelone.ch
T 056 611 00 33

Öffnungszeiten:
Mo–Fr: 10.00–18.30
Sa: 10.00–17.00

WIR-Annahmesatz: 100%

Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen – «dazu muss man sich einfach die Zeit nehmen!»

Kundengewinnung mit dem WIRinfo

Ein wichtiges Arbeitsinstrument ist das WIRinfo, in dem jeden Monat die neuen WIR-Teilnehmer publiziert werden. «Diese Listen werten wir minutiös aus, telefonieren mit den Neukunden, die uns interessant erscheinen und machen sie auf die Möglichkeit aufmerksam, bei uns mit 100% WIR einkaufen zu können.» Das funktioniert sogar besser als jede klassische Werbung.

Der sportbegeisterte Sven, der Familienmensch Jasmin, die Mutter Margot Hufschmid, die Teilzeit in der Boutique arbeitet und Vater Leo, der vor der Übergabe seiner Hufschmid Liegenschaften AG an die nächste Generation steht: Gibt es auch geschäftliche Differenzen in der Familie? «Wir hatten und haben nie Streit und sind nicht nachtragend. In der Boutique Level One Fashion hat jeder seine Aufgabe, und bei der schrittweisen Übernahme der elterlichen Firma gehen wir konsequent lösungsorientiert vor», stimmen die Geschwister überein. Konsens herrscht auch beim Ausgeben von WIR. Im Aargauischen sei WIR gut verankert, man kann praktisch alles mit WIR kaufen – sei es ein Grill, ein Garagentor, Pneus, Schmuck oder Dienstleistungen vom Elektriker und Sanitär. «Wir akzeptieren 100% WIR und sind auch willkommen, wenn wir WIR ausgeben wollen.»

● Daniel Flury

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE®

NEU IM FRÜHLING

EINFACH COOL DIE FRÜHLINGSSCHUHMODE 2022

Mit vielen tollen und funktionellen Details an den Schuhen gehen Sie topmodisch und unverschämt bequem in die neue Saison. Der Sneaker-Boom hält an und verwöhnt uns mit einer Modellvielfalt, die keine Wünsche offen lässt.

ÖKOLOGIE UND NACHHALTIGKEIT

Ökologie und Nachhaltigkeit sind bei Markenschuhen hoch im Kurs, vor allem bei Schuhen aus Europäischer Produktion. Kurze Vertriebswege, hohe Umweltstandards und Sozialstandards (Korrekte Entlohnung, Einhaltung von Arbeitszeiten, Verbot von Kinderarbeit). Entdecken Sie im Schuhhaus Degiacomi Ihren persönlichen Favoriten unterstützt von sehr freundlichem Fachpersonal!

90 % WIR
auf das gesamte
Sortiment



252-41-0029 139,90
ARA



252-55-0035 229,-
CADICE COOPER



252-46-0046 99,90
TAMARIS



252-10-8143 135,90
GABOR



252-13-0002 139,80
CETTI



252-80-8070 139,90
IGI & CO



902-55-0020
179,90

DEGIACOMI
SCHUHM O D E
— SEIT 1919 —
Versamerstrasse 32 · 7402 Bonaduz
Tel. 081 630 20 70 · www.degiacom.ch

Weitere Filialen in:

Bonaduz 081 630 20 70
DAVOS 081 420 00 10
FLIMS 081 911 55 55
THUSIS 081 630 00 20

Laufgut Degiacomi
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE

Ihr Spezialist für gutes Laufen
Schuhtechnik / Schuhservice

Grabenstrasse 44 · 7000 Chur · Tel 081 250 05 00
www.laufgut-degiacom.ch



Sie shoppen lieber online? Per Click & Collect können Sie auch ganz bequem von zu Hause aus in unserem Online Shop stöbern und den gewählten Schuh zur Abholung in Ihrer Wunschfiliale reservieren lassen. www.degiacom-schuhe.ch

RÄTSELKRIMI

Der Privatdetektiv

Mona und Tom sitzen in Giovanni's Pizzeria. Giovanni Mercarati blättert mit gerunzelter Stirn durch einige Papiere, die ein Mann bei ihm abgegeben hat. „Unglaublich!“, hören Tom und Mona den Pizzeriabesitzer seufzen. Giovanni rauf sich die Haare. Als er die interessierten Blicke von Tom und Mona bemerkt, kommt er zu ihnen. „Ihr glaubt das nicht!“, berichtet er. „Mein eigener Bruder hintergeht mich! Enrico! Er lebt zwei Häuser von mir und meiner Frau Sophia entfernt. Weil zuletzt aus meinem Gartenhaus immer wieder Werkzeug verschwunden ist, aber Enrico bestreitet, es genommen zu haben, habe ich einen Privatdetektiv beauftragt, mein Haus im Auge zu behalten.“ – „Und das ist jetzt der Bericht des Detektivs?“ Tom und Mona beugen sich über das Papier. „3. August.

Beziehe Posten gegenüber vom Haus Uhlandweg 7. Giovanni M. verlässt das Haus um 10:23 Uhr. Sophia M. geht um 11 Uhr und kehrt um 12 Uhr zurück. Spricht bis 12:30 Uhr mit einer Nachbarin. Geht dann hinein. Wäscht bis 15 Uhr Wäsche im Waschkeller und legt sie in den Trockner. Um 15:45 Uhr verlässt Sophia M. das Haus zum Einkaufen. 15:50 Uhr: Enrico M. kommt, geht in den Garten. Er holt Rasenmäher und Schubkarre aus dem Schuppen. 17 Uhr: Enrico bringt Rasenmäher zurück. 18 Uhr: Giovanni und Sophia M. kommen gemeinsam nach Hause. Beobachtung beendet.“ – „Ob Ihr Bruder Sie hintergeht, kann man nicht wissen“, meint Tom. „Sicher kann man nur sagen, dass dieser Detektiv Sie hintergangen hat“, schließt Mona an. Warum? Manfred Mainau/DEIKE

Lösung „Der Privatdetektiv“: Von seinem Posten gegenüber von Giovanni's Haus hätte der Detektiv niemals sehen können, dass Giovanni's Frau im Waschkeller Wäsche wusch! Diese „Beobachtung“ ist frei erfunden.



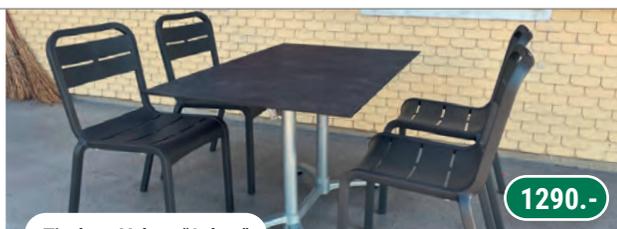
© Dieter Hermenau/DEIKE



Lounge Amalfi

- 1 Loungebank (195 x 74 x 70 cm)
- 2 Loungesessel (78 x 74 x 70 cm)
- 1 Loungetisch (120 x 60 x 43 cm)

2690.-



Tischset Vulcan "Select"

- 1 Tisch (120 x 80 x 72 cm) mit HPL-Tischplatte klappbar
- 4 Stühle (53.5 x 60 x 89 cm) stapelbar

1290.-



Ecklounge Valencia

- 1 Loungesofa (228 x 72 x 70 cm)
- 1 Loungesofa (156 x 72 x 70 cm)
- 1 Tisch (90 x 56 x 34 cm)

2690.-



Vivo flex quadro

- Sonnenschirm 3 x 3 m
- Gestell Alu anthrazit, Stoff-Farbe ecru, Neigung auch seitlich verstellbar, 360° drehbar, inkl. Schutzhülle

890.-



Alle Preise inkl. MwSt.

Grosse Auswahl an Gartenmöbel – besuchen Sie unsere Ausstellung!
Weitere Informationen und Artikel finden Sie auf: www.mpl-ag.ch

Strengelbacherstrasse 31 · 4800 Zofingen · Tel. 062 758 21 80 · info@mpl-ag.ch

100% WIR

**Kinderleicht und auf Knopfdruck -
so wird aus Bioabfall Gartendünger !**

NACHHALTIG - PRAKTISCH - EINFACH GUT

Biofox

100% WIR



Bioabfall in den Kessel einschütten,
Kessel einlegen, START drücken -
in rund 3 Stunden ist der Biodünger fertig !

Technische Daten:

1 kg in 3 Stunden
Anschluss 220 V,
Länge 28 cm
Breite 32 cm
Höhe 35 cm
Gewicht 9 kg



**Sie benötigen keinen Dünger?
Warum lassen Sie die Bioabfälle dann
nicht einfach verschwinden ?**

UND SO EINFACH GEHT ES



Biospüler

Keine Abfallgebühren
Kein Ungeziefer
Selbstreinigend
Geruchsfrei
Hygienisch
Sauber

Bioabfall in den Abfluss einschütten,
der integrierte Biospüler zersetzt
die Abfälle mit Hilfe von Enzymen,
wegspülen — Fertig!

Moderne Lösungen von den Profis für die Biobfall-Behandlung:
Umtech Umwelttechnik • 8842 Unteriberg
044 786 14 14 • info@umtech.ch
www.biofox.ch • www.biospüler.ch • www.umtech.ch



100% WIR

Atelier	gehoben: Getränk	große Trocken- heit	senk- rechte Aus- dehnung	Begleiter des Heiligen Nikolaus	Fremd- wortteil: nicht	rein, nach Abzug	Aus- druck d. Überra- schung	Schalter am Com- puter	oberes Aare- tal (volkst.)	Augen- blick
				Wider- borstig- keit						
			Fluss in der Ost- schweiz	Post- gebühr			Sieges- trophäen		derart	
Schweiz. Rollstuhl- sportler (Heinz)		dt. Adels- haus (... und Taxis)				Schweiz. Politi- kerin (Irene)	reli- giöses Lied			
				nord- amerika- nischer Indianer	Lust- spiel					
kleiner Tumult		afrika- nische Stech- fliege		zu den Akten (ad ...)		Teil eines Dramas			Graf- schaft in Nord- irland	
niederl. TV-Mode- ratorin (Sylvie)	Not, Misere	ein Sieges- beweis					jede, jeder	Aktion		
			Kfz- Abgas- entgifter (Kw.)		Frauen- name		Kohlen- wasser- stoff- rest			schweiz.- franz. Architekt (f. Le ...)
				schweiz.- italien. Bahnges- ellschaft	Bezirk im Kanton Waadt			Weinge- schmack		chem. Zeichen für Beryl- lium
europ. Hoch- gebirge		mehrere	franz. Wein- stadt an der Thur			Jungen		Schweiz. Musiker (DJ ...)		
schotti- sche See- schlange					Fahr- karte	Bedie- nung im Restau- rant				
be- stimmter Artikel			Hand- buch (engl.)	engli- scher Komiker („Mr. ...“)			franzö- sisch: Strasse			altröm. Rache- göttin- nen
regel- mässige Wetter- tage	salopp		Einrich- tungs- gegen- stände				weit entfernt, abgele- gen		asiat. Kampf- sportart (Kung ...)	
				Jubel- welle im Stadion (La ...)		Bor- säure- salze	Zimmer- pflanze			
				Rock- um- schlag	Quittung				Zahn- belag	
Anfang		öffent- licher Aushang		Zufluss des Neuen- burger- sees			Un- sittlich- keit	warme Pastete (engl.)		
voll, stramm		griff- bereit			Flirt	Freizeit- fischer				
				röm. Göttin d. Morgen- röte	lauf- behin- dert			unbe- stimmtes Fürwort		römi- scher Kaiser, † 68
osteuropa- ische Haupt- stadt	Stadt in Mähren (dt.)	eine Pflan- zen- form	Ehrgeiz, Streben				über- lieferte Erzäh- lung	franz. Depar- tement	erzäh- lender Dichter	Ge- steins- kluft
				Wende- ruf beim Segeln						
Unbe- weglich- keit					Frauen- kurz- name	Schweiz. LdU- Politiker (Hans)				
			kurz für: Oliver	gesetz- lich			orienta- lischer Woll- stoff		längster Fluss Italiens	
Haus- halts- plan			kirchl. Musik- instru- ment			chem. Zeichen für Barium	drin- gend			argent. Provinz- hptst. (Santa ...)
Quell- gebiet des Rheins					Zweit- erwerb					
Rufname von Bun- desrat Maurer				„Bett“ in der Kinder- sprache			russ. Herr- scher- titel		Skat- aus- druck	

TISCH **H** OSTSCHWEIZ MESSE



Sonntag, 22. Mai 2022 - Seeparksaal - 9320 Arbon/TG

TISCH **H** OSTSCHWEIZ MESSE



Sonntag, 22. Mai 2022 - Seeparksaal - 9320 Arbon/TG

TISCH **H** OSTSCHWEIZ MESSE



Sonntag, 22. Mai 2022 - Seeparksaal - 9320 Arbon/TG

TISCH **H** OSTSCHWEIZ MESSE



Sonntag, 22. Mai 2022 - Seeparksaal - 9320 Arbon/TG

2. WIR-TISCHMESSE

Sonntag, 22. Mai 2022 - 3



TISCH OSTSCHWEIZ
WIR partner network MESSE

TISCH OSTSCHWEIZ
WIR partner network MESSE

SEITE OSTSCHWEIZ

Seeparksaal - Arbon/TG

60
Aussteller
Freier
Eintritt!

Noch wenige freie Plätze!

Hallenplan unter www.wir-network.ch/ostschweiz

TISCHMESSE OSTSCHWEIZ



Shoppen und Netzwerken

FREIER EINTRITT!



Messeöffnungszeiten:
10:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Messerestaurant gerne 100% WIR

Messeerlebnis im Seeparksaal in Arbon/TG am Sonntag, 22. Mai 2022 von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Am Sonntag, 22. Mai 2022 findet im Seeparksaal in Arbon die 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz statt. Messeorganisateur ist das WIR-Partner-Network Ostschweiz. Rund 60 KMU's aus allen Branchen präsentieren von 10.00 Uhr

bis 19.00 Uhr ihre Produkte und Dienstleistungen. Auch Aussteller oder Besucher, die nicht im WIR-Netzwerk aktiv sind, werden herzlich willkommen geheißen.



Organisation & Durchführung:



T +41 71 925 30 35
M +41 79 207 81 26
walter.sonderer@wir-network.ch
www.wir-network.ch/ostschweiz





GASTRO



Gerne 100% WIR im Messerestaurant und im Panoramarestaurant zum Seeparksaal Arbon



Spezialangebot für Aussteller und Messebesucher

Doppelzimmer CHW 160.00 (2 Personen inkl. Frühstück)

gerne 100% WIR



Seestr. 66, 9320 Arbon
071 447 57 57 /
info@hotelseegarten.ch



ein Landgasthof zum Verlieben

Wiedehorn 10, 9322 Egnach
Tel. 071 474 75 75
info@seelust.ch



ANFAHRT



Seeparksaal
Wassergasse 14
9320 Arbon





AUSSTELLER




MASSMODE ZÜRICH

F. OSWALD CONSULTING GmbH

St. Galler Strasse 62b - 9500 Wil
Telefon 071 951 02 71
www.zahnbehandlung-ungarn.ch



Für Vor- und Nachbehandlung eigene Zahnarztpraxis in der Schweiz!



Bieri Baumaterial AG

Leuegg 298
CH-6197 Schangnau
Tel: +41 (0)34 493 31 29
Fax: +41(0)34 493 30 68

info@bieri-baumat.ch
www.bieri-baumat.ch



BM Office

COMMUNICATION AG

EDV macht Freude

BM Office Communication AG
Fraunfelderstrasse 55
9545 Wängi

«100% WIR an der Tischmesse»



j meyer ag

Internetshop www.handwerkerladen.ch
www.haushaltladen.ch

Werkzeug- und Haushaltcenter T 062 758 16 75 F 062 758 20 61
6260 Reiden • Friedmattstrasse 24 E-Mail: info@a-meyer-reiden.ch

Geländer | Zäune | Sichtschutz aus Alu

NIE MEHR STREICHEN!



Motorgeräte | Forst & Forstzubehör

www.josefkneuebuehler.ch

KNEUBÜHLER Josef Kneubühler | Leimgrube 1
6262 Langnau | Tel. 062 758 40 50

Swiss Mountain **HÄND BÄGS®**



art of optic

art of optic
Stickereistrasse 4
9320 Arbon.
Tel: +41 71 446 12 02
art@artofoptic.ch
www.artofoptic.ch

by
hablützel
optik

sehen • hören • erleben

KELLENBERGER

Hauptsitz und Lieferadresse: Kellenberger Multimedia GmbH
Winterthurerstrasse 9
8370 Sirmach
Tel. +41 71 969 49 11

Filiale: Tösstalstrasse 34
8488 Turbenthal
Tel. +41 52 385 10 50

Web: www.kellenberger.tvb - Mail: sirnach@kellenberger.tv
Online-Shop: <https://shop.kellenberger.tv>





AUSSTELLER





VILLA BELLA

www.villabella.ch





**24 H- Online – Shop mit Riesenauswahl,
gerne immer 100%WIR**

Villa Bella GmbH, Bettwarenfabrikation
und Fabrikladen, Weberstr. 11,
4663 Aarburg neben der A1 Zürich-Bern
Tel 062 791 47 47 - info@villabella.ch



MCD GmbH Amriswilerstrasse 14
CH-8590 Romanshorn

Tel. +41 79 352 25 60
Tel. +49 151 106 326 80
kontakt@freizeit-boote.com

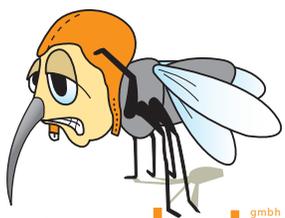


UHREN & FOTO

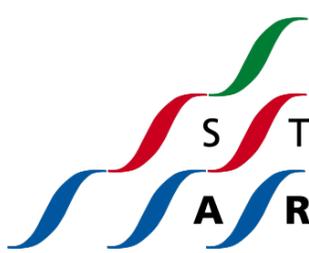
STANS LÄNDERPARK 041 611 01 01

EXPRESS

Die bekannten Traser Uhren mit Schweizer Uhrwerk sind an der Messe, wie auch das ganze Jahr über in unserem Online-Shop, mit 100% WIR erhältlich. Weiter haben wir vom weltweit führenden Hersteller Olympus System Kameras u.v.m. am Stand.
An der Tischmesse gerne mit 100% WIR



bbinsektenschutz^{gmbh}
www.bb-ins.ch



S T A D T
A R B O N



DELANCE

SWISS WATCHES



cedem

SWITZERLAND

HEALTHIER, HAPPIER & LONGER LIVES

OCoTex

OCoTex AG

Schöngrund 33 - 6343 Rotkreuz
Rufen Sie uns an: 041 799 50 00
Email: info@ocotex.ch - Fax: 041 799 50 05
www.ocotex.ch

Der Unternehmergeist im Fokus
KMU NACHFOLGEZENTRUM

Markus Fellmann | 071 555 65 14
Sennrütistrasse 23 | 9113 Degersheim

www.kmu-nachfolgezentrum.ch

Bravatec

Wassertechnik AG
Und Ihr Wasser wird noch besser!

bravatec.ch - 071 911 22 82



ENTDECKEN SIE IRTAG,
EIN INNOVATIVES INFRA-
ROT-LASERSPIELSYSTEM,
DAS IN DER GANZEN
SCHWEIZ AM ORT IHRER
WAHL VERFÜGBAR IST.

IRTAG
+41 (0)76 634 41 93
irtag@bern.ch - www.irtag.ch

friLingue

Sprach- und
Feriencamps

friLingue GmbH

Stöckackerstrasse 93 - 3018 Bern
info@frilingue.com
Telefon: +41 (0) 26 321 34 34
www.frilingue.ch
3018 Bern



IL BOLERO

IL BOLERO SA
Marktplatz 12
9000 St. Gallen
Telefon 071 223 51 10
www.bolero.ch

Exklusive
Damen- und
Herrenhüte

Klimahelfer



GmbH

Besser Schlafen bei Sommer-Hitze
Bessere Konzentration im Büro
Bessere Frischluft immer, 8586 Erlen im Thurgau, nahe an Winterthur
Klimatechnische Notversorgungskonzepte für mehr Sicherheitsgefühl

Zumstein Insektengitter GmbH

Burst 2
CH-8864 Reichenburg
Tel. +41 (0) 55 283 31 22
Fax +41 (0) 55 283 31 23
info@izumstein.ch
www.izumstein.ch



BÜRODESIGN AG

Büroeinrichtungen
Druck- & Kopiersysteme
Papeterie

CH - 9100 Herisau Kasernenstrasse 10
T. 071 353 00 15 F. 071 353 00 11
info@buerodesign.ch
www.buerodesign.ch

Freizeit-Boote.com

Meine Faszination am Wassersport



AUSSTELLER



Familie Brugger Obst- & Weinbau

Hinter Grüt 10
8545 Rickenbach ZH
www.bruggers.ch



Motorboot-Fahrschule



fürst-boote.ch
romanshorn

Gesellschaftsfahrten



DELANCE
SWISS WATCHES

ZENTRA PRINT

Ihr 100%-WIR-Drucker

Drucksachen zu vernünftigen Preisen und «on demand».
Transparenter Tarif. Zeitnahe Lieferung.

zentra-print.ch



eurogate.ch
Torbau & Alusysteme

www.eurogate.ch

JJ Grange *Sàrl*

Grosse Weine zahlbar mit 100% WIR!
www.w-weine.ch - 078 750 28 05



Future Light
Beleuchtungen
jeglicher Art

Käsereistr. 2 | 8554 Bonau
Werner Kretz | Vertrieb Schweiz
0041 41 515 23 10
werner.kretz@futurelight.li



PRAKTIKA
from germany

Z T S
Zihlmann Technical Services

- Astroteleskope / Lupen
- Ferngläser / Adapter
- Stative und Zubehör

Liebrütistrasse 20, 4303 Kaiseraugst, T: 079 455 49 85

**PREMIUM
NAHRUNGSERGÄNZUNG**

Roland Zuber
076 681 56 56
zurola@hispeed.ch



AUSSTELLER



garagentor-service.ch
schnell – kompetent – zuverlässig

TT - Technik GmbH
 Flawilerstr. 100 | 9604 Lütisburg
 Tel. 071 931 66 77
www.garagentor-service.ch

bodegas
Casa Sotero

Spanische Weinhandlung und Delikatessen
 Riedbachstrasse 1 | 3638 Blumenstein
 info@casasotero.ch | www.casasotero.ch

Seifen Haus

Erlebniswelt der Seife
 Rundgänge – Workshop – Lädeli
 auch Online auf:
www.seifenhaus.ch

ZENTRA PRINT

Visitenkarten - Flyer - Broschüren
 Briefpapier - Kuverts - Werbebanden -
 Bierdeckel - Tischset und noch viel mehr ...

Immer mit 100% WIR

**Briefmarken zum Frankieren mit 20% WIR-Anteil
 (Versandaufträge bis 100% WIR)**

Schweizer
 Briefmarkenbörse
 Rämpferstrasse 10
 8834 Schindellegi
briefmarkenboerse@gmail.com

www.janntischkultur.com

Tischkultur
JANN
 Geschenkartikel

janntischkultur@outlook.com

**WIR partner network
 Ostschweiz**

Ferien **FERIENWOHNUNGEN**
 zu vermieten
www.ferien4u.ch
 100% WIR

H. U. Känzig - Schulstrasse 3a - 2555 Brügg BE
 T +41 32 331 94 74 - info@ferien4u.ch

.....die reine ALOE Vera für:

- Gesundheit
- Körperpflege
- Beauty
- Sport

Bernadette und Werner Leibacher
 FOREVER Business Owner
www.aloeleibacher.flp.ch

- Garagentore
- Haustueren
- Baumontagen
- Umbauten
- Immobilien

TOL Swiss AG

Bankenstrasse 7b
 9244 Niederuzwil
 Telefon: +41 71 910 05 88
 info@tolswissag.ch
www.tolswissag.ch

SWISS-TORE.CH

TISCH OSTSCHWEIZ
MESSE

AUSSTELLER

TISCH OSTSCHWEIZ
MESSE



TURTLE GMBH
BERATUNG ENGINEERING PLANUNG
VOICE & DATA

Walzmühlestr. 48 | 8500 Frauenfeld
Werner Kretz | +41 52 763 32 43
werner.kretz@turtle.li | www.turtle.li

WIETLI
WERKZEUGE

www.wietli-werkzeuge.ch



PC Sparks GmbH
Flurhofstrasse 158
9000 St. Gallen
+41 79 306 68 32
info@pc-sparks.ch

PC SPARKS
LIGHT & MORE



Exklusiv-Importe aus Italien

Vino e Sapori GmbH . Markus Ineichen
Pumpwerkstr. 41 . 8105 Regensdorf
079 404 37 44 . vinoesapori.ch



copyswiss
office + print systems

Copy-Swiss GmbH - Rotbachweg 1 - 6016 Hellbühl
info@copy-swiss.ch - Telefon: +41 41 497 46 12

DREAMFACTORY AG
Retonio Breitenmoser
Weierwiesstrasse 8,
CH-9113, Degersheim SG
+41 71 370 03 05
fax: +41 71 370 03 07
email: events@dreamfactory.ch



bossart
women. men. trend.

Schnyder
MODEHAUS

Messerrestaurant gerne mit 100% WIR



Wassergasse 14 - 9320 Arbon



HALLENPLAN 2. WIR-TISCH

2. WIR-Tischmesse Ostschweiz

Sonntag, 22. Mai 2022, Seeparksaal, 9320 Arbon



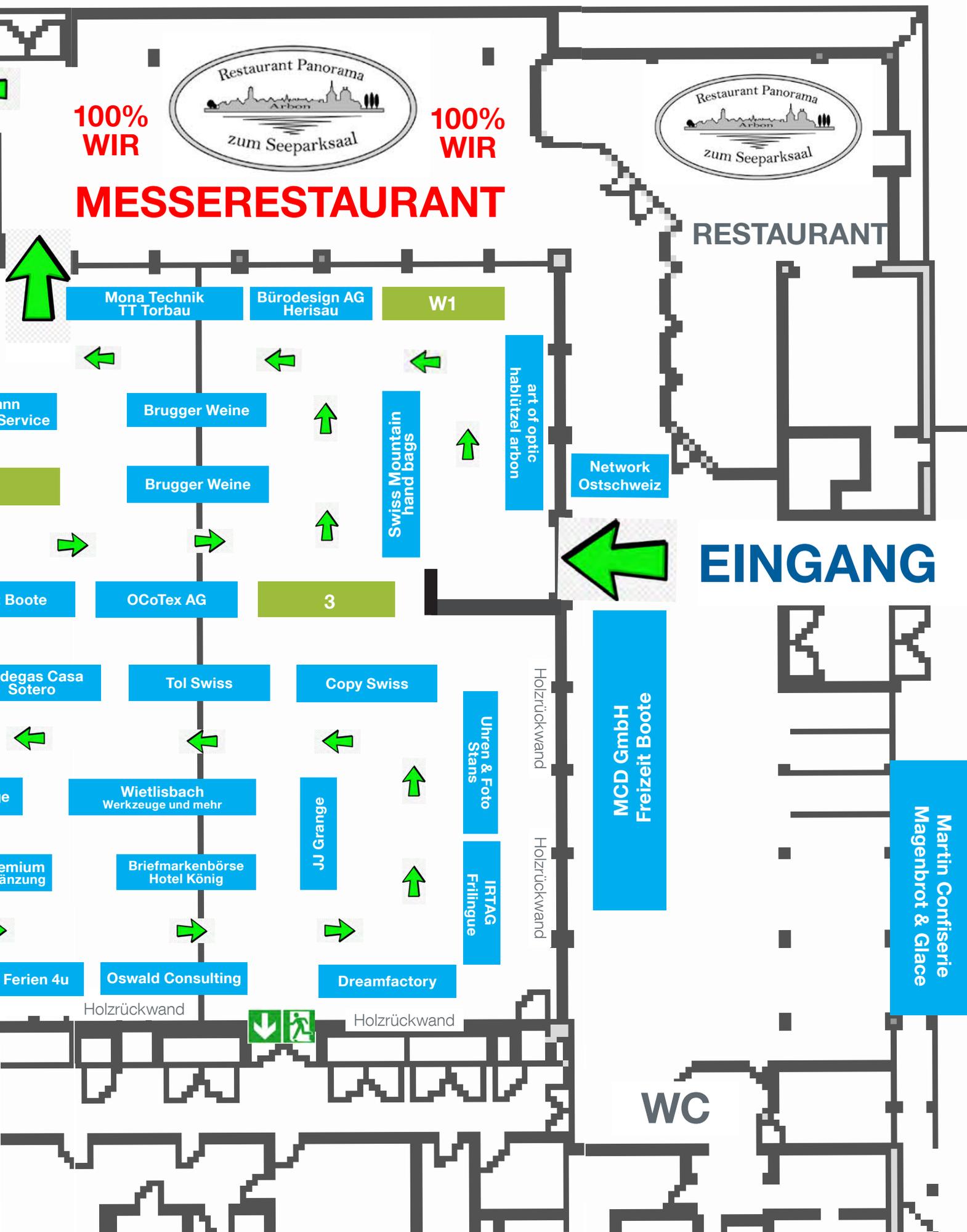
Fensterfront

Fensterfront

Fensterfront



SCHMESSE OSTSCHWEIZ





DELANCE

SWISS WATCHES

Die Zeit ist weiblich



Unverwechselbar «Delance»: die Rautenform.

Giselle Rufer feiert das 25-Jahr-Jubiläum ihrer Damenuhrmarke Delance mit einer neuen Modellreihe, die auch an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz in Arbon am schönen Bodensee zu bewundern sein wird. Ein Rückblick auf ihre Erfahrungen als Unternehmerin und Uhrmacherin.

Zu ihrem 25. Jubiläum bringt Delance (delance.ch) die neue Damenuhren-Serie Floralia auf den Markt, die mit Glücks- und Hoffnungswerten in Verbindung steht. «Im Frühling 2020, vor dem Lockdown, befand ich mich auf einem Spaziergang in der Nähe von Magglingen, wo ich wohne», erinnert sich Giselle Rufer, die charismatische Gründerin und Geschäftsführerin von Delance. «Wie wir alle fragte ich mich, was jetzt passieren würde. Dann sah ich Schneeglöckchen auf einem Feld. Das hat mich nachdenklich gemacht: Mir wurde klar, dass die Pandemie die Blumen überhaupt nicht interessiert! Zurück

zu Hause ist mir bewusst geworden, dass diese Blumen ein Symbol für Glück und Ausdauer sind. Dies entsprach genau meiner Gemütsverfassung und dem, was ich anlässlich des Jubiläums von Delance zu verkörpern suchte!»

Man gestatte uns hier eine Rückblende, um besser zu verstehen, wie Floralia die Werte von Delance verkörpert. Vor 25 Jahren blickte Giselle Rufer schon auf eine erfolgreiche Karriere in der Uhrenindustrie zurück, denn sie hatte unter anderem auch eine Modellreihe von Männeruhren bei Omega geleitet. «Bei Omega habe ich alles gelernt», wiederholt sie oft. Mit diesem Erfolg war sie allerdings nicht vollständig zufrieden. Es war für sie schwierig, ihren Ideen innerhalb einer so grossen Organisation zum Durchbruch zu verhelfen. Da sie ihren Vorgesetzten mit ihrem Vorhaben einer Damenuhr nicht zu überzeugen vermochte, hat sie den Plan als selbstständige Unternehmerin weiterverfolgt.

Eine Raute vor allen Dingen

«Wenn man eine Marke gründet, muss diese auf den ersten Blick erkennbar sein. Deshalb brauchte ich eine repräsentative Form. Zudem suchte ich eine Frau, die mir helfen sollte, das Design meiner Damenuhr zu entwerfen. Im Beruf sagte man mir: «Eine kompetente Designerin für Uhren? – Das gibt es nicht!» Genau das hätte man mir nicht sagen sollen!», begeistert sich Giselle Rufer. Schliesslich stösst sie auf die Grafikerin Carol Gygax, mit der sie sich an die Arbeit macht. «Das Konzept hatte ich schon. Die Zielsetzung war es, das Leben, die Harmonie, die Spiritualität zu versinnbildlichen. Die Raute versinnbildlicht das Leben, die Geburt und auch den Ozean. Darüber haben wir uns eine Spirale ausgedacht, als Symbol des Mondes, des Wassers, des Feuers und somit des weiblichen Wesens. Unten setzen wir einen Stein ein, als Symbol der Sonne, des Feuers und somit des männlichen Wesens.» Auf dieser Basis hat Carol Gygax die Originalzeichnung der Delance-Uhren entworfen, seit 25 Jahren ständig wechselnd und doch immer unverwechselbar.

Der Bezug zur Symbolik steht im Mittelpunkt ihres Konzepts: «Mit Delance wollte ich einen stillen Mentor schaffen, einen Talisman. Dieser soll die Frau, die ihn trägt, an ihren eigenen Wert, ihre Energie, ihre Eigenschaften und ihre Begabungen erinnern.» Im Lauf der Jahre ergab sich daraus ein sehr schöner Erfolg mit völlig unerwarteten Auswirkungen. «Ich bin für andere Frauen zu einem Vorbild geworden und werde regelmässig für Vorträge über viele andere Themen als die Uhrmacherei eingeladen: der Schöpfungsprozess, Frauenmarketing, Mentoring, die Solidarität unter Frauen ...»

Ihrer Zeit voraus

Hinter der Formulierung «im Lauf der Jahre» verbirgt sich das Zögern, ja sogar der Widerwille, den ihr Vorhaben anfänglich ausgelöst hat. Vor 25 Jahren hatten Symbole sowie Spiritualität in der Uhrenwelt noch keinen Platz. «Als ich meine Uhren vorstellte,

hat man mich oft gefragt, ob ich einer Sekte angehöre. Ich erinnere mich an eine Frau, die mir zuerst entsetzt zuhörte, mich dann eine Dämonin nannte und sich dann aus dem Staub machte!» Auch die Reaktionen einiger Bankangestellter, die sie um finanzielle Unterstützung bat, waren zweifelnd, ja sogar heftig. «Ich habe einst eine sehr unangenehme Antwort erhalten, mit Bemerkungen wie: Wenn es so etwas wie Solidarität unter Frauen geben sollte, so hätte man schon lange davon gehört!» Allerdings hat mich das nicht weiter gestört. Seither ist alles anders geworden. Heute kann es sogar vorkommen, dass Männer mich fragen, wann ich auch für sie Uhren herstellen werde!»

Die grosse Innovation von Delance bestand im Grundsatz einer massgeschneiderten Uhr. Jedes Modell umfasste zwei Uhrengössen. Aus Gold oder aus Stahl. Mit zwei Dutzend verschiedener Zifferblätter. Mindestens fünfzig verschiedene Armbänder. Vor allem entstehen alle Delance-Uhren nach einer Kontaktaufnahme zwischen der Kundin und der Uhrmacherin. «Kürzlich hatte ich eine Verabredung in einem Kaffeehaus in Zürich. Auf Basis der rautenförmigen Grundform haben diese Kundin und ich zusammen die nötigen Entscheide zur Verzierung der Uhr getroffen. Mit einer Reihe von 22 Steinen, denn diese Zahl war für sie ganz besonders wichtig.» Eine mögliche Customizing-Option von massgeschneiderten Delance-Uhren besteht im Einsetzen von Steinen um das Zifferblatt herum, beispielsweise zu den Uhrzeiten, zu welchen die Kinder und Enkel geboren wurden. «Es kommt vor, dass man mir nach ein paar Jahren eine Uhr zurückschickt, damit ich einen neuen Stein anlässlich einer neuen Geburt einsetze!»

Manchmal sind solche Verabredungen mit Kundinnen auch der Anlass, ihr persönliche Anliegen anzuvertrauen, von welchen sich Giselle Rufer nur die positiven Seiten merkt: «Eine Person, die sehr schwer an den Problemen ihrer Kindheit zu kauen hatte, hat mir sehr lange davon erzählt. Wir haben zusammen ein Mittel gefunden, um davon eine Spur auf der Uhr zu hinterlassen, als



Beweis, dass solche Erinnerungen eine Person auch stärker machen können.»

Die Frau in all ihrer Schönheit

In ihrer Arbeit geht Giselle Rufer ganz sicher methodisch vor. Doch sie steht Vorschriften misstrauisch gegenüber. «Bei Omega hat man mir gesagt: «Frau Rufer, so wird das nicht gemacht. Sie folgen den Vorschriften nicht, sie haben zu viel Fantasie.» Das stimmt vor allem bei der Kreativität, bei der Suche nach Ideen für neue Kollektionen. Der Grundsatz ist, dass es gar keine Grundsätze gibt», mahnt die Uhrmacherin. Die Entstehungsgeschichte ihrer neuen Kollektion Floralia veranschaulicht dieses Motto sehr gut.

Alles beginnt, wir haben es gelesen, im Frühling 2020 mit einer Überlegung zur Pandemie und mit der Entdeckung von Schneeglöckchen auf einem Feld. «Als ich diese kleinen Blumen gesehen habe, Symbole für Glück und Ausdauer, haben sie mich sofort an meine persönliche Erfahrung mit Delance erinnert. Zum 25. Bestehen der Marke wollte ich etwas Besonderes machen. Ich hatte mir mal

aufgeschrieben, dass mit 25 Jahren eine Frau auf dem Höhepunkt ihrer Schönheit steht. Sie ist kein Kind mehr und sie weiss mehr oder weniger, was sie will. Ich suchte also einen Bezug zur Frau aber doch mit einem starken Hang zur Weiblichkeit. Bei

den Schneeglöckchen bin ich fündig geworden.» Danach, im Zuge verschiedener Lektüren, interessierte sie sich für die Floralien, das römische Fest des Frühlings, daher auch der Name Floralia.

Verschiedene Zusammenkünfte mit einer Graveurin und Miniaturmalerinnen haben es ihr schlussendlich ermöglicht, sechs Originalmodelle mit dezenten Blumenmotiven zu entwickeln. Dann hat sie sich für jedes Modell Namen und Geschichten ausgedacht: «Wir befinden uns gerade in einer schwierigen Zeit, und es ist wichtig, dass wir sowohl den Mut wie auch die Hoffnung nicht verlieren. Der Frühling und die Blumen symbolisieren die Erneuerung, die Wiederbelebung.»

2022 hofft Giselle Rufer auch auf das WIR-Netzwerk, dem sie seit mehreren Jahren angehört. Bisher hat sie kaum Zeit gefunden, in die WIR-Welt einzutauchen. Dies hat sich aber geändert. Sie hat auch schon eine spezialisierte Firma gefunden, bei der sie die Renovierung ihres Hauses mit einem WIR-Anteil von 100% in Auftrag gegeben hat. Dementsprechend hat sich auch eine Werbestrategie für verschiedene WIR-Kanäle entwickelt, um ihren Bekanntheitsgrad im Vorfeld zur 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz, an der sie teilnehmen wird, zu steigern.

Vincent Borcard



Giselle Rufer. Fotos: zVg

Erlebniswelt der Seife

Schweizer Unternehmen mit Schweizer Philosophie



Besuchen Sie uns an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz am Sonntag, 22. Mai 2022 in Arbon

Wenn ein herkömmliches Seifenstück angeschaut wird, dann ist das auch ein Blick auf die Menschheitsgeschichte. Vor langer Zeit gelangte aus den arabischen Ländern die Seife nach Europa und es etablierte sich, mit Seifenstücken den Körper zu reinigen. Das Familienunternehmen, das Seifen Haus in Welschenrohr, ist die einzige Seifenfabrik in der Schweiz, die noch Kernseife herstellt.

Dort im schönen Naturpark Thal produziert man alles rund um „Seife“ nach Grossmutter Art. Natürlich mit etwas moderneren Maschinen als damals aber immer noch das gute alte Rezept, welches sich bis heute

bewährt hat. Wer Seife hört, denkt automatisch an die gute alte Kernseife, ja auch diese produziert man, aber nicht nur, denn aus Kernseife lassen sich viele gute Reinigungsprodukte herstellen und auch in der Pflegekosmetik findet Kernseife grosse und bedeutende Verwendung. Seifen Manufacture & Partner ist seit 1975 im Chemiebereich tätig und wird in zweiter Generation geführt. In der Filiale in Welschenrohr findet sich ein grosses Sortiment, mit einem erstklassigen Beratungsservice und immer wieder neuen attraktiven Produkten.

Seifen Haus

Erlebniswelt der Seife

Rundgänge - Workshop - Läden

Hauptstrasse 13 - 4716 Welschenrohr
 T 031 920 03 74- info@seifensieder.ch
www.seifensieder.ch

Gerne 100% WIR



Gesünderes, glücklicheres & längeres Leben

Die CEDEM AG ist ein international tätiges Schweizer Unternehmen in Privatbesitz, das Vitamine und Nahrungsergänzungsmittel von höchster Qualität für den Freiverkehr entwickelt, vertreibt und weltweit vermarktet.

Ausgehend von unserer Überzeugung, dass der Mensch im Mittelpunkt steht und stehen muss, besteht unser Modus Operandi darin, mit den

Menschen in Verbindung zu bleiben, auf ihre Bedürfnisse zu hören und das zu schaffen, was sie wirklich wollen: ein gesünderes, glücklicheres und längeres Leben.

Die hochwertigen nutraceuticalen Produkte der CEDEM AG richten sich an Frauen, Männer und Kinder und umfassen Nahrungsergänzungsmittel, pflanzliche/natürliche Produkte und Kosmetik.

Wir passen uns den Bedürfnissen jedes Marktes an, indem wir eine geeignete Auswahl unserer breit gefächerten Produkte anbieten, insbesondere in der MENA-Region und den aufstrebenden Märkten in Subsahara-Afrika (SSA) wie Ghana und Nigeria sowie in Asien wie Vietnam durch unsere verschiedenen Agenten und Vertriebspartner.

Darüber hinaus bieten wir eine Reihe von Eigenmarken für eine breite Palette von Gesundheitsprodukten sowie regulatorische und beratende Dienstleistungen in der MENA-Region und den aufstrebenden Märkten, in denen wir tätig sind.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der 2. WIR-Tischmesse in Arbon.

cedem
 SWITZERLAND

HEALTHIER, HAPPIER & LONGER LIVES



Ihr Werkzeughändler
für die Metall- und
Holzbearbeitung,
jetzt mit Webshop!

- Bohr- und Senkwerkzeuge
 - Fräs- und Drehwerkzeuge
 - Sägeblätter
 - Maschinen
- Im Webshop
30% WIR**

Wenn Arbeit Freude machen soll, braucht es das richtige Werkzeug. Das ist zumindest mein Credo und meine Erfahrung als gelernter Schmied/Hufschmied, als Metallbauer und seit 2012 als Unternehmer im Bereich Metallverarbeitung, Werkzeughandel und Werkzeugschärfen.

nehme Ihre Bestellungen entgegen.

Individuell auf Bedürfnisse einzugehen, macht meinen Tag spannend und meine Kunden zufrieden. Ich freue mich auf unser kennenlernen.

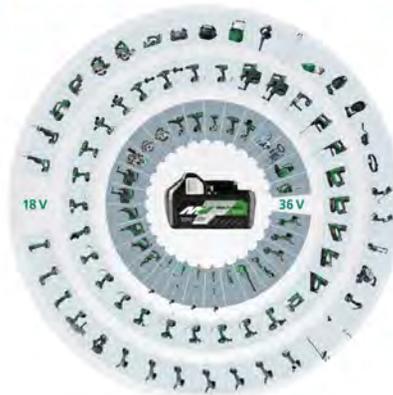


Joël Wietlisbach

Ich bin ein Freund moderner Technik, einfachen und bewährten Lösungen und insbesondere von persönlichem Kontakt. Der neue Web-Shop soll Ihnen als Kunde die Produktsuche und den Bestellprozess vereinfachen.

Genau so gerne berate ich Sie telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch vor Ort und

100 % WIR auf *HiKOKI* an der Tischmesse in Arbon



HiKOKI
HIGH PERFORMANCE POWER TOOLS



Wietlisbach Werkzeuge und mehr
Bühlstrasse 21 | 9113 Degersheim
Mobile 079 417 01 77
info@wietli-werkzeuge.ch
www.wietli-werkzeuge.ch



**Besuchen Sie uns an der 2. WIR-Tischmesse
Ostschweiz am Sonntag, 22. Mai in Arbon/TG**



Ein Erlebnismuseum das seinesgleichen sucht 20 Min. von St. Gallen entfernt - 10 Min. von Flawil & Herisau

Ob Rundgang durch die magische Welt voller kleiner faszinierende Wunder, ob Diner Spectacle mit Illusionen, Show und Magie, ob Vermietung und Verkauf von skurrilen Objekten als Dekoration für Ihre Party, egal was: In der Dreamfactory Degersheim bieten wir Ihnen all dies und garantiert ein unvergessliches Erlebnis individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.



DREAMFACTORY AG
Retonio Breitenmoser
Weierwiesstrasse 8,
CH-9113, Degersheim
+41 71 370 03 05
events@dreamfactory.ch



Besuchen Sie uns an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz

Öffnungszeiten:
Mittwoch – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Feiertage – Samstag – Sonntag
13.30 – 18.00 Uhr
Für Gruppen jede Zeit auf Anfrage möglich.



MCD GmbH - führendes Unternehmen für mobile Freizeitboote

Ruder- Segel- Schlauchboote und Kayak

MCD ist seit 2012 ein führendes Unternehmen im Raum Bodensee für mobile Freizeit-Boote. Der Trend, sich einfach und unkompliziert auf dem Wasser zu bewegen, dauert an und wird sich in den nächsten Jahren sicher noch verstärken.

Wir bieten in den Bereichen der mobilen Ruderboote, Kajak, Segelboote und Schlauchboote eine breite Palette an. An den Bodensee-Testcentern auf Deutscher- und Schweizer Seite können jeweils die verschiedenen Boote getestet werden.

Das Air Kayak

Perfekt zu zweit oder auch allein, Platz genug, um Familie und Freunde mitzunehmen, ideal für längere Touren mit mehr Gepäck und trotzdem flink und wendig.

Das AIRKAYAK 16' (485) ist unser Familienboot. Wer nach einem Ruderboot sucht, mit dem man mit der ganzen Familie auf Entdeckungsreise gehen kann, mühelos auch größere Strecken zurücklegt und gleichzeitig gesunden Rudersport betreiben kann – für den ist das AIRKAYAK 16' (485) genau das richtige ROW ON. Die stromlinienförmige



Rumpfform gleitet widerstandslos durchs Wasser und macht jede Tour zu einem Erlebnis!

Traditionell rückwärts oder vorwärts Rudern

Unsere 3 aufblasbaren Boards bieten Ruderer das beste Rudererlebnis auf dem Wasser bietet. Die schmalen, langen Boards 15'- 18' wurde mit 4° V-Boden und Rockerlinie entworfen und sorgt somit für müheloses Gleiten bei jedem Ruderschlag. Trotz der Länge der aufblasbaren Ruderboards, lassen sie sich unkompliziert, schnell und klein zusammenpacken.

Diese mobilen Skiffs sind somit perfekt für flexibles und performanceorientiertes Rudern geeignet. Deinem Rudertraining, unabhängig von Trainingszeiten und auf deinen Wunschgewässern, steht damit nichts mehr im Wege.

MCD GmbH | Amriswilerstrasse 14
 CH-8590 Romanshorn
 Tel. +41 79 352 25 60
 Tel. +49 151 106 326 80
 kontakt@freizeit-boote.com

Freizeit-Boote.com
 Meine Faszination am Wassersport



FABRIKLADEN - TIEFSTPREISE!



VILLA BELLA

www.villabella.ch
info@villabella.ch

100% WIR

Paradies für Betten

Grosse Auswahl!
Matratzen



Alle Masse möglich
Unterschiedliche Härtegrade
Individuelle Visko-Auflagen

Regelmässig Sonderposten
verfügbar! Schnell sein lohnt sich!



**Duvet, Kissen,
Bettwäsche-
für den gesunden
Schlaf der ganzen
Familie!**



Villa Bella GmbH, Bettwarenfabrikation und Fabrikladen
Weberstr. 11, 4663 Aarburg neben der A1 Zürich-Bern

MO – FR 13.30 -18.30 SA 11.00 -16.00, 062 791 47 47 Fax 062 791 47 48

friLingue - Freude lehrt Sprachen



Chillst du lieber am Strand oder bist du ein abenteuerlustiger Adrenalin-Freak? Liebst du Kunst und Kultur oder bist du eher ein sportbegeistertes Energiebündel? Bei uns ist für alle etwas dabei!

friLingue organisiert Sprachcamps und Feriencamps für Jugendliche in der Schweiz und ermöglicht Jugendlichen und Erwachsenen Sprachaufenthalte im Ausland in Zusammenarbeit mit Partnerschulen in Frankreich, England, Malta und vielen weiteren Ländern. Ausserdem haben wir auch Angebote für Familien und bieten

Work & Travel Aufenthalte an.

Wir machen deine Ferien zum unvergesslichen Erlebnis. Mit friLingue lernst du Sprachen in spassiger, entspannter und multikultureller Atmosphäre - und triffst dabei andere junge Leute und schliesst Freundschaften fürs Leben! Obendrein profitierst du vom Sprachunterricht in Kleingruppen - Durchschnitt 2021: 5.2 Jugendliche pro Klasse.

friLingue GmbH

info@frilingue.com - www.frilingue.ch
 Telefon: +41 (0) 26 321 34 34



ENTDECKEN SIE IRTAG



Sie suchen eine Idee für Ihren nächsten Betriebsausflug? Organisieren Sie Ihren Firmenevent mit IRTAG, ein unvergessliches Erlebnis für Ihre Mitarbeiter!

IRTAG ist die ideale Veranstaltung für Ihren Betriebsausflug. Ein Spiel für alle (jung, weniger jung, männlich, weiblich) und kann bei jedem Wetter durchgeführt werden. Professionelle Organisation und Planung für Gruppen von 8 bis 65 Personen. Ein einzigartiges Erlebnis für alle Teilnehmer.

Teamevent an einem Ort Ihrer Wahl, sogar in ihrem Gebäude/Geschäft. IRTAG ist ein Spiel für alle Ihre Mitarbeiter! Jeder im Alter von 8 bis 70 (oder mehr) kann IRTAG spielen. Jeder kann selbst entscheiden, wie viel er sich im Spiel bewegt. Es ist also für Menschen jeden Fitnesslevels geeignet.

IRTAG ist harmlos

Es gibt keinen physischen Kontakt im Spiel. Die Treffer sind virtuell und 100 % schmerzlos. Es wird mit harmlosen Infrarotstrahlen geschossen,



Philipp Weber und Stefan Stolwijk
 Stockackerstraße 93, 3018 Bern
 076 6344193 - bern@irtag.ch
 www.irtag.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz am Sonntag, 22. Mai 2022 in Arbon/TG am Bodensee.

100% WIR

Das Fachgeschäft mit den attraktiven Preisen

Profitieren Sie beim «Uhren & Foto Express» aus Stans von einer kompetenten Beratung mit einer grossen Auswahl an Geschenksideen. Wie wäre es mit einem Zippo Feuerzeug mit persönlicher Gravur oder einem einzigartigen Messer? Inhaber und Geschäftsführer Michele Murena kennt sich aus, wenn es um Kameras und Fotos geht. Michele Murena findet auch immer wieder neue, attraktive Geschenkideen, welche das umfangreiche Sortiment ergänzen. Besonders beliebt sind die Messer von «panorama knife»: Auffallend sind die Steakmesser. Auch das Käse- und Brotmesser sind beliebte Geschenke.

Beliebt sind auch die Traser Uhren mit der Selbstleucht-Technologie. Traser Uhren stehen für Zuverlässig-

keit und exzellente Ablesbarkeit der Zeit – jederzeit und in jeder Situation. «Die in Niederwangen gefertigten Schweizer Uhren werden übrigens auch in Flugzeugen verwendet. Mit dem harten Saphir-Glas sind die Qualitäts-Uhren auch kratzsicher.



**UHREN, SCHMUCK, GESCHENKARTIKEL.
UHREN & FOTOEXPRESS IM LÄNDERPARK HAT SIE.**



Neu auch Silberschmuck!



Seit beinahe 30 Jahren Jahren bietet Karin Jann in ihrem Verkaufsladen, an der Bahnhofstrasse 32 in Marbach, Liebhabern und Geniessern eine reiche Auswahl an Geschirr, Gläsern, Besteck und Dekor für gehobene Ansprüche.

In all den Jahren wurde das Sortiment ständig erweitert und auf die jeweiligen Trends abgestimmt. Nebst tollen Geschenkideen finden Sie genau so qualitativ hochwertige Küchenartikel, die Ihnen Freude am Kochherd bereiten sollen. Die Kunden profitieren nicht nur von einer grosszügigen Präsentation des Angebots, sondern auch von der per-

sönlichen und kompetenten Beratung. Viele Design- und Produkte-Linien bekannter Marken, aber auch schöne Einzelstücke werden zu sehr attraktiven Preisen angeboten. Selbstverständlich nimmt Jann Tischkultur auch Bestellungen per E-Mail (karin.jann@bluewin.ch) oder unter Telefon 079 246 80 32 entgegen. Auch spezielle Wünsche werden gerne aufgenommen und bearbeitet. Stöbern Sie durch den Online-Shop oder lassen Sie sich von der Auswahl an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz in Arbon begeistern. www.janntischkultur.com



IL BOLERO



IL BOLERO ist ein spezialisiertes Verkaufsgeschäft für gepflegte und originelle Damenmode, auch für grössere Grössen (bis 48).

IL BOLERO führt die schönsten Hüte weit und breit, für Damen und auch für Herren. Es werden pro Modell nur wenige Stücke eingekauft. Alle bestehen aus qualitativ hochwertigen Materialien. Mode von IL BOLERO ist stets tragbar und besticht durch individuellen Charakter. Hergestellt in der Schweiz, Deutschland, Italien, Frankreich, Belgien, Kanada. Irene Gstach freut sich auf Ihren Besuch an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz in Arbon.



F. OSWALD CONSULTING GmbH

WIR FAHREN JEDEN SONNTAG ZUR SORGFÄLTIGEN ZAHNBEHANDLUNG NACH UNGARN

Lassen Sie Ihre Zähne günstig behandeln und entdecken Sie das faszinierende Ungarn

Die F. Oswald Consulting GmbH fährt Sie jeden Sonntag mit dem Reisebus nach Ungarn, wo Sie Ihre Zähne mit modernster Technik zu sensationell günstigen Preisen behandeln lassen können. Die ganze Reise und Hotelunterbringung ist organisiert und alle Zahnärzte vor Ort in Győr sprechen Deutsch. Reisen auch Sie mit der F. Oswald Consulting GmbH nach Ungarn und kehren Sie mit einem strahlenden Lächeln und vielen schönen Erinnerungen zurück.

Über Geld spricht man nicht? Nicht bei der F. Oswald Consulting GmbH, denn das Unternehmen verfügt über eine transparente Kostenstruktur mit Preisen, die sich nicht verstecken müssen. So kostet die Hin- und Rückfahrt ab Wil mit dem Car nur 190 Franken pro Person und

gegen einen kleinen Aufpreis holt Sie die F. Oswald Consulting GmbH sogar in Bern oder Luzern ab. Die Übernachtung im Hotel mit Einzelzimmer erhalten Sie bereits ab Fr. 60.-. Und auch die Preise für die Zahnbehandlungen sprechen für sich. Ob Zahnprothese, Implantate, Krone oder Veneers: Dank der tieferen Material- und Lebenshaltungskosten in Ungarn können Sie sich auf minimale Kosten bei maximaler Qualität freuen.

Lassen auch Sie Ihre Zähne im Ausland behandeln und reisen Sie mit der F. Oswald Consulting GmbH nach Ungarn. Vereinbaren Sie noch heute Ihren kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin – Franz Oswald freut sich, Sie schon bald kennenzulernen. Mehr Infos: www.zahnbehandlung-ungarn.ch

071 951 02 71 • zahnbehandlung-ungarn.ch





Kampf gegen den Kalk



Eine Entkalkungsanlage kann sich lohnen

Wohnungs- und Hausbesitzer in vielen Regionen der Schweiz können ein Lied davon singen, welche Auswirkungen hartes Wasser hat: Verkalkte Armaturen, Rohrleitungen, Duschkabinen, Boiler und Wasch- und Kaffeemaschinen, teure Reparaturen, hoher Reinigungsaufwand um nur einige davon zu nennen.

Zudem werden auch moderne Heizungen, Warmwasseranlagen und Solarsysteme und nicht zuletzt die hygienische Qualität des Wassers durch Kalkbeläge beeinträchtigt. Es gibt aber für alle betroffenen Eigenheimbesitzer eine seit vielen Jahren bewährte Lösung. Der sogenannte Ionenaustausch hat sich seit vielen Jahren als das beste Verfahren für den Haushalt etabliert. Wasserentkalkungsanlagen, welche mit dem Ionenaustausch arbeiten, reduzieren den Kalkgehalt im Wasser auf ein gewünschtes Mass. Der Effekt ist nachweislich, denn direkt nach der Installation der Wasserentkalkungsanlage kann der niedrigere Kalkgehalt (Wasserhärte) gemessen werden. Durch kalkfreies Wasser sparen Sie: Waschmittel, Putzmittel, Zeit für das Putzen und Entkalken, Energie beim Aufwärmen von Wasser und natürlich Kalkreiniger. Das Einsparpotenzial ist grösser als die Kosten für eine Entkalkungsanlage. Die Einsparungen sind bereits ab einem

mittleren Härtegrad grösser als die Kosten für den Betrieb und die Anschaffungen der Entkalkungsanlage.

Wie funktioniert eine Entkalkungsanlage?

Entkalkungsanlagen (Ionenaustauschverfahren) sind sehr effektiv beim Entkalken von Trinkwasser. Wasserentkalkungsanlagen sind mit speziellem Material gefüllt, welches die Kalzium- und Magnesiumionen an sich bindet und dafür Natriumionen abgibt. Dieser Vorgang funktioniert automatisch, wenn das zu entkalkende Wasser die Entkalkungsanlage durchfliesst. Die Gesamthärte wird dabei nachweislich reduziert und kann direkt nach der Wasserentkalkungsanlage gemessen werden. Bei der Wasserentkalkung wird die Trinkwasserqualität nicht verändert. Die Stoffe Kalzium und Magnesium sind zwar für die Ernährung wichtig, jedoch nimmt sie der Körper nur in geringen Mengen durch das Wasser zu sich. Zudem müsste man etwa 15 – 20 Liter Wasser am Tag trinken, um den täglichen Kalziumbedarf zu decken.

Natriumauflastung bei Entkalkungsanlagen

Ein hoher Gehalt an Kalzium und Magnesium wird von der Mineralwasserindustrie oft als sehr gesund beworben. Diese Werbebotschaft ist nur bedingt richtig, da Kalzium und

Magnesium zwar wichtig für unseren Körper sind, es jedoch darauf ankommt in welcher Form wir diese Stoffe zu uns nehmen. Im Wasser liegen diese Stoffe in anorganischen Verbindungen vor, welche es unserem Körper sehr schwer machen diese Stoffe zu verwerten. Viel lieber nimmt unser Körper Kalzium und Magnesium aus Obst und Gemüse auf. Oder würden Sie gerne rostiges Wasser trinken? Natürlich nicht! Denn auch damit können Sie Ihren Eisenbedarf nicht decken. Für unsere Ernährung ist es also egal ob viel «Kalk im Wasser» ist, oder wenig. Bei dem sogenannten Ionenaustausch, wie er bei der Wasserentkalkung üblich ist, werden die Stoffe Kalzium und Magnesium entfernt und gegen Natrium ausgetauscht. Dadurch wird der Natriumgehalt im Trinkwasser erhöht.

MESSEANGEBOT

«BRAVA SLIDE»

Mit 15 Liter Harzinhalt
CHF 2'190.00 inkl. MwSt. eingebaut,
installiert und betriebsbereit.

Geeignet für ein Ein- und Zweifamilienhaus

50% WIR

Bravatec
Wassertechnik AG
Und Ihr Wasser wird noch besser!

Bravatec Wassertechnik AG
Traubenstrasse 12 - 9500 Wil
071 911 22 82

info@bravatec.ch - www.bravatec.ch

Möchten Sie sich den Messebesuchern schon vorgängig präsentieren?

Erscheinungsdaten:

Freitag, 22. April 2022

Freitag, 6. Mai 2022

Freitag, 20. Mai 2022

Bis zur 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz, am Sonntag, 22. Mai im "Seeparksaal" in Arbon, erscheint unser **WIR ONLINE MAGAZIN** 14-tägig, online für jeweils über 20'000 WIR-Verrechner in der Deutschschweiz.



Ganz- oder doppelseitige Messe-Porträts offerieren wir gerne mit 50% Rabatt und 100% WIR

Senden Sie uns Ihren Textvorschlag mit Fotos. Gerne layouten wir für Sie gerne etwas passendes.
 071 925 30 35 - 079 207 81 26 - wsonderer@bluewin.ch - www.wir-network.ch/ostschweiz

Zahlen leicht gemacht

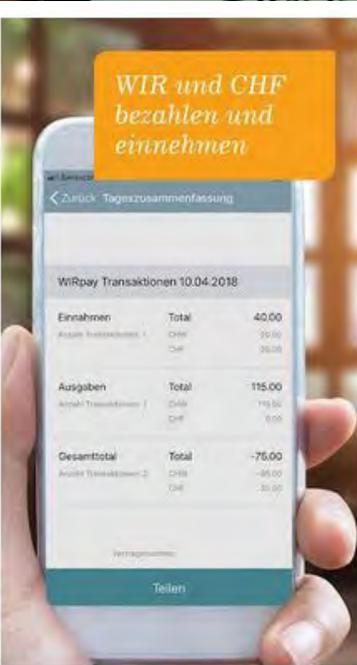
Zahlen Sie an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz mit WIRpay

Mit WIRpay auf Ihrem Smartphone können Sie problemlos und rasch WIR- und CHF- Zahlungen senden und empfangen. WIRpay ist kostenlos und für Android und iOS-Betriebssysteme in den jeweiligen App-Stores verfügbar: Android (Google Play Store) & iOS (App Store).

WIRpay Tutorials unter: www.wir.ch/lp/wirpay



Übersicht Ihrer Kontosaldis und verfügbaren Beträge



WIR und CHF bezahlen und einnehmen



Sofortige Verbuchung auf Ihrem Konto

«Seit Generationen.
Für Generationen.»

*Giuseppe und Flavia Landolfi,
Landolfi Group, Oberentfelden
WIR-Netzwerker*

*Banking
für KMU
und Private*

Gemeinschaft. Mehrwert. Schweiz.

Gemeinsam heisst WIR

Infoabend 03.03.2022 im Landgasthof Hasenstrick, Dürnten

WIR ne+work Zürich

Die Umstrukturierung der Bank WIR hatte letztes Jahr zur Folge, dass die Leistungsverträge mit allen WIR-Netzwerken gekündigt wurden. Der Leistungsvertrag definierte die Beziehung zur Bank, die Leistungen und Entgelte zwischen der Bank WIR und den WIR-Netzwerken. Ebenfalls wurde der Mitgliederbeitrag für die Netzwerke geregelt und durch die Bank pro Mitglied bezahlt.

Ein Grund für die Auflösung dieser Verträge waren sicher die unterschiedlichen Strukturen, Leistungen und Beschaffenheiten der 13 WIR-Netzwerke in der Schweiz. Man sah bei der Bank die Notwendigkeit, die Kommunikations- und Netzwerkaktivitäten zu zentralisieren und zu konzentrieren. Trotz der Versuche durch die Bank, wie auch vereinzelter Netzwerke, konnte zwischen den dreizehn Netzwerken und der Bank keine Einigung gefunden werden.

Der Vorstand des WIR-Networks Zürich hat sich schon sehr früh dafür entschieden, einen selbständigen Weg einzuschlagen. Gute Finanzen, eine eigene WIRExpo AG, ein motivierter Vorstand und die Verbundenheit in das WIR-System, haben zu der Entscheidung geführt, das Heft selbst in die Hand zu nehmen und den Verein neu aufzustellen. Am 3. März wurden nun die Mitglieder bezüglich der neuen Strategie informiert. Etwa 60 Personen nahmen an diesem Anlass teil.

Die Präsidentin Myrta Zumstein informierte die interessierten Mitglieder über die Auflösung des Leistungsvertrages und wie es dazu kam. Roland Jenny stellte anschliessend die neue Strategie des WIR-Netzwerkes vor.

Es ist weiterhin das Ziel des WIR-Networks sich für die Aufrechterhaltung und den Ausbau des einzigartigen WIR-Systems einzusetzen. Als



Gemeinsam heisst WIR – Die Strategie und das neue Logo werden präsentiert.



Myrta Zumstein und Roland Jenny beim Beantworten der Fragen.



Es wurde viel diskutiert.

aktives Netzwerk unterstützt es die Mitglieder, ihre Geschäfte mit WIR zu tätigen. Der Fokus wird sich auf diese Punkte konzentrieren:

Business First – Im Fokus steht das WIR Geschäft.

Fit for Future – Schlanke Organisation des Vereins. Bessere Handlungsfähigkeit mit Einbezug der WIR Expo AG. Aktive Mitglieder. Anpassung Statuten. Ausbau der WIR-Community.

Target Events – Gezielte Networking Events, welche das Ziel haben, WIR-Geschäfte zu tätigen.

WIR-Support – Gefässe wie WIR-Expo, Online-Magazin, Kommunikation-Plattform sollen die WIR Geschäfte unterstützen.

Um dieses Ziel zu erreichen, bedarf es der Unterstützung der Mitglieder des WIR-Networks Zürich sowie auch von Partnern wie der Bank WIR. Ebenfalls sind bereits fünf andere WIR-Netzwerke an einer möglichen Zusammenarbeit interessiert.

Die anwesenden Mitglieder reagierten, nach Verwunderung über die Auflösung der Leistungsverträge, positiv auf die Strategie des Vorstandes. Die Fragen und Wortmeldungen aus dem Publikum konnten alle beantwortet werden. Nach eineinhalb Stunden rege Diskussion durfte ein Stehapéro genossen werden.

Der Vorstand hofft, für die weitere Zukunft der WIR-Netzwerke einen Grundstein gelegt zu haben und ist offen für den Dialog.

Kontakt:

Myrta Zumstein
055 283 31 22, info@izumstein.ch

Roland Jenny
0787370635, rj@varitec-ag.ch



**Willkommen bei
Schnyder Mode Rapperswil
Bossart Mode Flawil**

**Im April gerne
100% WIR**

A photograph of a man and a woman in a professional setting. The man, on the right, is wearing glasses and a grey blazer over a blue shirt. He is pointing at a document on a table with a red marker. The woman, on the left, is wearing a white blazer over a patterned top and is looking at the document. The table is covered with various papers and documents. The background shows a window and a potted plant.

**«Ich beobachte die
Kursentwicklung
täglich»**



Debora und Rolf Jenny planen mit Einkäuferin Sandra Vetter (r.) die Einkäufe für die nächste Saison.

Fotos: Paul Haller, Swissphotoworld

Roland Jenny führt in vierter Generation die Firma Schnyder Mode mit Kleidergeschäften in Rapperswil, Hinwil, Wald und Flawil (Bossart Modehaus). In Euro fällige Zahlungen begleicht er über die Plattform FX Trading von AMNIS.

Roland Jennys beruflicher Weg führte nicht direkt in die Modewelt. Nach einer Banklehre und dem Besuch der Fachhochschule Winterthur arbeitete er zunächst für eine amerikanische Bank in Zürich, bevor er 2001 für fünf Jahre zum grössten österreichischen Ladenbauer Umdasch wechselte. Die Umsetzung von neusten Erkenntnissen des Neuromarketings in Erlebniswelten, die Ausarbeitung von Strategien für den Einzelhandel, die Sortimentgestaltung für spezifische Zielgruppen standen im Zentrum von Jennys Tätigkeit, die in der Eröffnung einer Umdasch-Niederlassung in London gipfelte.

Wie kam es zum Einstieg ins elterliche Kleidergeschäft?

Es war schon immer mein Wunsch gewesen, selbstständig zu sein. 2006 beschloss mein Vater, sich altershalber aus dem Geschäft zurückzuziehen. Er hatte es 12 Jahre zuvor von der Familie meiner Mutter übernommen. Ihre Grosseltern hatten das Modehaus Schnyder 1923 in Rapperswil gegründet. Ich ergriff die Chance, da mir die Konstellation günstig erschien: Ich war 30 Jahre alt und hatte mir das Rüstzeug für das Strategische angeeignet, meine Frau Débora verfügte über das Talent, die Verantwortung für den Einkauf von meiner Mutter zu übernehmen. Erst viel später haben wir uns dazu entschlossen, eine professionelle Einkäuferin in der Person von Sandra Vetter einzustellen. Ich bin zwar erst 47 Jahre alt, aber das Abgeben von Kompetenzen und die Entflechtung von Kleider-

geschäft und Immobilien-Portfolio ist ein Prozess, den wir weiterverfolgen.

Ist der Einkauf von Kleidern mit einer grossen Reisetätigkeit verbunden?

Nein, die meisten Marken sind mit Agenturen in Zürich vertreten. Für uns wichtig ist die Messe in Berlin, wo wir zwei Mal im Jahr nach neuen Trends und Marken Ausschau halten.

In welcher Währung begleichen Sie die Lieferantenrechnungen?

In Schweizer Franken oder aber in Euro, wenn wir direkt an die Mutterhäuser in Deutschland und Österreich bezahlen.

Seit wann nutzen Sie für diese Überweisungen die Plattform FX Trading von AMNIS, und wie sind Ihre Erfahrungen damit?

Erst, seit wir von der Bank WIR – genauer von Mathias Pfeifer – in einem Meeting darauf aufmerksam gemacht worden sind. Ich beobachte die Kursentwicklung täglich und kaufe Euro ein, wenn mir die Gelegenheit günstig erscheint. Über die Plattform FX Trading ist das viel unkomplizierter möglich als früher per Telefon mit einem Trader meiner Hausbank.



Blick in die frisch renovierte Herrenabteilung in Rapperswil.



FX Trading

Mit der zunehmenden Globalisierung wird die Optimierung des Devisengeschäfts zunehmend auch für kleinere und mittelgrosse Unternehmen ein wichtiger Wettbewerbsfaktor. Während grossen Unternehmen eine Vielzahl an wettbewerbsfähigen Banklösungen zur Verfügung stehen, haben KMU oft Mühe, ein erschwingliches und effizientes Handels- und Zahlungstool zu finden.

Gemeinsam mit dem Schweizer Fintech AMNIS Treasury Services AG bietet die Bank WIR mit FX Trading ihren Kundinnen und Kunden eine leistungsstarke und moderne Devisenlösung. Mehr Informationen finden Sie unter wir.ch/fx-de, und die Möglichkeit, ein kostenloses Demo-Konto zu eröffnen, finden Sie hier: wir.ch/amnis.

Kundinnen und Kunden der Bank WIR profitieren bei FX Trading von AMNIS von Spezialkonditionen.

Sparen Sie dabei auch Geld?

Allerdings. Erfahrungsgemäss spare ich bei einer Transaktion im Umfang von 30000 CHF rund 200 Franken. Bei einem Jahresvolumen von einem niedrigen einstelligen Millionenbetrag macht das einige Tausend Franken aus.

Sie sind mit vier Geschäften zwischen Zürichsee und Bodensee vertreten. Ist die Expansionsphase abgeschlossen?

Als ich 30-jährig die Firma übernahm, war ich natürlich voller Tatendrang. Der Standort Hinwil kam hinzu, wir waren in Winterthur und Wädenswil vertreten und eröffneten

Monolabel-Stores. Die liefen bis etwa 2015 sehr gut, bis gewisse Marken ihren Zenith überschritten hatten. Heute setze ich auf grössere Flächen, damit kann man etwas anfangen, und sie ziehen Kundschaft von weit her an. Seit der Pandemie an Bedeutung gewonnen hat natürlich der Online-Verkauf von Damen- und Herrenmode.

Welche Bedeutung hat das WIR-Geschäft?

Dank WIR haben wir Kundschaft aus der ganzen Schweiz. Die guten Erfahrungen meines Vaters im Wohnungsbau in den 90er-Jahren haben mich dazu bewogen, das WIR-Geschäft auch in den Modehäusern zu intensivieren. Mir ist



Der Einkauf in den Läden von Schnyder Mode ist stressfrei und immer verbunden mit Erlebnis und professioneller Beratung.



Ein neues Outfit, von Kopf bis Fuss? Fündig wird man vor Ort oder online.

das Netzwerken nicht in die Wiege gelegt worden, aber durch die Aktivitäten der WIR-Partner-Networks konnte ich viele Neukunden gewinnen. Heute bin ich sowohl im Vorstand des WIR-Partner-Networks Zürich wie auch im Verwaltungsrat der WIR-Expo engagiert.

Eine Ihrer Spezialitäten ist Corporate Fashion für Firmen. Von welchen Branchen wird diese Dienstleistung in Anspruch genommen?

Das ist ganz unterschiedlich. Zuletzt konnten wir für WIR-Partner Aufträge ausführen, etwa für die Zimmerei Schädler in Hinwil oder für die Dance Academy Pasadena in Volketswil, die ihre Tanzlehrer und das Servierpersonal neu eingekleidet hat.

Viele Junge kaufen heute online ein, sterben den klassischen, stationären Kleidergeschäften die Kunden weg?

Nein, unsere Kunden sterben nicht aus, im Gegenteil. Noch vor einigen Jahren lag das Durchschnittsalter der Kunden über 60, heute schätzungsweise bei etwa 45 Jahren. Wir sind eben kein altbackenes Kleiderhaus – in diese Schiene gerät, wer nichts unternimmt. Wir führen schöne Läden, in denen sich der Kunde wohlfühlt und in denen der Einkauf zum Erlebnis wird. Der Kunde schätzt Beratung, bei der ihm nichts aufgeschwatzt wird. Wir geben Ideen und ermuntern den Kunden auch mal etwas Neues auszuprobieren – ohne ihn dabei zu verunstalten (lacht). Also kein Schickimicki, sondern gute Qualität, die auf der Strasse tragbar ist, mit der man sich identifizieren kann und in der man sich wohlfühlt.

«Unsere Konkurrenz ist die Verlumpung des guten Stils.»

Wer ist Ihre Konkurrenz?

Unsere Konkurrenz ist die Verlumpung des guten Stils. Das mangelnde Modebewusstsein, das Verständnis für Qualität, das nicht mehr weitergegeben wird, seit man sich an einem Sonntag nicht mehr herausputzt und Traineranzüge in den Alltag Einzug gehalten haben. Zum Glück hat sich mit der Nachhaltigkeit ein Gegentrend zum Billigeinkauf entwickelt.

Sie bieten Modepartys und Shopping Dates an. Was ist darunter zu verstehen?

Die Modeparty ist für eine Gruppe von Menschen gedacht, die zusammen unser Sortiment entdecken wollen.

Podcast O-Ton

Von Michael Wüst, CEO und Mitgründer des Schweizer Fintech AMNIS, und von Matthias Pfeifer, GL-Mitglied der Bank WIR, erfahren Sie mehr über die Vorteile von FX Trading im Podcast der Bank WIR.



Alle Infos zur Podcast-Plattform Ihrer Wahl: blog.wir.ch/podcast

Ihnen gehört dann der Laden ab 19 Uhr für rund zwei Stunden. Die Kosten belaufen sich auf 20 Franken, inbegriffen ist ein Apéro.

Beim Private Shopping kann man sich anmelden und dabei vorgängig Wünsche anmelden. Wir bereiten dann etwas zum Anprobieren vor. Dieses Angebot wird z. B. gerne von Geschäftsleuten genutzt, die nicht so viel Zeit haben. Trotzdem gehört selbstverständlich ein Prosecco oder ein Kaffee dazu!

● Interview: Daniel Flury

WIRmarket.ch > Schnyder Mode
WIRmarket.ch > Bossart Modehaus

100%-WIR-Aktion im ganzen Monat April 2022.

Seifen Haus



Suchen Sie ein **Erlebnis?**



Möchten Sie einen spannenden **Firmenausflug** der besonderen Art organisieren?

Besuchen Sie uns an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz am Sonntag, 22. Mai in Arbon/TG



Unser **Maître de Savon** bietet Ihnen höchstpersönlich einen Einblick in die Produktion und Abfüllerei. Wir bieten unsere **Betriebsführungen** sowohl für Firmen wie auch für private Gruppen oder Einzelpersonen an. Für Interessierte bieten wir auch **Workshops** an. Und bei einem anschliessenden Kaffeepausch in unserem **Seife Caffè** können Sie den erlebnisreichen Ausflug ausklingen lassen.



Adressinfo:
Seifen Haus
Hauptstrasse 13
4716 Welschenrohr

Telefon: 031 920 03 74
info@seifenhaus.ch
www.seifenhaus.ch

Öffentliche Events und Anlässe finden Sie im Eventkalender auf unserer Homepage. Für private Anlässe wie Seminare, Bankette und weitere kann unser Eventraum gemietet werden. Neben unserer Homepage haben wir noch weitere Kommunikationskanäle wie die **Seifen Haus Zeitung**, die **Seifen Haus App**, unser **Facebook**profil und unser **Instagram**profil.



Seifen Haus



Unsere Öffnungszeiten:

Mo-Do: 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
Fr: 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr

13:00 Uhr bis 17:00 Uhr
13:00 Uhr bis 16:00 Uhr



**NACHLÄUFER
KEHRMASCHINEN**



Auch mit
einem
Seitenbesen
erhältlich

Listenpreis
exkl. 685.70

inkl. 738.50



SW250

Antriebsart: Manuell
Abmessungen L x B x H (cm): 147 x 85 x 112
Arbeitsbreite 2 Seitenbesen: 920 mm
Flächenleistung 1 Seitenbesen: 1920 m²/h theor.
Kehrgutbehälter: 38 l
Gewicht: 20 kg

**NASS-
TROCKENSAUGER**



Listenpreis
exkl. 1'471.00

inkl. 1'584.25



ATTIX 751-11 CH

Luftmenge: 3600 l/min
Unterdruck: 230 mbar
Aufnahmeleistung: 1500 max. (W)
Arbeitsgeräusch: 57 dB(A)
Behälterinhalt: 70 l
Gewicht: 25 kg
Artikelnummer: 302001521

Frühlingsaktion mit 50% WIR



**KALTWASSER
HOCHDRUCKREINIGER**



Listenpreis
exkl. 995.00

inkl. 1'114.70



MC 2C-120/520 XT CH

Pumpendruck: 120 bar
Wassermenge: 520 l/h
Spannung: 230 V
Anschlussleistung: 2.3 kW
Pumpendrehzahl: 2800 U/min.
Gewicht: 32.8 kg
Artikelnummer: 128471355

**NASS-
TROCKENSAUGER**



Listenpreis
exkl. 345.40

inkl. 372.00



Push&Clean

AERO 21-21 PC INOX CH

Luftmenge: 3600 l/min
Unterdruck: 210 mbar
Aufnahmeleistung: 1250 max. (W)
Arbeitsgeräusch: 64 dB(A)
Behälterinhalt: 20 l
Gewicht: 8.5 kg
Artikelnummer: 107406627

Ihr Fachhändler:



Schlaue Füchse kaufen bei

MAX HAAS

REINIGUNGSSYSTEME AG

Zellgut 7, 6214 Schenkon / 041 921 81 18

info@alto-haas.ch / www.alto-haas.ch



FLASHDANCE – DAS MUSICAL



Erleben Sie eine unvergessliche Sommernacht inmitten einer Naturkulisse zwischen Walensee und Churfürsten, die es so nur einmal gibt. Die fulminanten Tanzeinlagen des Ensembles werden Sie mitreißen – und die Hits wie «Maniac», «Gloria», «Flashdance – What a Feeling» und «I Love Rock'n'Roll» lassen niemanden auf den Stühlen sitzen. Garantiert.

What a Summer-night Feeling!

Verbringen Sie zusammen mit den WIR-Partner-Networks Graubünden-Südostschweiz,

Ostschweiz, Winterthur-Frauenfeld und Zürich einen sommerlichen Musical-Abend auf der Walensee-Bühne.

Ersatzvorstellungen aufgrund einer wetterbedingten Verschiebung finden jeweils an einem spielfreien Tag von Sonntag bis Mittwoch statt. Keine Rückerstattung des Kaufpreises möglich.



**Samstag
25. Juni 2022**

**Walenseebühne
Kasernenstrasse
8880 Walenstadt**

Das Programm

- 17.20 Uhr Besammlung vor dem Eingang
- 17.30 Uhr Backstage-Führung
- 18.00 –
- 19.45 Uhr Apéro mit anschliessendem Nachtessen
- 19.45 Uhr Beginn 1. Teil des Musicals
- 21.00 Uhr Pause, die Gäste werden mit Getränken versorgt
- 21.30 Uhr 2. Teil des Musicals
- 22.15 Uhr Ende der Veranstaltung

Die Anmeldung

Anmeldung bis 30. April 2022 nur möglich unter www.wir-network.ch/graubuenden, stefan.gall@wir-network.ch

Die Kosten

260 CHW pro Person, inkl. Eintritt Kategorie 1, Backstage-Führung, Apéro, Nachtessen inkl. Getränke

www.walenseebuehne.ch



HOLZ-WORKSHOP

Samstag, 11. Juni 2022

Weber Holzbau AG, 9533 Kirchberg



Bauen Sie unter Anleitung ein stabiles Kinderlauf- oder Liegestuhl

IDEAL ALS
GEBURTSTAGS- ODER
HOCHZEITSGESCHENK

Kinder basteln
Ihr Vogelhäuschen
GRATIS!



Einfachliege

(60cm) CHF/CHW
330.- (inkl. Nachtessen)



Doppelliege
(120cm)

CHF/CHW 410.- (inkl.
Nachtessen)



**Kinderlauf-
rad**

CHF/CHW 330.- (inkl.
Nachtessen)

Bauen Sie ein Kinderlauf- oder einen eigenen Schaukel-Liegestuhl mit 100% WIR!

Um das stabile Kinderlauf- oder die außergewöhnliche Schaukelliege für Sie leicht nachbaubar zu halten, hat die Firma Weber Holzbau AG die Konstruktion besonders simpel gehalten. Selbst ungeübte Heimwerker können sich an das Projekt heranwagen und die Kleinen können dabei mithelfen oder selbst ihr eigenes Vogelhäuschen bauen.



Ich baue ein:

- Kinderlauf-
rad
- Einzelliege
- Doppelliege
- Nur Nachtessen
CHF/CHW 20.00

Programm: ab 14.00 Uhr:

Workshop unter fachmännischer
Anleitung fürs Mami, dä Papi, dä Opi,
d'Oma, dä Götti, s'Gotti und für d'Kids!

Ab ca. 17.30 Uhr:
gemütliches Nachtessen

Name: _____ Vorname: _____ PLZ/Ort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____ Anzahl Pers.: _____

Anmeldung bis 7. Juni 2022 an:
www.wir-network.ch/ostschweiz - 071 925 30 35 - 079 207 81 26 - wsonderer@bluewin.ch

Effizient und kostengünstig Gegensprechanlagen install

Dietrich Gegensprechanlagen – Zuhause ist ein Ort, wo man sich fühlen möchte. Audio- und Video-Gegensprechanlagen leisten dazu entscheidenden Beitrag. Die Firma Dietrich zeigt auf, was bei der Installation von Gegensprechanlagen möglich ist und erwartet werden darf.

Zu wissen, wer an der Tür steht, bevor man sie öffnet, gibt ein sicheres Gefühl. Doch viele scheuen das Nachrüsten einer Gegensprechanlage – sie fürchten ausufernde Arbeiten verbunden mit hohen Kosten. Deshalb bietet die Firma Dietrich fixe Pauschalpreise an. Zudem erfolgt die Installation der Geräte effizient und kostengünstig. Bestehendes wird soweit wie möglich weiterverwendet. Ein bewährtes System: Mit dieser Methode hat Dietrich bereits über 2000 Anlagen in der ganzen Deutschschweiz eingebaut.

Verbindliche Offerten schaffen Sicherheit.

Die Spezialisten von Dietrich verschaffen sich im Vorfeld bei einer Besichtigung vor Ort einen Überblick und erstellen anschliessend eine ausführliche Offerte mit Bildern. So wissen die Kund*innen genau Bescheid, welche Leistungen sie zum offerierten Preis erwarten dürfen. Dabei haben sie die Wahl zwischen verschiedenen Geräten und Einbauvarianten und können die Anlage nach ihren persönlichen Wünschen zusammenstellen.

Die Offerte ist verbindlich und der Preis wird in jedem Fall eingehalten. Im Angebot inbegriffen sind sämtliche notwendigen Arbeiten. Zum Beispiel das Informieren der Bewohner, das Organisieren von externen Fachkräften und der Umbau der Haustüre. Auch andere Arbeiten im Zusammenhang mit der Gegensprechanlage werden gerne übernommen, zum Beispiel Lieferung und Montage eines neuen Briefkastens. Dabei bringt Dietrich hohe Fachkenntnisse im Bereich der Schliesstechnik mit – von Türöffnern und Antrieben über Mehrfachverriegelungen bis hin zu Spezialschlössern. Bei allen Arbeiten wird auf ein sauberes Vorgehen geachtet, damit weder Schäden am Gebäude noch Reinigungsaufwand entstehen.

Neue Techniken. Neue Möglichkeiten.

Die Firma Dietrich verfügt über 30 Jahre Erfahrung in der Installation von Gegensprechanlagen. Besitzer Michael Dietrich beschäftigt sich Tag für Tag mit dem Thema. Diese Erfahrung ermöglicht es ihm, auch auf ganz individuelle Bedürf-



nisse einzugehen. Als Servicetechniker für Gegensprechanlagen kennt er die vielseitigen Möglichkeiten der Installation von Gegensprechanlagen.

Ganz gleich, welche Anforderungen man an eine Gegensprechanlage stellt: Technische Innovationen und die Spezialisten der Firma Dietrich machen's möglich.

Erfahren Sie mehr über die Möglichkeiten der Installation von dietrich-gegensprechanlagen oder rufen Sie uns an.



g llieren.

ch geborgen
azu einen
r Installation



en. Als freischaffender
r für den Hersteller
seitigen technischen
der neuesten Genera-
sprechanlagen.

iche Anforderungen
gensprechanlage
e Innovationen und
der Firma Dietrich
ich.

ehr auf
sprechanlagen.ch
uns an: 031 859 43 82



**30%
WIR**



Provence

in Licht und Farbe



Im Frühling sind viele auf der Suche nach einer kleinen Auszeit – der Winter steckt noch in den Knochen und der Frühling lässt auf sich warten. Nordafrika, Ägypten oder die Türkei waren mal beliebte Reiseziele, kommen für die meisten aber aufgrund der politischen Lage nicht mehr infrage. Alternativen zum klassischen Wintersport gibt es trotzdem – ohne in die Karibik fahren zu müssen! Ende März ist beispielsweise die Provence schön, denn mit etwas Glück erwarten Sie angenehme Temperaturen für Wanderungen oder auch ein tägliches Frühstück im Freien. Unser einwöchiger Trip brachte uns ins Hinterland von Nizza, in den kleinen, beschaulichen Ort Montauroux. Er liegt am Hang mit Blick auf das Esterelgebirge. Bis auf Grasse, Antibes und Sanary-sur-Mer ließen wir alle Städte außen vor und genossen Natur, gute Restaurants und vereinzelte Museen an Schlechtwettertagen.

Was wir allerdings nicht zu Gesicht bekamen, waren die typischen Lavendelfelder. Dennoch blühte es – allerdings in leuchtendem Gelb: Die Mimosenblüte hatte begonnen. Wer sich das Leben leichter machen möchte, nutzt die 130 Kilometer

lange „Straße der Mimosen“ von Grasse über Tanneron nach Bormes-les-Mimosas mit dem Auto. Grasse, die Welthauptstadt des Parfüms, hat nicht nur ein dazu passendes grandioses Museum, sondern bietet Ihnen auch die Möglichkeit, einen eigenen Duft zu kreieren. Der deutsche Schriftsteller Patrick Süskind hat den Ort mit seinem Roman „Das Parfüm“ verewigt. Bormes-les-Mimosas war in der Antike ein Umschlagplatz für Granit und Blei und ist heute Sommerresidenz des französischen Präsidenten (Brégnon). Etwa 50 Kilometer westlich



von Bormes-les-Mimosas liegt die Gemeinde Sanary-sur-Mer, die es vielen Künstlern und Schriftstellern angetan hat. Der britische Autor Aldous Huxley lebte an diesem Ort, der Meeresforscher Jacques-Yves Cousteau schützte hier seine Erfindungen vor den Nazis und deutsche Exilanten wie Bert Brecht, die Familie Mann oder Franz Werfel lebten an

diesem Küstenort während des Zweiten Weltkriegs.

Auch die Region um Nizza an der Côte d'Azur inspirierte Maler. Wer anfangs eigentlich nur für ein paar Wochen zur Erholung dort sein wollte, blieb teils – wie Henri Matisse oder Pierre Bonnard – für immer im Land der Farben und des Lichts. Andere verbrachten Monate hier: Pablo Picasso arbeitete in Antibes und hat dem Ort einige Gemälde geschenkt. Sie sind noch heute im Musée Picasso zu sehen. Das Cap d'Antibes wird mit Vorliebe von Millionären bewohnt, die hier abgeschirmt vom Rest der Welt hinter Mauern residieren. Aber so ganz allein sind sie doch nicht, denn um das Cap herum führt ein schöner Weg, den Sie nicht versäumen sollten – er startet am Plage de la Garoupe. Der Fotograf und Millionär Jean Pigozzi, dessen Poolpartys während der Filmfestspiele in Cannes legendär sind, lebt hinter einem der durch Videoüberwachung geschützten Zäune. Zu Besuch bei dem fast zwei Meter großen Hünen sind Celebrities wie Sir Mick Jagger, Woody Allen oder auch Michael Douglas, stets von Pigozzi fotografisch in Schwarz-Weiß verewigt. adm/DEIKE



Wohnträume mit WIR

Jetzt jeden Monat in unserem WIR ONLINE MAGAZIN



Grössen und Preise pro Ausgabe (Hauptausgabe inkl. Reminder-Ausgabe)

<input type="checkbox"/> 1/1 Seite 168 x 252 mm CHF 400.-	<input type="checkbox"/> 1/2 Seite 82 x 252 mm 168 x 124 mm CHF 300.-	<input type="checkbox"/> 1/4 Seite 168 x 60 mm 82 x 124 mm CHF 200.-	<input type="checkbox"/> 1/8 Seite 82 x 60 mm CHF 150.-
---	--	---	---

Publireportagen (ab 2 Seiten) mit 20% Rabatt!

Ihre Publireportage erscheint in der Hauptausgabe inkl. Reminder-Ausgabe

WIR ONLINE MAGAZIN

Monatlich für über 20'000 WIR-Verrechner in der Deutschschweiz
 079 207 81 26 - 071 925 30 35 - wsonderer@bluewin.ch - www.wsmarketing-rossrueti.ch

WIR MAILING CHF 300.- für über 20'000 WIR-Verrechner



J. Eisenring AG

e Architektur und Vermittlung

9500 Wil
Tel. 071 913 36 70
Fax 071 913 36 71

www.e-arch.ch
info@e-arch.ch



Zu vermieten Erstbezugs – Wohnungen:

- Schönholzerswilen 3½ Zi.-Whg. Fr. 1'500.00, exkl. NK
- Schönholzerswilen 4½ Zi.-Whg. Fr. 1'800.00, exkl. NK



Zu verkaufen Eigentumswohnungen:

- Bühler 3½ Zi.-Wohnung Fr. 640'000.00
- Gebertingen 5½ Zi.-Wohnung Fr. 720'000.00

e Architektur und Vermittlung

Bravatec
Wassertechnik AG
Und Ihr Wasser wird noch besser!

WIR partner **50% WIR**



Bravatec Wassertechnik AG
Traubenstrasse 12 - 9500 Wil
071 911 22 82
info@bravatec.ch - www.bravatec.ch

WIR ONLINE MAGAZIN

Nächste Ausgaben:
Freitag, 22. April 2022
6./13./20. Mai 2022

inklusive
TISCHMESSE-BEILAGE
und vielen Messtipps

WIR-Partner-Network Ostschweiz
www.wir-network.ch/ostschweiz
M 079 207 81 26 - T 071 925 30 35
wsonderer@bluewin.ch

Appenzell
Am Dorfrand an sehr guter Lage zu vermieten in Alterssiedlung

3½- Zimmer Attika Dachwohnung

3. OG, 87m², mit Cheminée, DU/WC und separates WC, Warmluft-cheminéeMiete **50% WIR**
CHF 1'500.- + 220.- NK

Ganzes Haus rollstuhlgängig.
Zur Mitbenutzung Dampfsauna, Infrarot- Wärmekabine, Gemeinschaftsraum etc. Hunde sind nicht erlaubt!

Auskunft und Besichtigung:
ALRO Immobilien AG
Tel. 071 787 31 60
www.alroag.ch - info@alroag.ch


JEMAKO®
SIMPLY CLEAN.



Sally & Klaus Gygax
Selbstständige JEMAKO Vertriebspartner

Berkenstrasse 22 • 3373 Heimenhausen
T 062 961 68 65 • M 079 429 36 44
sally.g@besonet.ch
www.jemako-shop.com/gygax

WIR partner **Gerne 70% WIR**



Industrie - Sektionaltore



Privat - Sektionaltore



Tiefgaragen - Sektionaltore



Mona Technik AG
071 931 66 77
info@eurogate.ch
www.eurogate.ch



**Besuchen Sie uns an der
2. WIR-Tischmesse
in Arbon - Wir freuen uns!**

**100% WIR
bis April 2022**

auf

Industrie

Privat

Tiefgaragen

Sektionaltore

**50% WIR
bis April 2022**

auf

Rolltore

Arealschiebetore

Nebentüren

Senden Sie uns Fotos
und Ihre ca. Masse.
Sie erhalten umgehend
unser Top Angebot.

WIR Annahmesatz
gültig, bei Bestellung
bis Ende April 2022.
Ausführung kann auch
später erfolgen

Wir suchen für unsere
Torsysteme
Wiederverkäufer in
verschiedenen Regionen

manser

HANDWERKERCENTER

Öffnungszeiten
Mo-Do: 7.30-12.00 Uhr/13.30-18.00 Uhr
Fr: 7.30-12.00 Uhr/13.30-17.00 Uhr
Sa: 9.00-12.00 Uhr

Garageneinrichtungen



Werkstatteinrichtungen



Fahrzeugeinrichtungen

Eigenes Planungs- und Einbauteam!



Hochdruckreiniger und Sauger



Arbeitsbekleidung

DASSY
professional workwear



Eigene Werkstatt



**Auch für
Fremdmarken!**

Gerne führen wir für Sie Service- und
Reparaturarbeiten aus.

Bodenreinigungs- und Kehrsaugmaschinen



100% WIR

Elektro- und Handwerkzeuge



Verlangen Sie ein Angebot oder
besuchen Sie unseren Verkaufsladen.

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon
Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
info@manserag.com | www.manserag.com

manser24.ch

HANDWERKER-SHOP

Jedes Jahr im Frühjahr feiern gut 15 Millionen Juden weltweit das Passahfest. Eine Feier für die ganze Familie, die eine Woche dauert und nach strengen Regeln abläuft. Die Vorbereitungen beginnen bei vielen Familien oft schon drei oder gar vier Wochen vorher – und zwar mit einem Frühjahrsputz, der es in sich hat.



Heiliger Frühjahrsputz

Vorbereitung zum Passahfest

Nichts bleibt an seinem Platz. Zum Passahfest muss alles sauber sein – und zwar gründlich. In der ganzen Wohnung darf es nicht einen Krümel von Brot, Pizza, Keksen oder anderen Getreideprodukten geben, der durch Feuchtigkeit oder Wärme zu gären beginnen könnte. „Gesäuertes“ – die Juden nennen es „Chametz“ – ist während des Passahfests absolut tabu. Auch Nudeln, Kuchen, Cornflakes, Bier und sogar Whiskey werden in dieser Woche nicht nur vom Speiseplan, sondern meist ganz aus dem Haus verbannt. Um auch den letzten Krümel zu Leibe zu rücken, werden Schränke, Regale, Schubladen und der Kühlschrank ausgeräumt, Jackentaschen umgestülpt und Tastaturen inspiziert. Es wird gesaugt, gewischt und geschrubbt, jede Fuge wird penibel auf der Jagd nach Chametz untersucht. Ziemlich viel Aufwand – aber warum eigentlich?

Mit dem Passahfest feiern die Juden den Auszug ihres Volkes aus Ägypten, nachzulesen im Alten Testament, 2. Buch Mose, das den bezeichnenden Titel „Exodus“ trägt. Die Israeliten waren der Geschichte nach in ägyptische Gefangenschaft geraten und mussten als Sklaven harte Arbeiten leisten. Weil der Pharao auch nach vielen Jahren nicht

bereit war, die Menschen freizulassen, schickte Gott die zehn Plagen über das ägyptische Land. Stechmücken, Ausschlag, Heuschrecken – der Pharao blieb stur. Erst die letzte Plage, der Tod aller männlichen Erstgeborenen der Ägypter, überzeugte den Herrscher, die Israeliten ziehen zu lassen. Trotzdem war Eile geboten, der Pharao sann auf Rache. Zeit, um den Brotteig gehen zu lassen, hatte man nicht, also packte man ungesäuertes Brot aus Wasser und Mehl mit ins Reisegepäck. Passah heißt „hinwegschreiten, vorüberschreiten“ – das jüdische Passahfest erinnert demzufolge an den Auszug des jüdischen Volkes in die ersehnte Freiheit, aus dem sich auch das ehrfürchtige Ritual mit ungesäuerten Nahrungsmitteln erklärt. Deshalb gehören heute zum Passahfest als fester Bestandteil die speziell gebackenen Mazzen: dünne, trockene Brotfladen aus unvergorenem Teig.

Doch zurück zum Großputz. Viele Familien besitzen extra Geschirr und Besteck, das nur während des Passahfests benutzt wird und deshalb nie mit Chametz in Berührung kommt. Haushaltsartikel aus dem täglichen Gebrauch müssen vorschriftsmäßig „gekaschert“ werden, eine spezielle Reinigungsprozedur,

bei der man Töpfe abkocht und Glasgeschirr bis zu drei Tage wäsbert. Andere Utensilien werden zum Fest weggeschlossen – genauso wie die „gesäuerten“ Lebensmittel, die man nicht rechtzeitig aufgegessen hat, aber nicht wegwerfen will. Für diese symbolische Trennung von „Gesäuertem“ gibt es strenge Regeln. Es wird vor dem Fest in einen Vorratschrank geschlossen. Anschließend autorisiert die Familie einen Rabbiner zum Verkauf des eingeschlossenen Chametz mittels eines Vertrags an Nichtjuden – theoretisch. Praktisch bleiben die Lebensmittel im Schrank. Nach dem Fest kann man sie dann „zurückkaufen“ und verzehren. Sollte allerdings trotz aller Gründlichkeit Chametz übersehen worden sein und erst nach den Vorbereitungsaktionen entdeckt werden, wird es fortgeworfen oder verbrannt.

Nach der Endreinigung gibt es ein abschließendes Ritual, das besonders den Kindern Spaß macht. Nachdem auch Kuscheltiere gewaschen und Kekskrümel aus den Legosteinen entfernt worden sind, versteckt man zum Abschluss zehn Chametzteile in der Wohnung. Mit einer Kerze geht es auf Chametzjagd und jedes gefundene Stück wird bejubelt. Dann kann das Fest endlich kommen. Geschafft, aber zufrieden läutet man es bei einem großen Familienessen mit dem Sederabend ein – dem Abend der Ordnung. Aber das ist ein anderes Thema.

Schorten/DEIKE

Rockt Ihr KMU?



markenmentor.ch
markenregistrierung.ch

Zieht Ihr Unternehmen Kunden an wie ein Rockstar Fans? Wenn ja, haben Sie alles richtig gemacht. Wenn nicht, lohnt sich die Beschäftigung mit Ihrer Markenführung und mit dem «Rockstar Prinzip» von Markenmentor François Cochard.

François Cochard ist Inhaber und CEO der Markenregistrierung.ch GmbH und Trainer für Marken- und Geschäftsentwicklung (markenmentor.ch). Anhängern von Pop-Musik oder Elektro-Rock dürfte er auch als Promotor der deutschen Musikgruppe Unheilig in der Schweiz – unter vielen anderen – in Erinnerung sein: Seine damalige Konzertveranstaltungs- und Künstlerpromotionsfirma Divus Modus begleitete Unheilig mit ihrem Leadsänger «Der Graf» von der ersten Single bis zum Durchbruch mit dem Album «Grosse Freiheit». Das Album ist die längste Nr. 1 in den deutschen Verkaufscharts und

belegt Platz 2 in den Jahrzehntecharts. Die Leidenschaft für Musik – Cochard war eine Zeitlang auch als DJ unterwegs – machte er während zehn Jahren zum Beruf und sammelte umfangreiche Erfahrung in allen Funktionen des Musikbusiness. 2011 entschied er sich, dieses Wissen mit seinen gesammelten Erfahrungen bei American Express und bei der Swisscom zu verknüpfen und seine Laufbahn als «Markenmentor» zu beginnen. «Als Trainer für Geschäftsentwicklung helfe ich den KMU, ihre Leidenschaft oder Visionen auf den Punkt zu bringen. Es ist die Grundlage für eine starke Kundenanziehungskraft und damit für mehr Erfolg», so Cochard.

Dazu hat Cochard das «Rockstar Prinzip» entwickelt. Im Zentrum steht dabei eine starke Marke sowie auch ihr Schutz. Jeder Rockstar ist eine Marke – jeder Firmenname ist auch eine Marke. «Eine Geschäftsidee

kann jeder stehlen, deshalb sollte sie mit einer Marke verbunden und so geschützt werden.» Vorgemacht hat es beispielsweise Red Bull – oder auf RockstarEbene Madonna. François Cochard: «2008 bezahlte man für ein



Die Schallplatten sind Sammlerstücke, aber die Auszeichnungen als Topexperte tragen Cochards Namen.

Konzertticket zwischen 30 und 90 Franken, für das MadonnaKonzert auf dem Militärflughafen Dübendorf kostete das billigste Ticket 150 Franken. Und das Konzert war in fünf Minuten ausverkauft. So etwas gelingt nur einer Marke mit grosser Anziehungskraft, einer Marke, die man als Konsument einfach haben muss.»

Sie sind schon als Robin Hood der Schweizer KMU titulierte worden ...

François Cochard: Was mich antreibt und so vielleicht ein Stück weit mit Robin Hood verbindet: Ich will anderen Unternehmern helfen, und zwar helfen, erfolgreich zu sein und ihre Leidenschaft zu leben. Darüber hinaus will ich – wie Robin Hood auch – ein gerechtes System (Anm. d. Red.: siehe Kasten OFKS).

Weiss denn jeder Unternehmer, dass er eine Leidenschaft hat?

Unternehmer wird man aus einem Antrieb, einer Leidenschaft heraus. Aber es ist leider schon so: Viele können nicht in einem Satz sagen, was genau ihr Antrieb ist, warum sie ihr Geschäft betreiben. Denn Geld verdienen müssen wir alle. Das «Rockstar Prinzip» schafft hier Klarheit.

Wie ist Ihr «Rockstar Prinzip» aufgebaut?

In meiner früheren Tätigkeit als Konzertveranstalter und Promotor habe ich realisiert, dass das Erfolgsrezept von Rockstars auch das Erfolgsrezept für Unternehmer ist. Bevor sich der Rockstar bzw. Unternehmer auf die Bühne begibt, muss er sich im Klaren darüber sein, weshalb er überhaupt auf der Bühne stehen will und was er dort aufzuführen gedenkt. Das ist entscheidend. Denn, wer ein Konzert besucht, will etwas Grossartiges sehen und begeistert nach Hause gehen. Und genau das will ja auch ein Kunde, der bei einem Unternehmen kauft. Die Vorbereitung ist deshalb fundamental. Es ist das Level 1 des «Rockstar Prinzips» und heisst «backstage». Nur, wenn die Rollen klar verteilt sind und eine Vision, eine Botschaft erarbeitet ist, kann man die Bühne so richtig rocken – oder eben Kunden überzeugen und gewinnen.

Nun ist nicht jeder zum Rockstar geboren ...

Natürlich sind viele Geschäftstätigkeiten nicht so emotional wie Musik – deshalb braucht es Begleitung und Beratung, damit man mit seiner



Fairness für Kleinunternehmen und Selbstständigerwerbende (OFKS)

Zusammen mit dem Medienberater Roger Huber und dem Reiseunternehmer Markus Hohl hat François Cochard im März letzten Jahres die Organisation Fairness für Kleinunternehmen und Selbstständigerwerbende (ofks.ch) lanciert. Ihre Forderung: Alle Personen, die Beiträge an die Arbeitslosenversicherung (ALV) bezahlen, sollen auch Anspruch auf ALV-Leistungen haben. Dies gilt heute nicht für Personen in Geschäftsleitungsfunktionen, für an Unternehmen beteiligte Gesellschafter und auch nicht für mitarbeitende Ehepartner. «Diese diskriminierende Situation besteht seit Jahren, wird aber erst jetzt so richtig spürbar, weil wegen COVID-19 sehr viele KMU betroffen sind», so Cochard. Eine weitere Forderung lautet deshalb: Unvorhersehbare, unverschuldete Fremdeinwirkungen wie staatlich angeordnete Massnahmen, die Kleinunternehmen in eine wirtschaftliche Notlage bringen, sollen nicht nur jetzt, sondern auch in Zukunft ein Grund sein für unmittelbare Unterstützungsleistungen. Cochard kämpft seit über zehn Jahren gegen diesen Missstand. Basierend auf seiner Arbeit und Initiative sind bereits vier Vorstösse im Nationalrat erfolgt, die nun mit einer parlamentarischen Initiative von Nationalrat Andri Silberschmidt, Jürg Grossen und weiteren die höchste Eskalationsstufe im Parlament erreicht haben. Die OFKS will nun diese politischen Bemühungen unterstützen und präsentiert dazu auch konkrete Lösungen. Ein weiterer Vorschlag sieht die Einrichtung eines KMU-Garantiefonds vor: Ein Kleinunternehmen soll nach dem vollendeten ersten Betriebsjahr die Möglichkeit erhalten, einen Kredit in Höhe von 10 Prozent des erzielten Umsatzes – maximal 100 000 CHF – zu beanspruchen. «Was jetzt in der COVID-19-Krise Tatsache ist, würde so auch unter normalen Umständen möglich und wäre eine wertvolle Unterstützung für KMU in der Startphase.» Wer die Bemühungen der OFKS unterstützen möchte, kann sich unter ofks.ch als Mitglied registrieren.

Vision die Bühne betreten und das Publikum – die Kunden – begeistern kann.

Wir befinden uns nun «on stage» – auf der Bühne. Worauf kommt es hier an?

Die Besucher im Stadion oder Konzertsaal wollen etwas Einzigartiges, eine coole Performance erleben. Ein

Konzertbesuch hinterlässt stets ein Gesamtgefühl – in der Regel ist es Begeisterung. Während eines Konzerts passiert aber ganz viel. Tausende von Details und Elementen, die man sich gar nicht alle merken kann, die aber zusammen die Begeisterung auslösen. Auch Unternehmen müssen Begeisterung auslösen, um Kunden gewinnen zu können.

Dafür braucht es einen Auftritt, Botschaften und Gemeinsamkeiten, die stimmig sind und so eine konsistente Anziehungskraft ausüben. Wer das Vertrauen und die Sympathie seines Publikums gewinnt, macht seine Darbietung zum Selbstläufer. Die Kunden kommen wieder und nehmen noch Freunde mit. So wächst die Fangemeinschaft bzw. der Kundenkreis eines Unternehmens.



Auszeichnung als Finalist am Swiss Speaker Slam 2021

Auch Fans und treue Kunden können abspringen!

Es geht darum, stets die Nr. 1 bei den Kunden zu sein und zu bleiben. Solange das gelingt, verliert man keine Kunden. Das ist auch der höchste Level des «Rockstar Prinzips»: Kundenbindungsmassnahmen und eine Kundenerlebnisreise erarbeiten, die an allen Kontaktpunkten zu begeistern vermag.

Als Musikpromotor standen Sie meistens im Hintergrund, den Applaus heimsten andere ein. Wie sind Sie damit umgegangen?

Als Promotor wusste ich natürlich, dass ein Teil des Applauses auch mir gehörte, und dass alles so durchorganisiert war, dass das Konzert auch ohne mich hätte stattfinden können.

Auch ein Unternehmer muss sich früher oder später die Frage stellen, welche Rolle er im Geschäft spielen und ob er die Bühne anderen überlassen will. Das kann von vielen Faktoren abhängen, z. B. auch vom Firmennamen. Wer als Paul Meier AG auftritt, steht immer auf der Bühne – der Kunde will mit Paul Meier sprechen und mit niemandem anderen. Solche Überlegungen sollte man deshalb schon bei der Wahl des Firmennamens anstellen. Zudem gehörte der Applaus auch meiner Konzertfirma Divus Modus, die ich zu einer Marke gemacht hatte. Meine Kunden wussten, dass ein Künstler, der durch die Marke Divus Modus promotet wurde, genau ihren Geschmack trifft, selbst wenn sie ihn noch gar nicht kannten.

Ist jeder Firmenname automatisch auch eine Marke?

Ja, genau. Weitere Marken sind auch z. B. Produkt- oder Dienstleistungsnamen, ein Slogan oder ein Logo.

Wie wichtig ist der Schutz eines Firmennamens?

Der Schutz des Firmennamens ist sehr wichtig, weil jeder Markenschutz zu den wichtigsten Wertfaktoren einer Firma gehört.

Auf wie gross schätzen Sie den Anteil ungeschützter Firmennamen in der Schweiz?

Durch den Handelsregistereintrag ergibt sich ein gewisser Schutz für den Firmennamen. Der Markenschutz geht aber deutlich weiter. Deshalb empfiehlt auch das Bundesamt für Wirtschaft den Unternehmen, den Markenschutz zu prüfen. Vielen Unternehmen ist das jedoch nicht bewusst. So werden jährlich rund 45 000 Unternehmen gegründet. Dem stehen jedoch lediglich 17 000 angemeldete Marken gegenüber. Und bei diesen sprechen wir nicht nur von Firmennamen, sondern auch von Logos, dreidimensionalen Formen usw.

Ist ein Schutz jederzeit möglich?

Sofern die Markenidee die rechtlichen Anforderungen für den Markenschutz erfüllt und auch keine Schutzrechte von anderen bereits bestehenden Marken verletzt werden: ja. Aber aus diesen Gründen empfehle ich, das frühzeitig anzupacken. Jedes Unternehmen investiert



Auftritt am Speaker Slam in New York, 2019

viel Zeit und Geld, um seine Marken bekannt zu machen. Diese Investition kann mit einem Markenschutz gesichert werden. Auf der anderen Seite kann es sehr teuer werden, wenn eine Markenidee ein Schutzrecht einer anderen Marke verletzt. Dazu gehören z. B. auch bereits produzierte Werbeunterlagen, die wieder vernichtet werden müssen.

Lohnt sich der Aufwand eines Markenschutzes immer?

Ja! Aber viele KMU haben den Markenschutz überhaupt nicht auf dem Radar. Ich bin hier schon fast missionarisch unterwegs, um Unternehmer für diese Thematik zu sensibilisieren. Jedes KMU muss sich doch fragen, was es bedeuten würde, wenn die Konkurrenz den gleichen oder einen ähnlichen Namen oder ein ähnliches Logo verwenden würde oder diese gar schützen liesse – eine Katastrophe!

Als Unternehmer muss man sich bewusst sein, dass der Wert einer Firma bei einem Verkauf auch vom Markenschutz beeinflusst wird. Das Potenzial, der Bekanntheitsgrad und die Anziehungskraft einer Marke sind ein entscheidender Wertfaktor und viel wichtiger als eine Geschäftsidee. Diese kann meist nicht geschützt werden und wird – wenn sie funktioniert – sofort kopiert. Auch die Art und Weise, wie ein Produkt hergestellt wird, kann jemand anderes nachbauen – oder er findet eine andere Lösung, die zum selben Ziel führt.

Soll der Unternehmer den Markenschutz selbst in die Hand nehmen?

Beim Markenschutz gibt es viel zu beachten. Fehler zeigen sich erst nach Monaten oder gar erst nach Jahren und können sehr teuer wer-



Auftritt mit René Rindlisbacher an der WIR Expo 2021

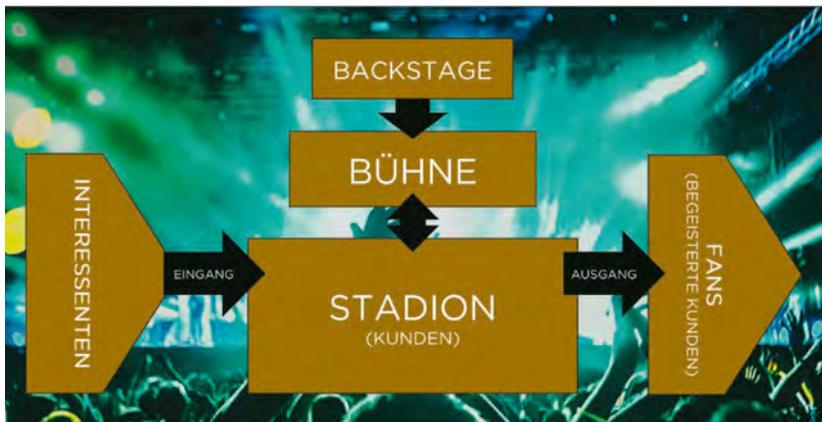
den. Als Unternehmer will man aber in der Regel eine neue Geschäftsidee schnell lancieren und Sicherheit haben, dass man Zeit und Geld auch in die Markenidee investieren kann. Ich empfehle deshalb, einen Experten beizuziehen. Es kann sein, dass man z. B. mit einer Idee vorstellig wird, die gar nicht geschützt werden kann. Sehr komplex kann die Markenrecherche ausfallen, wo es abzuklären gilt, ob die zu schützende Marke im Konflikt mit existierenden

steht – also, ob eine Ähnlichkeit oder Verwechslungsgefahr besteht. Das kann zu einem Rechtsstreit führen, der vermieden werden kann. Der Markenschutz kostet übrigens bei Markenregistrierung.ch ab CHF/CHW 1070 für zehn Jahre. Eine Investition, die sich ganz schnell lohnt.

Sie sind neu für die WIR-Expo als Geschäftsführer tätig. Weshalb dieses Engagement?

Um es in der Rockstar-Sprache zu sagen: Die WIR-Expo ist das Hallenstadionkonzert des WIR-Systems. Hier werden Fans gepflegt und neue gewonnen. Und das, was das WIR-System zu bieten hat, ist grossartig und rockt! Bloss gibt es noch viel Unternehmer/-innen, die das gar nicht wissen und es kennenlernen sollten. In diesem Sinne will ich mit Ideen und Wissen dazu beitragen, die WIR-Expo auch in Zukunft zu einem grossartigen Erlebnis und zu einer spannenden Plattform für neue Geschäfte zu machen.

Interview: Daniel Flury



DAS ROCKSTAR PRINZIP.



www.markenmentor.ch und
www.markenregistrierung.ch



Die all in one-Software für Ihr Business

Einmal eingeben. Und die Daten sind überall verfügbar, wo sie gebraucht werden.

Adressen, Artikel, Aufträge, Fakturierung, Termine, Aufgaben, Zeiterfassung....



www.wmc.ch



Bürolösung für Gewerbe und Dienstleister

ab ~~59~~.- 29.- / Monat
100% WIR



WMC IT Solutions AG
Kägenstrasse 10
CH-4153 Reinach BL 1
Telefon +41 61 716 11 11
info@wmc.ch





partner network
Ostschweiz

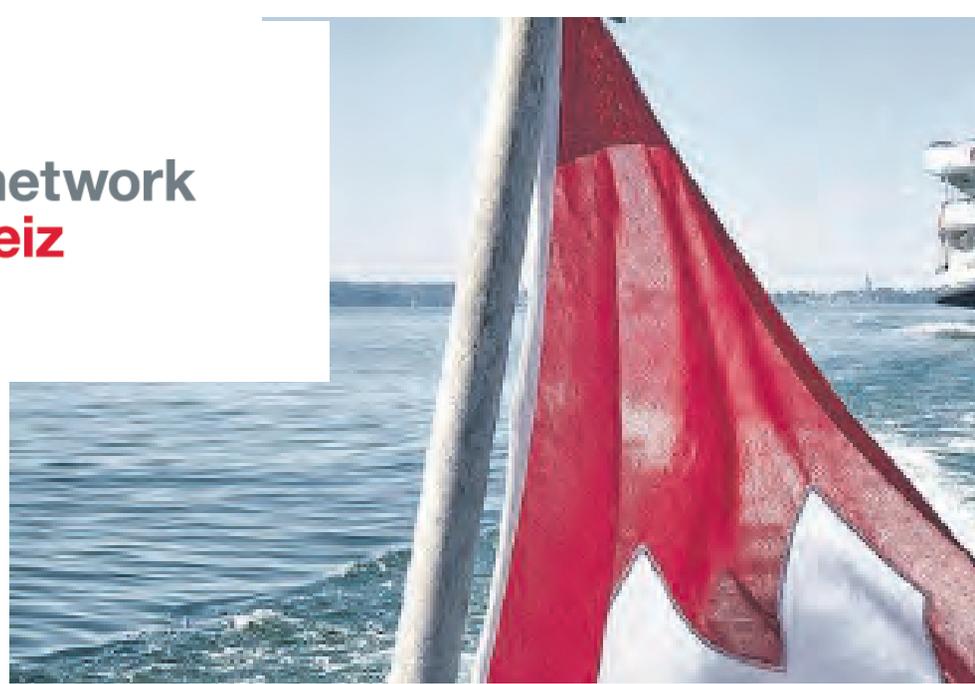
MS Sántis

(Heimathafen Romanshorn)



Die MS Sántis verfügt über maximal 114 Bankettsitzplätze, davon 50 Sitzplätze im vorderen Teil und 64 Sitzplätze im hinteren Teil des Schiffes. Im Oberdeck befindet sich eine gediegene Lounge mit 40 Innen- und Aussensitzplätzen.

Die reduzierte Architektursprache mit edlen Materialien wie Kirschholz und Messing schlägt die Brücke zwischen nostalgischem Kursschiff und dem Gefühl der modernen Luxus-Yacht.



Freitag, 19. A

Für Mitglieder des WIR-Partner-Network O



Anschliessend gemütliches Beisam

Das WIR-Part Ostschweiz sag





AHOI

Nur für Mitglieder!

August 2022

Ostschweiz kostenlos (pro Mitglied 2 Pers.)

Zeitlicher Ablauf:

- 10.45 Uhr Einstieg der Gäste in Romanshorn
- 11.00 Uhr Abfahrt / Rundfahrt / Mittagessen
- 12.00 Uhr Start Mittagessen
- 14.30 Uhr Ankunft in Romanshorn

isammensein im Restaurant HAFEN

rtner-Network gt Dankeschön!

Erleben Sie einmalige Momente auf hoher See

Geniessen Sie mit dem WIR-Partner-Network Ostschweiz einen herrlichen Sommertag auf dem schönen Bodensee. Teilen Sie mit uns das Gefühl maritimen Luxus und Glamour inmitten einer traumhaften Kulisse.

Lassen Sie sich sich entspannt auf dem See treiben und geniessen Sie schöne Momente mit WIR-Freunden und bekannten WIR-Gesichtern.

Beschränkte Platzzahl!

Anmeldung an:

**WIR-Partner-Network
Ostschweiz**

M 079 207 81 26

T 071 925 30 35

wsonderer@bluewin.ch

www.wir.network.ch/ostschweiz



Zahlen leicht gemacht

Als WIR-Kunde verfügen Sie mit dem WIR-KMU-Paket jederzeit über ein ganzes Bündel aus digitalen und analogen Vorteilen – darunter auch die Zahlungsmöglichkeit WIRpay.

Die kostenlose WIRpay-App gehört auf das Smartphone jedes WIR-Kunden: Sie erlaubt das rasche Ausführen und Empfangen von Zahlungen in WIR und CHF. Dazu braucht es jeweils nur eine einzige Transaktion, und die Beträge werden sofort verbucht. Über die App können Sie sich auch jederzeit über Ihre Kontosaldis und frei verfügbaren Beträge informieren.

Bezahlen an Messen oder in Läden...

Wählen Sie in der WIRpay-App die Funktion "Bezahlen" und geben Sie den Namen des Verkäufers, den Betrag und den WIR-Anteil ein. Klicken Sie auf "Zahlung ausführen" – fertig!

...bezahlen im WIRmarket...

Der WIRmarket-Eintrag jedes WIR-Kunden ist mit einem QR-Code versehen. Um einem Geschäftspartner WIR- und CHF-Beträge via WIRmarket zu überweisen, wählen Sie in der WIRpay-App auf

Ihrem Smartphone die Funktionen „Bezahlen“ und „mit QR-Code“. Im WIRmarket können Sie nun den QR-Code Ihres Geschäftspartners einscannen, den Betrag eingeben und die Zahlung ausführen – schnell, einfach und sicher.

...und im E-Commerce

Sie haben einen Web-Shop? Dann können Ihre WIR-Kunden ebenfalls mit WIRpay bezahlen, vorausgesetzt, Sie haben die Paymentlösung des Schweizer Zahlungsanbieters Payrex in Ihren Webshop eingebunden.



**Mehr zur WIR-
pay-App und
ihrer Anwen-
dung finden
Sie hier:
wir.ch/wirpay**

TISCH OSTSCHWEIZ
 **MESSE**

Zahlen Sie an der 2. WIR-Tischmesse Ostschweiz mit WIRpay

Mit WIRpay auf Ihrem Smartphone können Sie problemlos und rasch WIR- und CHF- Zahlungen senden und empfangen. WIRpay ist kostenlos und für Android und iOS-Betriebssysteme in den jeweiligen App-Stores verfügbar: Android (Google Play Store) & iOS (App Store).

**WIRpay Tutorials unter:
www.wir.ch/lp/wirpay**

TISCH OSTSCHWEIZ
 **MESSE**

**Sonntag, 22. Mai 2022
Seeparksaal, 9320 Arbon/TG**



DAS WAREN NOCH ZEITEN

WIR-Pionier

OFFIZIELLES ORGAN DES WIR-WIRTSCHAFTSRINGES

Erscheint monatlich

Basel, 15. Juli 1953

Nr. 292 20. Jahrgang

Der Schlager der Saison!



Um entfernte Sender empfangen zu können, sind Radio-geräte mit grosser Empfindlichkeit und guter Trennschärfe notwendig. Die Ingenieure der Philips-Werke haben sich bemüht, bei den neuen JURA-Radios eine möglichst natürliche Wiedergabe von Musik und Sprache zu erreichen. Der JURA 210 bringt Ihnen garantiert sämtliche Sender, die sonst nur mit viel teureren Geräten empfangen werden können. Urteilen Sie selbst und verlangen Sie heute noch einen JURA 210 für 5 Tage gratis auf Probe.

100% WIR!

und dazu nachstehende Vorteile:

- 1 JURA-Radio, das unübertreffliche schweizerische Philips-Produkt!
- 2 Der gesuchte Kleinempfänger (als Zweitempfänger konzessionsfrei)
- 3 Maximale Betriebssicherheit! Schriftliche Garantie!
- 4 Im Vergleich seiner Leistung einmalger Preis!
- 5 Kein Kaufzwang! Keine Anzahlung! Versand ganze Schweiz!



Gratis zu Hause

TECHNISCHE DATEN

- 1. Gleich- oder Wechselstrom 110/125/220 Volt. 5-Röhren-Super
- 2. Kurz-, Mittel- und Langwellen. 6 abgestimmte Kreise
- 3. Permanent-dynamischer Lautsprecher. Klangfarbregelung
- 4. Eingebaute Kapazitätsantenne, Anschluss f. Normalantenne und Erdleitung
- 5. Abmessungen: 285/145/278 mm. Ausgangsleistung: 2 Watt



Beethovenstr. 24/Claridenhof, Zürich 22, T. 27 00 72

Senden Sie mir 5 Tage zur Probe den JURA-Radio 210 zu Fr. 264.—. Nach der Probefrist sende ich Ihnen einen WIR-Scheck in obigem Betrage oder retourniere Ihnen den Apparat in einwandfreiem Zustande.

Name: Vorname:
 Ort: Strasse:
 Beruf: Unterschrift:

Fr. 264.— ou oder 18 x 17.—

LEDERWAREN **Geisser**

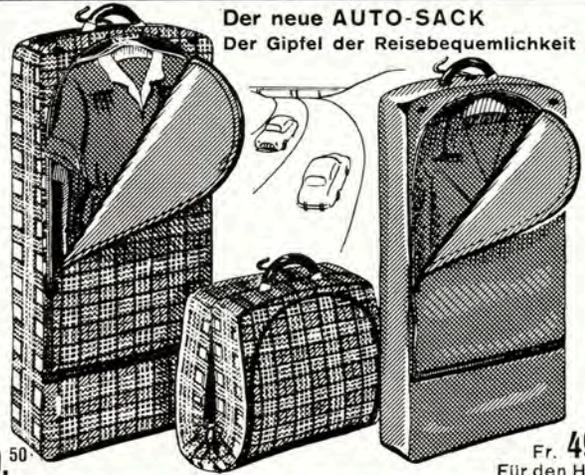
DAS GUTE SPEZIALGESCHÄFT

100% WIR



Für die
Dame
Fr. 59.⁵⁰

Der neue AUTO-SACK
Der Gipfel der Reisebequemlichkeit



Fr. 49.⁵⁰
Für den Herrn



Kleider-Koffer, kräftiges Voll-Rindleder
mit Aufhängevorrichtung für 3 Herrenanzüge
und 3-4 Damenkleider
Fr. 139.-

J. Schwyder, Reklame, Zürich

LEDERWAREN **Geisser**

OERLIKON Schwamendingenstr. 42
Telephon (051) 46 67 79

Spezialgeschäft für Reiseartikel, feine
Lederwaren, Schirme und Handschuhe

Jetzt müssen Sie zugreifen!

Diese neue

GRUNDIG - Tonbandkombination

kostet nur Fr. 1900.— (plus Steuer) und offerieren wir zu Fr. 70.— monatlich. — Bar-Rabatt — 70% WIR

Dafür erhalten Sie:

- * Einen 9-Röhren-Radio höchster Leistung mit zwei Lautsprechern
- * 7 Wellenbereiche: UKW, 3 gespreizte Kurzwellen, 2 Mittelwellen und Langwelle
- * Luxus-Klaviertasten-Automatik zur Wellen- und Ortssendereinstellung
- * Stufenlos reglierbares Bass- und Höhenregister mit Trennschärferegulierung
- * Ein Grundig-Tonbandgerät höchster Präzision und Vollkommenheit
- * 10 Drucktasten zur leichtverständlichen Bedienung des Tonbandes
- * 350 m Tonband (nicht veralteter Draht), Umschaltung für 1 oder 2 Stunden Spieldauer
- * 1 Mikrophon zur Aufnahme eigener Darbietungen
- * 1 Plattenspieler, 3 Touren mit Leichtgewicht-Tonarm und 2 Dauernadeln
- * Ein elegantes Nussbaumgehäuse mit aufklappbarem Deckel, innen alles in Weiss
- * Instruktionen - Garantie - Gute Installation vom Fachgeschäft erster Ordnung

Einmalig in der Leistung — Einmalig im Preis



GRUNDIG

heute die grösste Radio-Spezialfabrik Europas produziert jährlich ca. 700 000 Geräte. Vertrauen Sie den guten Grundig Produkten. Wir tun dies als langjährige Radiotechniker auch und führen das gesamte GRUNDIG Programm von Fr. 195.— bis Fr. 3600.—.

SPEZIALITÄT: MUSIKSCHRÄNKE
eigener Ausführung, nicht teurer!

Radio Weber

Spezialgeschäft der Radio-,
Grammo- und Electrotechnik
Selnaustrasse 6, Zürich 1
bei der Brandschenkepost
Telephon 25 25 40

Schöne und vorteilhafte

DAMENTASCHEN

EIGENE Entwürfe / Extra-Anfertigungen
und Reparaturen. Aus eigener Fabrikation.

ATELIER

Baettig

Zürich 1, Bäregasse 13 (beim Paradeplatz,
Haus Coiffeur Elsässer), Telephon 27 24 67

50—100% WIR

AUTOMOBILISTEN, MOTORRADFAHRER, SPART EURE BATZEN!

100% WIR

Bestellt noch heute das gute, amerika-
nische **PENTEX Motor Oil**

100% pure paraffinbase,

Spezial Premium Qualität
In plombierten Originalgebinden in
allen SAE Typen.

Walter Brack, Postfach 263, Aarau

TOP PREISE, QUALITÄT UND SERVICE

100%
WIR

> TOSHIBA KOPIERGERÄTE / MFP



Konzeptbild

> A4 GERÄTE
AB CHF 590.-

> A3 GERÄTE
AB CHF 1'990.-

> KOPIERPAPIER DATACOPY

HOCHWEISS / FSC-ZERTIFIZIERT



Konzeptbild

> 500 Blatt A4 80g/m2
AB CHF 7.95

> 500 Blatt A3 80g/m2
AB CHF 27.50

> KOBRA AKTENVERNICHTER



Konzeptbild

> AB CHF 798.-

> TRESORE



Konzeptbild

Wertschutz- Feuerschutz
Einmauertresore
Waffenschränke
Schlüsselübergabesysteme

> AB CHF 299.-

> BÜROEINRICHTUNGEN KÖNIG + NEURATH

Zum Beispiel:

Schreibtisch Talo'You 160x80cm

Rasterverstellung 65-85cm

Rolladenschrank Acta 120x75cm

2 Ordner Hoch

Bürostühle mit Synchronmechanik,

Sitztiefenverstellung

> AB CHF 690.-

> AB CHF 725.-

> AB CHF 555.-



Konzeptbild

Alle Preise exkl. VRG, Lieferung und MWSt. Anfrage nach weiteren Modellen möglich.

Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne ein persönliches Angebot

Büma Trading GmbH

7214 Grüşch | 081 330 33 57
www.buema-trading.ch

RÄTSELKRIMI



Die letzte Meldung der Nachmittagsnachrichten ließ Jonas auffahren. „... wurde heute Vormittag der 27-jährige Jakob Amsfeld verhaftet. Von seinem Komplizen, mit dem er gestern die städtische Sparkasse überfiel, fehlt bislang noch jede Spur.“ Jonas fluchte leise. Das war typisch für Jakob. Schon als Kind hatte Jonas seinen älteren Bruder nicht leiden können. Eisen stemmen im Fitnessstudio und Frauen abschleppen – zu mehr war Jakob nicht fähig. Jonas dagegen sah sich mehr als Mann der planenden Intelligenz. Die er zuletzt mit seinem Überfall auf die Sparkasse unter Beweis gestellt hatte. Wenn Jakob nicht so blöd gewesen wäre, der Kassiererin zuzublinzeln! Dadurch erinnerte sie sich an seinen eindrücklichen Silberblick, die Polizei zählte eins und eins zusammen und schrieb Jakob zur Fahndung aus. Wie blöd kann man eigentlich sein? Dass ihn die Bullen geschnappt hatten, hatte sein Bruder wirklich nicht anders verdient!

Jonas wusste, dass er schleunigst etwas tun musste. Es würde nicht lange dauern, bis Jakob unter dem

Druck des polizeilichen Verhörs verriet, wo Jonas war und vor allem, wo er das Geld versteckt hatte. Warum hatte Jonas es bloß Jakob überlassen, die Beute zu verstecken? Nun gut, er selbst war nach dem Überfall mit den Nerven runter gewesen – deswegen hatte er nur genickt, als Jakob heute Morgen die Tasche mit dem Geld packte und meinte: „Ich bunker das mal. Wie in alten Zeiten.“ Dumm, dass Jonas jetzt nicht den blassesten Schimmer hatte, wo das ganze Geld steckte. Aber Halt ... Jonas erinnerte sich an die „alten Zeiten“, als sie als Kinder auf dem Zechengelände gespielt hatten. Ein Spiel war Jonas besonders verhasst gewesen: Man ließ sich an einem Seil in einen tiefen Luftschacht hinunter. Es gab dort Löcher in der Wand, in denen sie ihre geklauten Zigaretten gebunkert hatten. Vielleicht war sein Bruder ja doch nicht so dämlich!

Nicht einmal eine Stunde später stand Jonas vor dem alten Luftschacht. Die Abdeckplatte war verschoben. Er war definitiv auf der richtigen Spur. Jonas befestigte das Abschleppseil seines Wagens an

einem Stahlmast und ließ sich vorsichtig hinunter. „Etwas anderes kann einem Muskelprotz wie Jakob auch nicht einfallen!“, dachte Jonas. Aber egal – es war dicht dran, das war die Hauptsache! Jonas' Atem ging keuchend, er fror. Seine Arme spürte er schon beinahe nicht mehr. Doch im Lichtschein seiner Lampe entdeckte er in einem Loch in der Wand die Sporttasche. Na also! Mit seiner überlegenen Intelligenz hatte er das Versteck gefunden. Er zerrte die Tasche heraus. Doch dann schlich sich eine düstere Erkenntnis in seinen Kopf. Jakob, dieser Dummkopf! Sich mit der Beute hinunterzulassen war natürlich etwas anderes, als mit der Last wieder in die Höhe zu klettern. Jonas wusste, dass er den Aufstieg nicht mehr schaffen würde. Nicht mit und auch nicht ohne die Beute. Er hatte einfach nicht Jakobs Kraft. Er war der Kopf, die Intelligenz.

Und während Jonas das Seil aus den Händen glitt, begriff er, dass es eben manchmal auch auf Kraft und nicht nur auf Köpfchen ankam.

H.P. Karr/DEIKE

Brückenabbruch in Wil mit viel Biss und ausgeklügelter Technik



Brückenrückbau am Bahnhof in Wil

Die Gebrüder Egli Maschinen AG aus Rossrüti, ein 30-jähriger Familienbetrieb mit 70 Mitarbeitenden, produziert Baggeranbaugeräte für Abbruchunternehmen mit dem Ziel, mehr Material recyceln zu können. Die Unternehmung legt grossen Wert auf die Schonung natürlicher Ressourcen. Zum einen geschieht dies durch die Verwendung von hochwertigen und langlebigen Materialien und zum anderen durch die Förderung von Baustoff-Recycling.

Vor rund einem Monat kam beim Rückbau der Brücke am Bahnhof in Wil der Egli Betonbeisser zum

Einsatz! Bei den Rückbauarbeiten durch das Bauunternehmen KIBAG wurde die Brückenplatte stückweise abgebaut. Mit dieser Bauarbeit leisten die SBB Vorarbeit für die neue Unterführung an der Hubstrasse. Die SBB ersetzen die Brückenplatte und deren Widerlager, damit die Stadt Wil zu einem späteren Zeitpunkt die restliche Unterführung unabhängig vom Bahnverkehr erneuern kann.

Flexibler Einsatz dank schnellem Gebisswechsel

Mit einem 55 Tonnen schweren Bagger (Komatsu PC 390), ausgerüstet mit dem von Egli montierten OilQuick Schnellwechlersystem

(OQ 80) durfte das grösste Modell des Egli Betonbeissers, der XMB 5.4 (je nach Gebiss 6.5 - 7 Tonnen) mit gleich drei verschiedenen Gebissen kräftig zubeissen! Je nach Materialdicke und -beschaffenheit kann beim Betonbeisser problemlos innerhalb von wenigen Minuten das Gebiss gewechselt werden, so dass für jeden Einsatz sofort das richtige Werkzeug zur Verfügung steht.





Egli



Egly Betonbeisser XMB 5.4 beim nächtlichen Einsatz in Wil

Somit konnte der Betonbeisser XMB 5.4 mit den Gebissen Bionic, Multicut und Tripod die Arbeit innerhalb von knapp 2,5 Stunden erledigen! Immerhin war der Beton der Brückenplatte 65 cm und deren Widerlager bis zu 150 cm dick, mit den gebündelten Armierungseisen von 3,5 cm gab es damit ordentlich zu beissen. Dank dem ausgeklügelten Betonbeisserkonzept konnte mit einem kleineren Bagger gefahren werden, was die Fahrbahnbelastung und somit die Beschädigungsgefahr des Belags massiv

reduziert hat. Gleichzeitig wurden die Installations- und Transportkosten tief gehalten. Mit den verschiedenen Gebissvarianten wurden die massiven Brückenfundamente kurzum zerkleinert und abtransportiert.

Auch Bauführer Mathias Bühler von der KIBAG AG ist vom flexiblen Einsatz und der einfachen Handhabung des Egly Betonbeissers begeistert: «Das schnelle Wechseln der verschiedenen Gebisse beschleunigt den Rückbau enorm, da sich oft erst bei den Abbruchar-

beiten herausstellt, welches Werkzeug am besten geeignet ist!» Zudem mussten die grossen Fundamente nicht extra mit dem Spitzhammer zerkleinert werden, womit die Vibrationen am bestehenden Bauwerk sowie auch Lärmemissionen für die Bevölkerung auf ein Minimum reduziert werden konnten! Auf der Baustelle waren auch Egly Mitarbeiter zur technischen Unterstützung: «Die Betreuung durch das Egly Team vor Ort war sensationell!» ergänzt der zufriedene Bauführer.



Grosses Bruchmaterial, optimal für den Recycling-Kreislauf

Baustoff-Recycling

Recycler Beton als Rohstoffquelle ist gefragter denn je. Denn umweltbewusstes Denken und die Schonung natürlicher Ressourcen, machen ihn zu einem immer wichtigeren Baustoff. Die von Egly speziell entwickelten Egly Betonbeisser ermöglichen einen brechergerechten Rückbau alter Bauwerke. Dank ausgeklügelter Konstruktion der verschiedenen Gebisse wird eine deutlich grössere Ausbeute und höhere Materialqualität erzielt. Dieser wertvolle Rohstoff kann direkt dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden und muss nicht als Bauschutt auf Deponien entsorgt werden.



Egli Betonbeisser made in Rossrüti/Wil

Nachhaltigkeit bedeutet für Egli im Rückbau nicht nur das Erzeugen eines wertvollen Baumaterials, sondern auch eine möglichst hohe Kraftstoffeffizienz sowie ein solide konstruiertes Baggeranbaugerät! Der Egli Betonbeisser wird unter Berücksichtigung dieser Aspekte in Rossrüti konstruiert, zusammengebaut und stets weiterentwickelt.

erhältlich. Dies ermöglicht den Kunden flexible, kostengünstige und schnelle Einsätze. Egli unterstützt den reibungslosen und effizienten Einsatz mit fachmännischer Instruktion vor Ort.



Egli Betonbeisser Montage in Rossrüti

EgliRent Mietpark

Alle Egli Anbaugeräte sind auch im umfangreichen EgliRent Mietpark



Gebrüder Egli Maschinen AG
 Konstanzerstrasse 14
 9512 Rossrüti / Wil
 Tel. 071 913 85 60
 info@gebr-egli.ch
 www.gebr-egli.ch

Von 0 auf 70 in 30 Jahren - Eine Erfolgsgeschichte



1992 wurde die Firma von den Brüdern Urs und Roland Egli und seiner Frau Heidi Egli-Früh gegründet. 1994 öffnete sich durch einen Maschinenimport aus Italien die Tür zur Zerkleinerungstechnik und damit zum Maschinenhandel. Inzwischen erweiterte sich die Produktpalette für den Tiefbau-Bedarf kontinuierlich weiter.

Qualitätsprodukte als Erfolgskonzept

Die Gebrüder Egli Maschinen AG besitzt mit Produkten wie MTS, ALLU und OilQuick®, qualitativ hochwertige Generalvertretungen für die Schweiz, auf die sie stolz ist, da sie sich klar in Qualität und Funktionalität abheben. Eigene Entwicklungen wie der Egli-Betonbeisser oder das Egli Magnet stärken die Produktpalette und unterstützen die Kunden im nachhaltigen Rückbau.

Eine gute Nase für Neues

Mit dem hydraulischen Schnellwechslersystem OilQuick® ist vor 20 Jahren der Durchbruch im Tiefbau gelungen. Mit dem EGLI Magnet und den EGLI Betonbeissern gelang der Start für die innovative schweizer Maschinenproduktion in höchster Qualität, andere Neuentwicklungen werden schon sehr bald folgen.



Imageprospekt

Ein dynamisches Team

70 Mitarbeiter, ausgezeichnete Fachkräfte, schaffen täglich Grosses. Die Gebrüder Egli und ihr Team sind stolz auf das Geleistete und scharf darauf, Neues hervorzu bringen, um unsere Kunden in Ihrem Arbeitsfeld für die Zukunft zu rüsten.

Wir sind Ihre Partner, lernen Sie uns kennen!



Gebrüder Egli Maschinen AG
 9512 Rossrüti/Wil SG

gebr-egli.ch





**Grafik
Text
Website**

100% WIR

70% WIR auf Drucksachen, Blachen, Plakate, Displays, Schilder, Broschüren, Blöcke u.v.m.

Tel. 041 340 75 66
stockermedia.ch/wir

STOCKERMEDIA //



www.artho-uhren.ch

UHREN BIJOUTERIE

ARTHO

Hauptstrasse 67 9113 Degersheim
info@artho-uhren.ch Tel. 071 371 19 17

100% WIR für Lagerartikel

Yellow
Sulgen - Kreuzlingenstrasse

Wir liefern Blumen für die Ostschweiz



Laden Montag bis Samstag offen
100% WIR yellowblumen.ch
071 6424225



KURIERDIENST
OVERNIGHT KURIER
DIREKTKURIER
SPEZIALDIENST-LEISTUNGEN
DEUTSCHLAND

MeierExpress Sarl
Freiburgstrasse 384
Postfach 7214
CH-3001 Bern
Telefon +41 848 44 44 00
Fax +41 848 44 45 00
info@meier-express.ch
www.meier-express.ch

«Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, Flexibilität und Freundschaftlichkeit sind für uns selbstverständlich.»

meierexpress
wir sind schon unterwegs... 

Haben Sie die letzte Ausgabe verpasst?
Hier anklicken und geniessen

WIR ONLINE MAGAZIN
Monatlich für über 20'000 WIR-Verrechner März 2022



Wir sind die unabhängige Zahnarztpraxis für Alle



Transparente Einzelpreise
und Fallpauschale,
berechnet auf der Grund-
lage des neuen Sozialta-
rifs DENTOTAR 1.0

**Moderne Zahn-
medizin in der
Schweiz zu echt
günstigen Preisen!**



**St. Gallerstr. 64b
9500 Wil/SG**

Praxis 071 951 02 72
info@zahnarztpraxis-oswald.ch
www.zahnarztpraxis-oswald.ch



**Zentralstr. 32
6030 Ebikon**

Praxis 041 410 73 33
info@zahnklinik-oswald.ch
www.zahnklinik-luzern.ch

LUEG EMOL...



Haben auch Sie einen lustigen oder besonderen Schnapsschuss eines WIR-Verrechners? Senden Sie das Foto an: walter.sonderer@wir-network.ch



Thurbruggstrasse 31
9215 Schönenberg a. d. Thur

Haben Sie sich erkannt?

Die eingekreiste Person erhält einen Konsumationsgutschein im Wert von Fr. 100.-.

Sponsor:

Klein Rigi
Thurbruggstrasse 31
9215 Schönenberg a. d. Thur
Tel. 071 642 49 49

info@kleinrigi.ch | www.kleinrigi.ch

E-Mail an:
wsmarketing@bluewin.ch

Bank **WIR**

«Einfach neue Stammgäste gewinnen.»

Kurt Baumgartner
Belvedere Hotel Familie, Scuol,
WIR-Netzwerker

Jetzt KMU-Paket eröffnen

wir.ch/kmu-paket

Publireportagen im WIR ONLINE MAGAZIN erreichen über 40'000 WIR-Verrechner



**Restaurant «Klein Rigi»
Treffpunkt für Geniesser**

Ammergen, gemächlich, schön. Es liegt hier ein besonderer Reiz. Die Luft ist angenehm warm, das Licht ist warm, das Ambiente ist einladend. Hier ist es schön, sich niederzulassen und den Tag ausklingen lassen. Klein Rigi ist ein Ort, an dem man sich wohlfühlt. Die Atmosphäre ist einzigartig, die Serviceleistungen sind hervorragend. Die Küche ist kreativ und innovativ, die Getränkeauswahl ist vielfältig. Klein Rigi ist ein Ort, an dem man sich wohlfühlt. Die Atmosphäre ist einzigartig, die Serviceleistungen sind hervorragend. Die Küche ist kreativ und innovativ, die Getränkeauswahl ist vielfältig.

KLEIN RIGI
EST 1884

Thurgautgasse 31 · 9215 Schönenberg a. d. Thal
071 371 19 17 | info@artho-uhren.ch

Attraktive und günstige Werbeform
Zahlbar mit 70% WIR
Kostenloses Layout
Redaktionelle Unterstützung
Grössere Beachtung als Inserate-Seiten
Bietet Lesern wertvolle Informationen (Bild/Text)



BIJOUTERIE

Hier sind Sie mit WIR goldrichtig!
Artho Uhren - Bijouterie
Degersheim SG

Seit dem 9. Oktober 1998 betreibt Paul Artho sein Uhren- und Schmuckgeschäft an der Hauptstrasse in Degersheim. Das Angebot umfasst eine breite Palette an Uhren, Schmuck und Accessoires. Die Kunden werden durch kompetente Beratung und persönliche Service bestmöglich betreut.

Artho Uhren
www.artho-uhren.ch
UHREN BIJOUTERIE
ARTHO
Hauptstrasse 67 9113 Degersheim
Tel. 071 371 19 17

Exklusive Terrassenwohnungen in Eggersriet SG

Am Eggersriet über dem Dorfberg von Eggersriet lassen wir für Sie ein exklusives Wohnkonzept realisieren. Die Terrassenwohnungen sind in der Natur eingebettet und bieten eine herrliche Aussicht über das Dorf und die umliegenden Berge. Die Wohnungen sind modern und hochwertig ausgestattet und verfügen über eine Terrasse mit Blick auf die Natur.

hoch3 Baukonsortium

BEWO AG Immobilien
Ulrichs Weg 4
9134 Eggersriet
+41 (0)71 870 02 02
info@bewoag.ch
www.bewoag.ch

Ihre Firma oder ihr Produkt wird perfekt in Szene gesetzt
Wir beraten Sie gerne
M 079 207 81 26 oder
T 071 925 30 35
wsmarketing@bluewin.ch
www.wsmarketing-rossrueti.ch



Faszinierende Gaumenfreuden
Bodenseehotel Weisses Rössli Staad SG

Das Bodenseehotel Weisses Rössli ist ein Ort der Ruhe und Entspannung. Die Gäste werden durch die herrliche Landschaft und die hervorragende Küche verwöhnt. Das Hotel verfügt über eine traumhafte Terrasse und einen herrlichen Ausblick auf den Bodensee.

Weisses Rössli
Bodenseehotel Weisses Rössli
Rössliweg 1
9122 Staad
Tel. 071 856 10 10
www.weissesroessli.ch
Karin Rühling

Hausbäckerei Doris Stricker-Gandreja · 7075 Churwalden

Hochwertige Backwaren als Weihnachtspäsent

Doris Stricker-Gandreja ist eine Hausbäckerei, die hochwertige Backwaren herstellt. Die Backwaren sind liebevoll zubereitet und eignen sich hervorragend als Weihnachtspäsent. Die Hausbäckerei verfügt über eine eigene Backstube und eine kleine Konditorei.

HAUSBÄCKEREI
Stricker-Gandreja
Hausbäckerei · Doris Stricker-Gandreja · 7075 Churwalden
Tel. 071 810 87 12 · Fax 081 356 22 06
E-Mail: info@hausbaeckerei.ch · www.hausbaeckerei.ch

AUSGABE NOVEMBER 2021

WIR ONLINE MAGAZIN

NEU AUCH FÜR'S GANZE WALLIS!

Monatlich für über 20'000 WIR Verrechner
6x jährlich als Hauptausgabe - 6x jährlich als aktualisierte Reminderausgabe

- Willkommen an der WIR Expo in Zürich
- Exklusiv-Interview mit "Globe"
- Beliebte Treffpunkte mit WIR
- Erkennen Sie sich in unserer Bildergalerie?
- News aus den WIR-Partner Networks
- 2. WIR-Fischmesse Ostschweiz
- Winterzauber mit 100% WIR
- Publireportagen von aktiven WIRlern

WIR expo

WIR partner network

M +41 (0) 79 207 81 26 | T +41 (0) 71 925 30 35 | walter.sonderer@wir-network.ch



«Altmal Bitter» - eine Erfolgsgeschichte aus dem Toggenburg
Mitte der 50er-Jahre verschwunden, jetzt wieder auf dem Markt

Das Altmal Bitter ist ein alkoholfreies Getränk, das in den 1950er Jahren in der Region Toggenburg hergestellt wurde. Es ist ein beliebtes Getränk, das aufgrund seiner einzigartigen Geschmackswelt bekannt ist. Die Herstellung des Altmal Bitters ist ein langjähriger Prozess, der viel Erfahrung und Know-how erfordert.

Altmal Bitter
Wasselen, 9505 Wilchuz
Telefon 079 775 26 12
www.altmal.ch

Benvenuti

Erleben Sie bei uns echte italienische Gastfreundschaft in einem gemütlichen Ambiente

**Pizzeria Ristorante «Casablanca»
Glutz-Blotzheim-Strasse 1 - 4500 Solothurn**

+41 32 623 34 33 - info@ristorantecasablanca.ch
www.ristorantecasablanca.ch



Maria und Angelo Ballacchino betreiben das Ristorante Casablanca in Solothurn seit über 6 Jahren.

Hausgemachte italienische Spezialitäten, ausgewählte Weine und ein freundliches Ambiente garantieren Genusserlebnisse und dies sowohl beim gepflegten raschen Mittagslunch als auch beim genussvollen Abendessen zu zweit, mit Freunden, mit Kollegen oder mit Geschäftspartnern.

Das Ristorante Pizzeria Casablanca in Solothurn bietet ca. 100 Gästen einen gemütlichen und geselligen Aufenthalt. Geniessen Sie bei schönem Wetter auf der gedeckten Terrasse des Restaurants die Sonne wie in Italien.

Planen Sie einen Geburtstag, eine Diplomfeier, ein Familienfest oder ein Firmenessen im grossen Rahmen?

Unser Catering Service lässt keine Wünsche offen und macht auch aus

Ihrem Event einen Anlass, der in bester Erinnerung bleibt!

Zubereitung

Unsere Platten werden mit Liebe zubereitet und dekorativ angeordnet und sind nicht nur eine kulinarische Bereicherung für jeden Event, sondern auch ein besonderer Augen-

schmaus. Das Ziel ist es, Sie und ihre Gäste mit unserem Catering Service zu begeistern, so dass Sie ihren Event für immer in Erinnerung behalten.

Seminarraum

Sie suchen für Ihr nächstes Meeting, Tagung oder Konferenz nach einem Seminarraum für max. 120 Personen zum mieten? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder stehen für ein unverbindliches Beratungsgespräch oder eine kostenlose Offerte zur Verfügung.

Wir freuen uns, Sie bald im Ristorante Pizzeria Casablanca zu begrüssen; ob im kleinen Rahmen oder mit einer grösseren Gesellschaft.



BENVENUTI

Erleben Sie bei uns echte italienische Gastfreundschaft in einem gemütlichen Ambiente



ITALIENISCHE GASTFREUNDSCHAFT - CATERING - EVENTS - SEMINARRAUM - HAUSGEMACHTE PASTA & PIZZA - VEGAN ROCKS!



MO – FR
08:30 BIS 14:30 UHR
FR – SA
17:30 BIS 23:00 UHR



GLUTZ-BLOTZHEIM-STRASSE 1
4500 SOLOTHURN
+41 32 623 34 33
INFO@RISTORANTECASABLANCA.CH
WWW.RISTORANTECASABLANCA.CH



WIR VERWÖHNEN SIE GERNE

Im «Schiff» legen wir ganz besonderen Wert auf gute Fleischqualität.



Und gerade deshalb verwenden wir – sofern nichts anderes vermerkt ist – Schweizer Fleisch. Zudem werden unsere Speisen – wenn immer möglich – à la minute zubereitet und wir bieten Ihnen eine bunte Auswahl an frischen, saisonalen Salaten.



C. Oberkofler
Ihr WIR Restaurant
in 9500 Wil

Rest. Schiff
Mattstr. 4, 9500 Wil
071 911 12 10

www.restaurant-schiff-wil.ch

**Gerne
100% WIR**



**PIZZERIA &
RISTORANTE
ROMANSHORN**

Herzlich willkommen im «La Luna» Romanshorn
Lassen Sie sich verzaubern von unserer Vielfalt an
Pizzas, Pasta und unserer mediterranen Küche

WIR partner **LIEFERSERVICE** WIR partner

Allestrasse 53 - 8590 Romanshorn - Tel. 071 463 40 30 - pizza@la-luna.ch



Gerne 100% WIR



Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag:
10:00 bis 23:00 Uhr

Fr und Sa: 10:00 bis 24:00 Uhr

Sonntag: 10:00 bis 23:00 Uhr

**Pizzeria La Luna
Restaurant Panorama**

Wassergasse 14
9320 Arbon

E-Mail: pizza@la-luna.ch
Telefon: 071 446 15 15



**Hotel Restaurant Nollen
9515 Hosenruck**

**100%
WIR**

Tel. 071 944 15 15
info@hotel-nollen.ch
www.hotel-nollen.ch

**100%
WIR**

Montag und Dienstag Ruhetage



WIR VERWÖHNEN SIE GERNE

—HOTEL—
FLAWIL
www.hotelflawil.ch

Rösslistrasse 7
9230 Flawil

Tel. 071 393 41 41
info@hotel-flawil.ch






Rössli

Restaurants | Bar | Saal

Wilerstrasse 8
9230 Flawil
Tel. 071 393 21 21
info@roessli-flawil.ch
www.roessli-flawil.ch





Toggenburgerhof
Kirchberg SG



Florastrasse 2
CH-9533 Kirchberg SG
Telefon 071 932 00 32
info@toggenburgerhof.ch
www.toggenburgerhof.ch

- Das Lokal am Tor zum Toggenburg mit der grossen Auswahl an verschiedenen Räumen
- Ideal für kleine und grosse Anlässe
- Schöne Sommerterrasse
- Wintergarten
- Gutbürgerliche Küche
- 16 Hotelzimmer
- 365 Tage geöffnet



Haben Sie einen Anlass oder ein Fest zu organisieren? – Der Toggenburgerhof ist Ihr Partner!





Gerne 100% WIR



Umberto Salta in Bocca
Ristorante & Pizzeria
Münchwilen

Ristorante Pizzeria Salta in Bocca
Familie Serpa-Russo
Weinfelderstrasse 17 | 9542 Münchwilen
Tel 071 966 21 41 | www.saltainbocca.ch

Mo | Di | Do | Fr | So: 11:30 – 14:00 | 17:30-23:00
Samstag: 17:30-23:00
Mittwoch Ruhetag



Mit Holzofenpizza & hausgemachten Teigwaren
Wir akzeptieren gerne 50% WIR
Ihre Adresse für einen italienischen Abend im engen Kreis, einer Firmenfeier, Weihnachtsessen und Familienfeste aller Art.

«Regional schmeckt
es am besten.»

Christian Tobler, Restaurant Linde,
Roggwil, WIR-Netzwerker

Jetzt
KMU-Paket
eröffnen

TEXTWITZE



Rainer erkundigt sich bei seinem Freund: „Stimmt es, dass du um Helenes Hand angehalten hast?“ Der Freund antwortet: „Ja, das ist richtig! Ich muss aber leider noch ein wenig warten, weil sie meinte, ich sei der Letzte, den sie heiraten möchte.“

Die eitle Frau fragt ihren Ehemann: „Sehe ich eigentlich schon aus wie 30?“ – „Nein, mein Schatz, schon lange nicht mehr.“

„Papa, wann hat dein Fußballverein eigentlich zuletzt gewonnen?“ – „Warte mal, mein Sohn“, sagt der Vater nachdenklich. Nach langem Zögern meint er: „Du, frag da lieber mal deinen Opa.“

Svenja, wie viele Männer hast du eigentlich vor mir gekannt?“, rutscht es ihm so heraus. Schweigen. „Verzeih mir“, fleht er. „Eine dumme Frage, ich weiß, ich habe kein Recht ... Bitte, vergiss die Frage.“ Nach einer Stunde schweigt sie immer noch. „Bist du mir noch böse?“, fragt er ängstlich. „Unsinn!“, murmelt sie. „Ich zähle noch.“

Ein Mechaniker setzt einen Zylinderkopf in einen Motor ein, als ein Herzchirurg die Werkstatt betritt. Der Mechaniker wendet sich an den Arzt: „Schauen Sie sich das einmal an. Ich habe das Herz geöffnet, Ventile herausgenommen, alles repariert und gesäubert und dann wieder eingebaut. Alles ist wieder wie neu. Wir beide haben doch eigentlich den gleichen Job, oder? Also, wieso bekommen Sie mehr Gehalt als ich?“ Da muss der Arzt kurz nachdenken: „Na ja, versuchen Sie das einmal bei laufendem Motor!“

Die Chemielehrerin: „Welche Schritte würdet ihr unternehmen, wenn ein Gasgemisch zu explodieren droht?“ Ein Schüler meldet sich: „Sehr schnelle und sehr lange, Frau Lehrerin!“

Hilde erzählt ihrer Freundin: „Ich nenne mein Erstgeborenes Verena!“ Fragt die Freundin: „Und wenn es ein Junge wird?“ – „Dann wird Verena es sehr schwer haben im Leben.“

Sagt ein Parlamentarier zum anderen: „Wie lang redet der Kollege da vorne jetzt schon?“ Antwort: „Eine halbe Stunde.“ – „Und worüber redet er?“ – „Das sagt er nicht!“

Der besorgte Patient fragt seinen Arzt: „Ist meine Erkrankung eigentlich lebensgefährlich?“ – „Aber nein“, erklärt der Arzt, „sonst hätten Sie doch schon längst meine Rechnung bekommen!“

Sagt der Ehemann zu seiner Frau: „Süße, ich muss dir etwas gestehen: Ich bin fremdgegangen.“ Darauf sie: „Ich auch.“ Er: „April, April!“ Sie: „Ich im Juli, August und September.“

Ruth und Monika sehen sich im Fernsehen einen Bericht über die Rettung von Menschen aus einem brennenden Gebäude mithilfe eines Sprungtuchs an. Meint Ruth: „Wetten, die Frau springt nicht?“ Darauf Monika: „Okay, ich sage, sie springt.“ Schließlich sehen die beiden, wie die Frau tatsächlich springt. Meint Monika: „Ich muss dir was sagen: Ich habe den Bericht heute schon mal gesehen, ich wusste, dass sie springt.“ Sagt Ruth „Ich muss dir auch was sagen. Ich habe den Bericht heute auch schon gesehen, aber ich dachte nicht, dass sie es noch mal macht.“

Frau Wöhrmann betritt das Büro eines Finanzbeamten. Dieser tut sehr beschäftigt und sieht kaum von seinen Akten hoch. Nachdem die Frau zehn Minuten wartend im Büro verbracht hat, deutet sie mit dem Kinn zu den Pflanzen auf der Fensterbank und meint: „Soll ungesund sein!“ – „Was?“ – „Blumen im Schlafzimmer!“

Herr Marty bekommt vom Finanzamt seine Steuererklärung zurück. „Wir vermissen die Einkünfte Ihrer Frau!“, steht im Begleitschreiben. Herr Marty

antwortet: „Sehr geehrte Damen und Herren, ich auch!“

Geht ein Mann zum Arzt. Fragt der Arzt: „Rauchen Sie?“ Der Patient: „Also, wenn Sie mich so fragen, dann nehme ich lieber einen Drink!“

Kommt ein Beamter in die Tierhandlung und sagt: „Tut mir wirklich leid, aber ich muss den Goldfisch zurückgeben, den ich vor drei Wochen bei Ihnen gekauft habe. Der brachte einfach zu viel Hektik ins Büro.“

Ein junger und ein älterer Mann führen ein Gespräch. Sagt der junge Mann zum älteren: „Wenn ich eines Tages mal heiraten werde, dann ist das Erste, was ich tue, meine Schwiegermutter für vier Jahre in den Urlaub zu schicken!“ Der ältere Mann flehend: „Möchten Sie nicht eine meiner Töchter zur Frau nehmen?“

Sagt der Geschäftsführer zu seinem Assistenten: „Sie sind fristlos entlassen!“ Erwidert der Assistent: „Und ich dachte immer, Sklaven werden verkauft!“

Der Mann fragt seine Frau: „Schatz, was wünschst du dir zu deinem Geburtstag?“ Erwidert die Frau: „Die Scheidung!“ Mann: „So viel wollte ich eigentlich nicht ausgeben!“

Sebastian fragt seinen Freund Benjamin: „Über was reden drei Männer auf einer einsamen Insel?“ Antwortet dieser: „Sport, Autos und Frauen.“ Sebastian: „Und über was reden drei Frauen auf einer einsamen Insel?“ Benjamin: „Ich habe keine Ahnung.“ – „Zwei Frauen schließen sich zusammen und lästern über die dritte!“

Der Neffe zu seinem Onkel: „Vielen Dank für das wundervolle Geschenk, lieber Onkel Peter.“ – „Du brauchst dich doch nicht extra dafür bedanken, das war doch überhaupt nicht der Rede wert.“ – „Dieser Meinung bin ich auch, aber Mutti hat gesagt, dass ich mich trotzdem bei dir bedanken soll.“

Zwei Ehemänner tauschen sich über ihre Frauen aus. Möchte der eine wissen: „Sag mal, redet deine Frau auch mit sich selbst?“ Erwidert der andere: „Ja, die ganze Zeit! Aber sie ist sich dessen nicht bewusst. Sie glaubt nämlich, ich höre ihr zu!“

WIDDER 21.03.–20.04.

Singles zeigen sich offen für Flirts. Eine unerwartete Begegnung könnte Ihr Leben schlagartig verändern.

Der Kosmos verleiht Ihnen eine charismatische Anziehungskraft. Auch Widder in fester Beziehung spüren diese Schwingungen, die in ihrer Partnerschaft für aufregenden, frischen Wind sorgen.

LÖWE 23.07.–23.08.

Glücksbringer Jupiter möchte Ihre Augen strahlen sehen und bietet viele Gelegenheiten, sich zu verlieben.

Paaren verleiht der Kosmos viel Herzenswärme und das Gefühl einer tiefen Verbundenheit. Sie genießen die Zweisamkeit bei guten Gesprächen und romantischen Abenden, gern bei einem Candle-Light-Dinner.

SCHÜTZE 23.11.–21.12.

Nicht gleich den Kopf hängen lassen, weil die Sterne in diesem Monat wenig Interesse an Ihrem beruflichen Erfolg haben. Bleiben Sie gelassen! Sie würden nur unnötig Kraft verlieren und trotzdem kaum vom Fleck kommen. Nutzen Sie die Zeit, um Pläne zu schmieden, mit denen Sie im nächsten Monat trumpfen können.

STIER 21.04.–20.05.

Ihnen fällt es in diesem Monat leicht, mit Ihrer Kompetenz zu punkten. Intuitiv fällen Sie die richtigen

Entscheidungen. Mit Ihrem guten Draht zur Chefetage, zu Kollegen oder Kunden bauen Sie ein toll funktionierendes Netzwerk auf und haben intuitiv das richtige Gespür für geschäftliche Vorteile. Das zahlt sich aus.

JUNGFRAU 24.08.–23.09.

Sie beweisen sich in diesem Monat als nervenstark. Sie behalten bei schwierigen Aufgaben die Nerven und

sind nicht aus der Ruhe zu bringen. Nutzen Sie diese Stärke für Vertrags- oder Gehaltsverhandlungen. Ein privates Problem sollten Sie nicht länger vor sich herschieben. Auch hier hilft Ihnen Ihre innere Ruhe.

STEINBOCK 22.12.–20.01.

Auch wenn es Ihnen nicht gelegen kommt: Schalten Sie einen Gang runter. Der Dauerturbo zehrt an Ihren

Kräften und wirkt sich negativ auf Ihre Gesundheit aus. Wenn Ihr Körper nach kleinen Auszeiten verlangt, sollten Sie ihm diese nicht verwehren. Schaffen Sie eine gesunde Balance zwischen Arbeit und Freizeit.

ZWILLINGE 21.05.–21.06.

In diesem Monat zeigt Ihnen der Kosmos gelegentlich Ihre Grenzen auf. Vermeiden Sie es, sich in zu vielen

Verpflichtungen und Aktionen zu verzetteln. Gönnen Sie sich mehr Abstand und setzen Sie auf Ruhe und Achtsamkeit. Yogaübungen und Spaziergänge verhelfen Ihnen zu seelischer Kraft und Ausgeglichenheit.

WAAGE 24.09.–23.10.

Waagen lieben schöne Dinge. Dagegen ist nichts einzuwenden, solange Sie Ihren

Kontostand im Auge behalten. Der Kosmos bringt Sie in Kauflaune und Sie neigen dazu, zu sorglos mit Ihren Finanzen umzugehen. Prüfen Sie die Kosten und merken Sie sich die Dinge, für die es in diesem Monat vielleicht nicht reicht.

WASSERMANN 21.01.–19.02.

Sie sind von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt – wen wundert's, denn über Ihrem Liebeshimmel ziehen ro-

sarote Wolken dahin, so weit das Auge reicht. Die Sterne leuchten in Herzchenform und der Kosmos verstreut den Sternendust gleich kilo-weise. Bringen Sie das, was Ihr Herz bewegt, mit Worten zum Ausdruck!

KREBS 22.06.–22.07.

Ein Vorhaben wartet darauf, in Angriff genommen zu werden. Starten Sie in diesem

Monat durch! Der Kosmos macht es Ihnen leicht, sich bei privaten und geschäftlichen Verhandlungen Vorteile zu sichern, und schafft gute Voraussetzungen für neue Wege. Da können sich zum Monatsende neue Karrierechancen ergeben.

SKORPION 24.10.–22.11.

Die Sterne stehen günstig, um in diesem Monat Pluspunkte bei

Ihren Vorgesetzten zu sammeln. Sie vertreten Ihre Ideen überzeugend und arbeiten ehrgeizig und zielorientiert. Achten Sie aber auf Ihr Tempo, damit die Kollegen nicht auf der Strecke bleiben und Ihr Team zusammenbleibt – so sichern Sie sich den Erfolg.

FISCHE 20.02.–20.03.

Auch wenn es Ihnen schwerfällt, sich zu motivieren: Wenn Sie nicht einrostet wollen, ist Bewegung ange-

sagt. Sportliche Aktivitäten stärken nicht nur Ihren Körper, sondern sorgen auch für eine gute Kondition und einen klaren Kopf. Beides werden Sie brauchen, um die anstehenden Anforderungen zu meistern.

zurich.food



Eva & Laura - die Food-Sister

Instagram-Food-Blogging

Eva und Laura haben's drauf

Sie haben Ideen und auch die Courage, sie zu realisieren. All dies ist zudem gekoppelt an ausreichend Einfallsreichtum, um erfolgreich zu agieren. Zwei junge Frauen, sie sind Schwestern, stellen hier ein Projekt vor, das in der Tat Erstaunen auslöst und Freude bereitet.

Ihrer Generation entsprechend sind die beiden jungen Frauen in einem Metier aktiv, das es in dieser Form und Gestaltung vor wenigen Jahren noch gar nicht gab: Laura und Eva Wick, 26 und 25 Jahre jung, sind zwei waschechte Ostschweizerinnen, die es in ihrer ganz speziellen Passion zu einem Bekanntheitsgrad gebracht haben, der aufhorchen lässt. Die Beiden stehen auch ausserhalb ihrer vorgenannten Passion voll im Berufsleben: Eva, die knapp Jüngere, managt hauptberuflich bekannte Schweizer Comedians während Laura im 80%-Pensum für ein grosses Schweizer Unternehmen im Marketing tätig ist.

Erfolgreich auch im Hobbysegment

Was tun die beiden jungen Damen genau, was macht sie so erfreulich erfolgreich? Die Beiden hatten bereits vor Jahren die unorthodoxe Idee, ihre jeweiligen Gastro- sprich Restaurantbesuche in anfänglich explizit Ostschweizer Region, in Bild und Ton festzuhalten. Dies taten sie selbstverständlich mit den technischen und kommunikativen Mitteln der heutigen Generation: Food-Blogging!

Sie fingen also an, die Bilder, die sie von den genossenen Speisen, der Location selbst, dem Ambiente des jeweiligen Restaurants oder/und Eventlokals auf Instagram hochzuladen, damit sich ihre Follower ein klares Bild von der Situation in den besuchten Gastronomielokalen machen konnten.

Ehrliche Bewertung

Doch damit noch nicht genug. Im baldigen Erkennen ihres sich relativ rasch abzeichnenden Erfolges,



Laura & Eva im Restaurant «SALIR»

schrieben sie Bewertungen zum gesamten Angebotspaket der besuchten Betriebe. Dabei begnügten sie sich nicht etwa nur auf die blosse Benennung der Unternehmen samt Adresse, sondern beschrieben in ihren 'Blogs' im Detail und in lustig-frecher Sprache der heutigen Zeit, sämtliche dazugehörigen Details. Der Blog-User erfuhr also auch Wissenswertes über die Qualität des Speisenangebotes, seine Präsentation und wurde auch über die Relationen von Dienstleistung und Preiswürdigkeit exakt in Kenntnis gesetzt.

Follower reagierten begeistert

Und prompt trat ein, was sich Eva und Laura Wick erhofft hatten: die Zahl ihrer Anhänger mehrte sich

unerwartet rasch. Die beiden Schwestern zogen von St. Gallen nach Zürich und blieben dort sowohl ihrem angestammten Hauptberuf wie auch der Passion des Food-Blogging weiterhin treu. Doch greifen wir hier nicht vor, sondern lassen die beiden Food-Blogger im nachstehenden Interview, selbst erzählen.

Laura, was brachte euch auf den 'Kulinarischen Blogging Trip': pure Lust am Essen?

Nebst der Passion am Essen sind wir generell neugierig. Neugierig was Food anbelangt sowohl spannende Locations. Die lebhaft Foodkultur aus aller Welt in Zürich ist einfach der Wahnsinn. Es entstehen immer wieder neue Pop-Up Lokale mit den verschiedensten Themen.



Ihr beurteilt im Blog also die Qualität, das Aussehen/Styling diverser Speisen und unterschiedlichsten Restaurant – wie läuft das Ganze ab?

Wir besuchen die Restaurants, probieren allerlei Gerichte, schreiben einen ehrlichen Beitrag dazu, fotografieren das Lokal, die Speisen und die Menükarte und posten es dann.

Auf welche Weise reagieren besagte Restaurants, wenn ihr sie bewertet: a.) positiv? / b.) negativ?

Dazu antworten wir sehr gerne und zwar so:

a) Restaurants sind sehr dankbar, wenn wir sie positiv bewerten. Schliesslich dürfen wir damit zahlreiche Follower damit inspirieren, welche unseren Empfehlungen folgen.

b) Bei negativer Bewertung fragen die Restaurants als erstes wo der Fehler lag und ob wir das Geschehen nochmal schildern können. Daraufhin folgt oft eine Einladung auf einen weiteren Besuch. Und eine zweite Chance verdient jeder 😊.

Womit verdient ihr im Übrigen euren Lebensunterhalt?

Laura: Ich arbeite im Marketing in einem grossen Schweizer Unternehmen und ich, Eva: Ich manage in meinem Beruf bekannte Schweizer Comedians. Es ist toll mit so humorvollen Menschen zusammen zu arbeiten. Für viele Lacher und gute Stimmung ist stets gesorgt.

Am 8. März feiertet ihr via Instagram-Blog «zurich.food» euer 3-jähriges Jubiläum: Welches Blog-Geschehen respektive welche Blog-Antwortreaktion aus der Leserschaft an euch war bislang die schönste?

Eine Berühmte Influencerin Namens «poche» mit über 4.5 Mio. Follower ist auf unseren Kanal aufmerksam geworden und hat uns nach Tipps gefragt – sie war sehr dankbar und folgte unseren Empfehlungen. Durch den Blog durften wir schon so viele liebenswerte Menschen kennenlernen und wir freuen uns immer wieder über solch positive Begegnungen – ob virtuell oder persönlich. Auch durften wir schon einen bekannten Zürcher Fussballer mit einem unserer Auftraggeber connecten. Unser Netzwerk wächst stetig, auch Branchenübergreifend.

Und welche die schlimmste?

Schlimm ist zwar das falsche Wort dafür aber wir haben auch schon Produkte getestet, die leider nicht so gut waren. Da bringen wir es auch nicht übers Herz, dies unseren Followern weiter zu empfehlen. Dann müssen wir den Kooperationspartnern unsere ehrliche Meinung sagen, denn Zürich Food steht für knallehrliche

Bewertungen und schlussendlich sind die Gastronomen auch froh, wenn wir sie bei der Produktentwicklung unterstützen dürfen.

Habt ihr keine Bedenken, dass ihr euch mit Blog-Betreibung und Jobausübung eventuell verzettelt?

Da wir zu zweit sind, können wir die Arbeit aufteilen, was sehr praktisch ist. Nach der Arbeit und am Wochenende bleibt genug Zeit für den Foodblog. Ausserdem machen wir es sehr gerne, sodass es sich gar nicht nach Arbeit anfühlt. Und zusammen Essen zu gehen, macht doch immer Spass.

Wieviel Zeit investiert ihr pro Woche nebst beruflicher Arbeit in euer Hobby oder ist es bereits mehr als das?

Wir investieren ca. 6 Stunden pro Woche in den Blog.





Erfährt der jeweilige Gastronom gleich vor Ort eure Bewertung oder erst später im Blog?

In der Regel erfährt der Gastronom nach unserem Besuch die jeweilige Bewertung – ausser er/sie fragt vor Ort nach.

Besucht ihr nur Gastrolokale der 'upper class' resp. 'haute cuisine' oder darfs auch mal die Würstli-bude oder das Kebab-Lädeli an der Strassenecke sein?

Wir besuchen preiswerte, wie auch teure Restaurants, Bars und Event-locations und decken somit eine ganze Bandbreite in der Gastrobranche ab. Wir sind grosse Fans der haute cuisine, lieben aber genauso Streetfood. Die Balance macht's aus.

Wer oder wie finanziert ihr euer 'Food Tasting': das muss doch bezahlt werden, oder?

Wir sind sehr dankbar, dass wir mittlerweile wöchentlich Einladungen erhalten und Verschiedenstes kostenlos testen dürfen. Im Gegenzug bieten wir die ideale Werbeplattform



Veganes Dinner im «Kai Sushi Oerlikon»

mit kreativen Beiträgen. Das Fitness-sabo muss aber selber bezahlt werden 😊

Potenzielles 'Schreckenszenario': der Küchenchef erkennt euch als Kulinarik-Blogger und verlangt barsch euren leistungsnachweis im Sinne: Versteht ihr etwas von aktueller Gastroküche – eure Reaktion darauf?

Mittlerweile hat sich unser Gaumen weiterentwickelt und wir lernen auch immer mehr dazu. Unser Wissen im Gastro-Bereich hat sich enorm gesteigert. Wir würden mit unserer ehrlichen, sympathischen Art dem Küchenchef unsere Meinung/ unser Lob mitteilen.

Warum seid ihr samt Blog-Action von St. Gallen nach Zürich gezogen. War SG euch zu provinziell oder hatte dies andere Gründe?

Zusammen sind wir vor 6 Jahren von St. Gallen nach Zürich gezogen um uns gemeinsam dem Tourismus-Studium zu widmen. Zürich hat unser Herz gestohlen, dennoch kommen wir immer gerne zurück in die Ostschweiz.

Eva, du etablierst dich via 'evawick.art' als Malerin: welche Malkunst-Richtung ziehst du vor resp. welchen Stil beinhalten deine gemalten Werke?

Ich teste gerne verschiedene Stil-Arten aus. Momentan male ich am liebsten abstrakte Bilder mit Acryl-Farben auf Leinwände. Gerne gehe ich aber auch auf Kundenwünsche ein und fertige Unikate und persönliche Bil-





erfährt ein Follower, was er von euch wo zu erwarten oder zu bekommen hat?

Verfolgt man unsere Storys und Beiträge auf @zurich.food ist man stets up-to-date. Momentan kannst du einen «Slow Juicer» von Panasonic gewinnen. Cool, oder? Schau doch vorbei und mach mit.

Zum Abschluss die obligate Wunsch-frei-Feenfrage: was müsste geschehen, dass die beiden Food-Bloggerinnen Eva und Laura im Kontext zu ihrem Tun vor Freude jubeln?

Wir würden durch die Decke gehen, wenn wir das Werbegesicht einer leckeren Marke werden könnten. Ja, das wär genial.

Besten Dank für das Interview und viel Erfolg weiterhin.

Die Fragen stellte: Charly Pichler

Zürich Food
 Laura & Eva Wick
 sisters@zurich-food.ch



<https://www.zurich-food.ch/>

der an. Ich liebe das Malen. Das ist eine ganz eigene Welt für sich.

Laura, du arbeitest hauptberuflich als Comedian-Betreuerin: was stellst man sich da vor?

Da hast du wohl Laura mit Eva verwechselt. Passiert uns öfters 😊

Ich, Eva, manage berühmte Schweizer Comedians, plane öffentliche sowie private Events und betreue die Künstler Backstage.

Ihr habt ziemlichen Erfolg: darf man die Anzahl eurer Follower erfahren und hier publizieren?

Klar doch! Momentan haben wir

knapp 9'000 Follower. Ob wir die 10k bald knacken? Drückt uns die Daumen, respektive den Follower Button!

Wie schauen eure künftigen Berufsziele aus, sowohl bezüglich Food-Blogging als auch im angestammten Beruf?

Wer weiss, wo uns der Weg hinführt. Es bleibt spannend. Doch den Blog werden wir auf jeden Fall bis mit ins Grab nehmen.

Auf eurem Account bietet ihr euren Followern so allerhand: coole Gewinnspiele, jährlicher Adventskalender und noch mehr. Wie





MEDIADATEN 2022

Das WIR ONLINE MAGAZIN erscheint jeden Monat (6x jährlich als Hauptausgabe und 6x jährlich als aktualisierte Reminderausgabe) an über 20'000 WIR-Verrechner in den Kantonen AG/AI/AR/BE/BL/BS/GL/GR/LU/NW/OW/SG/SH/SO/SZ/TG/UR/VS/ZG/ZH. Ihre Anzeige oder ihre Publireportage erscheint jeweils in der Hauptausgabe sowie kostenlos in der Reminderausgabe.

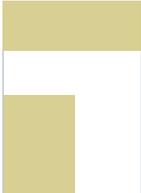
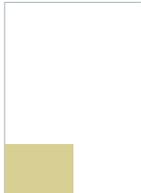
Monatlich
für über
20'000
WIR-Verrechner
online

ERSCHEINUNGSDATEN

Redaktions- und Inserateschluss: 4 Tage vor Erscheinungsdatum

Ausgabe	Hauptausgabe	Reminder-Ausgabe
■ Nr. 1/2022 Januar	Freitag, 14. Januar 2022	Freitag, 4. Februar 2022
■ Nr. 2/2022 März	Freitag, 11. März 2022	Freitag, 8. April 2022
■ Nr. 3/2022 Mai	Freitag, 13. Mai 2022	Freitag, 3. Juni 2022
■ Nr. 4/2022 Juli	Freitag, 8. Juli 2022	Freitag, 12. August 2022
■ Nr. 5/2022 September	Freitag, 9. September 2022	Freitag, 7. Oktober 2022
■ Nr. 6/2022 November	Freitag, 11. November 2022	Freitag, 9. Dezember 2022

Grössen und Preise pro Ausgabe (Hauptausgabe inkl. Reminder-Ausgabe)

	<input type="checkbox"/>	1/1 Seite 168 x 252 mm CHF 400.-		<input type="checkbox"/>	1/2 Seite 82 x 252 mm 168 x 124 mm CHF 300.-		<input type="checkbox"/>	1/4 Seite 168 x 60 mm 82 x 124 mm CHF 200.-		<input type="checkbox"/>	1/8 Seite 82 x 60 mm CHF 150.-
---	--------------------------	---	---	--------------------------	--	---	--------------------------	---	---	--------------------------	---

Publireportagen (ab 2 Seiten) mit 20% Rabatt!

Ihre Publireportage erscheint in der Hauptausgabe inkl. Reminder-Ausgabe

Zahlbar mit 70% WIR

Druckunterlagen: PDF/EPS oder JPG

Zahlbar mit 70% WIR

Firma	Telefon
Name	E-Mail
Vorname	Druckunterlagen <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/> E-Mail <input type="checkbox"/>
Adresse	Rechtsverbindliche Unterschrift
PLZ/Ort	

WSmarketing | Walter Sonderer | Konstanzerstr. 35 | 9512 Rossrüti | www.wsmarketing-rossrueti.ch
M 079 207 81 26 | T 071 925 30 35 | wsonderer@bluewin.ch | walter.sonderer@wir-network.ch

MAILING mit an über 20'000 WIR-Verrech

für die Kantone AG/AI/AR/BE/BL/BS/GL/GR/

Persönlich ermit

Mit unseren Mailings erreichen Sie über 20'000 WIR-Verrech
Dabei haben Sie eine Vielzahl von Möglichkeiten,



WSmarketing

Walter Sonderer
Konstanzerstr. 35

9512 Rossrüti

M 079 207 81 26

Tel. 071 925 30 35

wsmarketing@bluewin.ch

www.wsmarketing-rossrueti.ch

**Für über
WIR-Verrech
in der De
schweiz**

Gerne 100% WIR

Mailing für CHW 300.00

it Follow-up

chner in der Deutschschweiz

R/LU/NW/OW/SG/SH/SO/SZ/TG/UR/VS/ZG/ZH

ttelte Datenbank!

Verrechner in der Deutschschweiz, direkt und persönlich.
n, Informationen zu transportieren und zu sammeln.

r 20'000
rechner
deutsch-

WIR

Planen Sie einen Mail-Versand
an alle WIR-Verrechner in der
Deutschschweiz?

Ihr Mailversand:

- Schnell und kostengünstig
- Verschicken und Empfang
in Echtzeit
- Versandzeitpunkt und Region
nach Kantonen bestimmen Sie
- Follow-up Mailing nach 2-3
Tagen
- Gestaltung der Layouts für
alle Bildschirmgrößen
- Volle Personalisierung Ihres
Newsletters im Absender und
in der Betreffzeile
- Texterstellung gerne auch
mit Unterstützung
- Dublettenabgleich - keine
doppelte Mails

M 079 207 81 26 - T 071 925 30 35
wsmarketing@bluewin.ch
www.wsmarketing-rossrueti.ch

Iran - Safran und Berberitzen



Der Iran hat eine lange Geschichte. Eine Region, die einst Syrien, den Irak sowie Afghanistan einschloss. Eine Hochkultur, die wir noch heute sehen können und die Zeuge unserer gesamten Menschheitsgeschichte ist.

Habe ich genug Tücher, Jacken und Mäntel, die dem Dresscode entsprechen? In Modengeschäften werde ich schief angesehen und eine fragt sogar, ob ich mir über die Gefahren bewusst sei. Als das Flugzeug die iranische Grenze überfliegt, legen sich mehrere Frauen ein Tuch über den Kopf. Bei der Landung sind es hauptsächlich Touristinnen, die nervös an ihren Schals herumzupfen. Die einheimischen Frauen lächeln uns an und legen ihr Tuch salopp über den Kopf. Haare, Ohrringe und eine moderne Sonnenbrille bleiben gut erkennbar.

Unsere Reise beginnt in Schiras. Die Stadt ist berühmt für ihre Rosen, Gärten, Nachtigallen und für die per-

sischen Dichter Hafis und Saadi. Es ist fast 30 Grad warm und wir müssen uns erst an die Kleidervorschriften des Landes gewöhnen: Füße und Hände bis zum Knöchel und das Gesicht dürfen frei sein – ansonsten alles bedeckt, der Po sogar doppelt. Die Einheimischen freuen sich und wollen Selfies mit uns machen.

Der Iran ist seit 1979 eine islamische Republik. Die Mehrheit der Einwohner sind Schiiten: Damit unterscheidet sich der Iran von seinen sunnitischen Nachbarn. Auch Nomaden gehören zum Gesellschaftsbild, wie beispielsweise die Bakhtiari oder die Kaschgai. In den Straßen erkennen wir sie an ihren traditionell farbigen Kleidern. Persisch ist eine indoger-

manische Sprache und nicht mit dem Arabischen verwandt. Die Frauen gehen selbstbewusst lachend neben oder vor ihren Männern, die die Kinder und den Einkauf tragen. Ein Zufall? Eine kurze untypische Episode? Nein, merken wir bald, Frauen haben hier trotz Kleiderordnung einen anderen gesellschaftlichen Status als zum Beispiel in der Türkei oder auf der Arabischen Halbinsel.

Persepolis ist unser zweites Ziel. Die Anlage beeindruckt – auch 2500 Jahre nachdem die antiken Herrscher hier Hof hielten. Unser Reiseführer ist ein Archäologieprofessor aus Teheran, hochgebildet und mit Schalk im Nacken. Mit ihm lernen wir auch die iranische Höflichkeit des Taarof kennen: Wird eine Frage sehr charmant, aber ohne Inhalt beantwortet, hat das einen Grund und wir sollten es dabei bewenden lassen. Werden Sie eingeladen, ist diese Einladung nicht immer ernst gemeint. Fragen sie

mehrfach nach! Erst beim dritten Mal gilt die Einladung als wirklich gewollt.

Auf unserer Reise kommen wir an diversen UNESCO-Welterbestätten vorbei, zu denen auch die Persischen Gärten gehören. Das persische Wort für Garten ist das uns bekannte Wort Paradies. Hier versammeln sich Licht, Schatten, Natur und Wasser mit Architektur zu einer wunderschönen Einheit. In Ghom lernen wir sechs Theologiestudentinnen kennen. Das Gespräch ist nicht ganz einfach und wird von zwei Männern politisch moderiert. Eine spannende Begegnung, die uns zum Nachdenken anregt, nachdem wir in Isfahan die Stadt frei entdecken konnten – u. a. nachts auf dem Meidan oder auch Naqsch-e Dschahan, dem zweitgrößten Platz der Welt. Der Königsplatz allein ist eine Reise wert und lockt uns immer wieder an: Kalligrafie, duftender Safran, Berberitzen oder Teppiche – auch wir sind den typischen Highlights des Landes verfallen.

Endstation unserer Reise ist Teheran. Die Stadt hat eine spannende Kunstszene mit 200 privaten Galerien, die als Oasen des Zwanglosen gelten. Die junge Generation will sich nicht mehr alles gefallen lassen, lebt hier teils schon in wilder Ehe und macht auf den Straßen Experimente, um den Staat bis an die Grenze zu provozieren. Das verläuft nicht immer gut, aber der Trend geht ganz klar in Richtung Öffnung – wenn die neuerliche Isolation nicht weiter Fuß fassen kann. *adm/DEIKE*



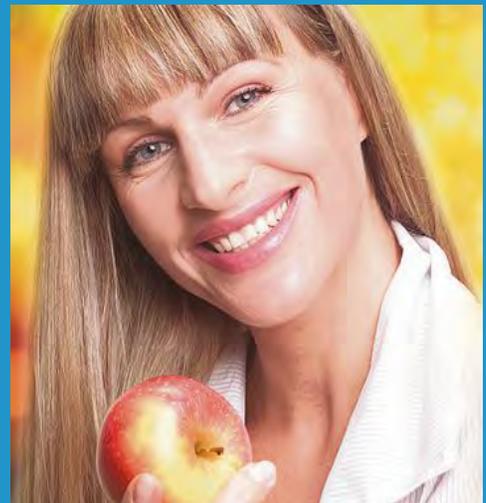
F. OSWALD CONSULTING GmbH

WIR FAHREN JEDEN SONNTAG ZUR SORGFÄLTIGEN ZAHNBEHANDLUNG NACH UNGARN

MEHR AUCH UNTER: WWW.ZAHNBEHANDLUNG-UNGARN.CH

SPAREN SIE AM PREIS, NICHT AN DER QUALITÄT! WIR 50 %

Reisen Sie mit uns zu sorgfältigen Zahnbehandlungen nach Ungarn und holen Sie sich Ihre ganz persönliche Schweizer Zahnarztlösung zu echt ungarischen Preisen. Über 20'000 Kunden sind begeistert mit sonnigem Lächeln aus Ungarn zurückgekehrt!



UNSERE WOCHENFAHRTEN

Sonntag bis Samstag, finden während dem ganzen Jahr mit unserem SETRA Car statt. Kosten Fr. 190.- für Hin- und Rückfahrt ohne Abholservice



Firmenvideos



GUT VORBEREITET HIN-SORGLOS ZURÜCK, DANK EIGENER ZAHNKLINIK IN 6030 EBikon/LU - 9500 WIL/SG

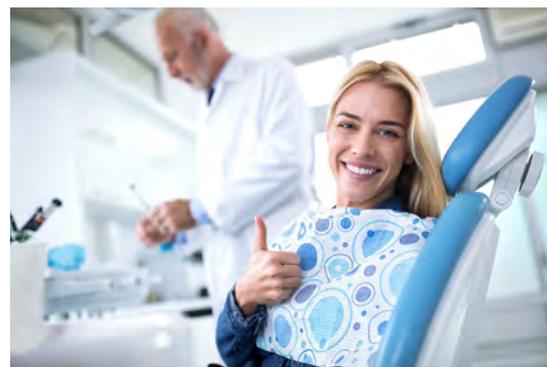


KONTROLLFAHRTEN 2022

Abfahrt am Donnerstagmorgen um 05.45 Uhr ab Oberbüren - um 06.00 Uhr ab St. Gallen - um 06.30 Uhr ab St. Margrethen mit Ankunft in Győr am Donnerstagabend gegen 17.30 Uhr. Wir reisen mit einem 4-Stern-Car - Betreuung durch eine Reisebegleitung

KURZFLUG MIT FRANZ OSWALD 2022

Abflug jeweils Sonntagabend ab 21.00 Uhr mit Rückflug gemäss individuellem Programm



FÜR ANGSTPATIENTEN BIETEN WIR DEN IN MODE GEKOMMENEN DÄMMERSCHLAF AN

MEHR INFOS UNTER: WWW.DÄMMERSCHLAF.CH



DIE NEUE ALL-ON-6-TECHNIK: Der kurze Weg zum fixen Zahnersatz

Dank neuen Implantat Techniken, stehen den Patienten heute neue Behandlungsmethoden offen, die den Weg zum fixen Zahnersatz erheblich verkürzen. Die in dem vorderen Knochen eingesetzten Implantate sind meistens sofort belastbar. Auf die frisch eingesetzten Implantate kann eine gekürzte, provisorische Kunststoffbrücke aus 12 Zähnen innerhalb eines Tages geschraubt werden. Während der Heilphase (3 bis 6 Monate) bietet diese provisorische Brücke den Patienten ein ausgezeichnetes Komfortgefühl. Am Ende der Behandlung wird diese durch eine fest verankerte, wunderschöne Keramikbrücke ersetzt, die vom Zahnarzt jederzeit für Servicearbeiten abgeschraubt werden kann.

RESERVIEREN SIE JETZT EINEN KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN! TELEFON 071 951 02 71



F. OSWALD CONSULTING GMBH 50% WIR

St. Galler Strasse 62b | 9500 Wil | Telefon 071 951 02 71 | Fax 071 951 02 73
info@zahnbehandlung-ungarn.ch | www.zahnbehandlung-ungarn.ch